



ஆசிரியர் :

கா. சி. வேங்கடரமணி

காரியாலயம் :

5, வெங்கடேச அக்காரம், மயிலாப்பூர், மதுரை.

வகுஷ சக்தா { உள்ளாட த. 3  
வெளிகாடு த. 5

மாலை 6

Dec. 1941, விழா வீசு மார்க்டி மீ

முத்து 6

## பொருள் அடக்கம்

விஷயம்

பக்கம்

யார் கை மேல் ?	...	...	வலிகன்	273
கக்காவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்	...	வே. ரா. சுந்தராமன், எம். ஏ.		283
விஞ்ஞானமும் கற்பணத்திற்கும்	...	டி. பி. கவுசித்திருஷ்ணன், எம். ஏ.		290
ஆப்பர் சுவாமிகள்	...	வே. நாராயணன், எம். ஏ., எம். எல்.		296
தமிழில் வெவிவந்துள்ள “பொறிக நூல்” ஹரிஹர இராமசுந்திரன், பி. எஸ். வி.	...	...	(துணர்ஸ)	302
பக் வளர்த்தல்	...	சௌதரி முக்தர் வலிக்க		304
போகிற போக்கில்	...	...	மணி	306
வினையென்றும் விழப் பூச்சி	...	கா. சி. வேங்கடரமணி		308
மலேதாரன்ய ஆசிரம பால பாடம்	...	கா. சி. வேங்கடரமணி		309
யார் உத்தமன்	...	என். சுப்பிரமணியம், பி. ஏ., எல். டி.		310
தயாவிளின் தந்திரம்	...	...	சிவன்	311
கோஸமும் அன்றும்	...	...	பேரன்	313
உதிர்ந்த மணிகள்	...	...		314

“பாரத மணி”வில் வெளியாகும் கட்டுரைகள், கலைகளில் குறிப்பிடும் பெயர்கள் எல்லாம் கற்பணைப் பெயர்கள்; ஒருவரையும் குறிப்பிடுவனால்ல.

இனையற்றது!

சுகாயமரன விலை !!

# “விக்டேரி ஆர் டி” ரெக்ரூலேடர்



புகழ்பெற்ற செத்தாமஸ் கடி காரம் மாதிரி செய்யப்பட்டது. 8-நாளைக்கு ஒருமுறை சாவி. ஒரு மணி அரைமணி அடிக்கும். பித்தளை அல்லது குரோம் ஓங்கள் உடையது. ரொம்பவும் பளபளப்பாடும் பார்வைக்கு அழகாடும் இருக்கும். ஒவ்வொரு வீட்டுக்கும் இன்றியமையாதது.

8-இன்ச் டயல் ரூ	30
10 , , , ரூ	35
12 , , , ரூ	45

பாக்கிங் & தபால் சிலவு பிரத்தியேகம்.

10 - வருஷம் உத்திரவாதம்

**காதர் & யூசப் பிரதர்ஸ்,**

பிரேயில்வே & கவர்ன்மென்ட் சப்ளையர்கள்,

58 - 59, (B) ராட்டன் பஜர், சென்னை.



நல்ல காபியின்  
மூன்று முக்கிய அம்சங்கள்.

வாசனையை போற்றுவோர்  
நாஸுஸ் காபியையே தேடுவோர்  
கள். பீபி முதலிய ரகங்கள்,  
வேறொங்கும்விட குறைந்த  
விலையில்.

# நாஸுஸ் காபி

நாஸுஸ் மாந்யபாக்சரிங் கம்பெனி,  
செலம்.

தென்னிந்தியாவெங்கும் பிராஞ்சுகள்.  
எல்லோரும் போற்றும் வாசனை.

T.M.N.G

ஓரு ஆயுள் பாலிஸியை  
பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

## ஞபி ஜெனரல்

இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

பலமுள்ள  
கவசம்

பத்திரமான  
சேமிப்பு

நாட்டில் முன்னேறிவரும்  
இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி

சென்னை ராஜதானியின் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிற்கும்  
இக்கம்பெனியின் லைப் டிபார்ட்மெண்டின் இன்ஸ்பெக்டராக  
இருப்பதற்கு செல்வாக்குள்ள கனவான்கள்  
மனுச் செய்துகொள்ளவும்.

தலைமை ஆபீஸ்:—கல்கத்தா.

சென்னை பிராஞ்சு:—12, தம்புச் செட்டித் தெரு.

தபால் பேட்டி: 195. டேலிபோன் மேம்பார்: 3581.  
தந்தி விலாசம்: ரூபின்ஷ்யூர்.

V. சிவராமன்,  
லைப் செக்டரி.

E. நடேசன்,  
பிராஞ்சு மாணைஜர்.

# யാർ കൈ മേൽ ?

[രാലികൻ]

പാൾക്കരയരുക്കു വീട്ടുകുപ്പ് പോക അവസരമ്. കാലമേ ഏ-മനിക്കു ഒരു ടമ് എൻ ഭേദും കാപ്പി ചാപ്പിട്ടതു. വധിൽ തെറ്റ് പചി കിണ്ടുകിരുതു. മനിയോ ഒൻപതു ആധ്യിട്ടതു. ‘ടാൻജു പതിനേരാ വെള്ള മനിക്കു’ വരവില്ലെ മെൻസുൾ ആദി വില് അമർക്കണം പട്ടുപ്പോമ്. രഹ്മിക്കിാറുകു ദിരിക്ക് ദിരി വിഫുവാൻ. ഇനി മൈലാപ്പൂര് കോടി പോധ മുമുക്കി കോർമ്മൈത് കിണ്ണയിട്ടു എൻ ഒട്ട മാധ്യ ഓട്ട വന്തൊലുമ് ഇന്ത് ‘എമ്പ പാൾ’ ദേര്ന്തുകൊഞ്ടാല്ലതാണേ ‘യത്തുകു’ പ്പോകാലം. അരൈമൺ ധാപിത്രു, അവ കുറ്മ പഞ്ചാക്കുകു കാത്തിരുക്കിരു. മൈലാപ് ചുരു വന്നടി അന്ത വധിയേ വന്തു വൻ സികാപ് ഇരഞ്ഞു. അവക്കുന്മ അന്തേ-റീ. ആർ. അന്നു സഞ്ചാക്കു എതിര്ത്താപ് പോൾ—നിർക്കവേ പില്ലൈ. സിർകാത്തോടു മട്ടുമാ, അങ്കേവക്കുതുമ ചർത്തു ജാസ്തി വേകത്തോടല്ലവാ ഓട്ടുകിരുന്കൾ? “ഇരുന്താലുമ് വെക്കു കുരുമ്പുക്കാരൻകൾ ഇന്ത പാൾ ട്രോവർകൾ” എൻ റൂ തനക്കും ചൊല്ലിക്കൊഞ്ടാർ. ആഴിയോടു, “അവൻകൾ എൻ പണ്ണുവാൻ, കുലിക് കാരൻകൾ താണേ. കമ്പെബനിക്കാരൻ അന്തിയാപമ് പഞ്ഞാരും. അരൈമൺ നിക്കുതു, പശ്വിലേ ഒരു സ്റ്റീ ആപ്പറ തില്ലേണ്ണനു ഇന്ത എമ്പ പാൾ സ്റ്റീവിലും എൻ തുകു? അവൻകൊൾ ചൊല്ലരു തിലേ കാരിയമില്ലേ, മാനുപ്പലിന്നു ഇപ്പധ്യത്താൻ,” എൻ റൂ മേലുമു മേലുമു കുമൈയാപ്പ് ദിന്റു കൊഞ്ഞു, ‘ചുരാമിലേ പോധത്താൻ തോകിവോമാ?’ എൻ റൂ കൂടി നിന്നെന്തുക്കാർ. ആനും അതുകു ഇൻ നേരു 50, 100 തപ്പി നടന്താകവേണ്ണുമു. മേലുമു ചുരാമിലു പോന്നും ലണ്ണിലു ഇരുക്കിം സിന്തിരാക്കുമല്ലവാ പോക വേണ്ണുമു? കാഡിയിലിരുന്തു എവാണവ കുടൈ നടന്തായിട്ടു.

കിരുവല്ലിക്കേനിയിലു മുൻപിന് കേൻ വിപ്പടാത എതോ ഒരു മുട്ടക്കിലേ, നാലു

കുടിയോടു ഐന്താവതാപ് ഇരുക്കിര മലുഖി ജീനു തേടിക് കണ്ണു പിടിക്കിരുതെന്നും ചാതാരണ കാരിയമാ? സമാർ ഇരഞ്ഞു മുൻ റൂ മൈലു നടന്തു, മുപ്പതു വീടു ഏറി, ജൂമ്പതു പേരെ വിചാരിത്തു—ശേണ്ണിപ്പ് പട്ടണത്തിലും വധിപ്പോക്കൻ കേട്ട കേണ്ണിക്കു പതിലും ചൊല്ലുവതു അനുകരിക്കുന്ന കൊണ്ണക്ക, തലിമുരൈ താൽത്തവ മാധ്യ വധിക്കിവരുകിരുതു—കുടൈപിലും നാരാ കുടി സന്തുപോണു ഒരു ചാർക്കടൈ വധിയും കിമെന്നു പോട്ട കുടൈവധിയേ ചെന്തു ഇരഞ്ഞു പക്കമും വീടുകൾിൽ ഓട്ടുവാരികൾ മേഘേ കവിയും, പട്ടപ് പക്കിലേയേ ഇരുണ്ടൈന്തിരുക്കുമു അതിലും താട്ടുതു താടി മെതുവാപ്പ് വെണിപ്പട്ടു, ഒരു വേപ്പ മാറുമു താലു കുരുക്കിയും ഇരഞ്ഞു തെണ്ണിനു മരങ്കുന്നും സിന്തുകുമു ഓട്ട ദിരിയും തിരുപ്പു വെണിക്കു നാലു പക്കമും ഉണ്ണി കിന്നഞ്ചു സിന്ന വീടുകൾിൽ ഒന്നിൽ കുമര കോവിലും വെങ്കിടുകാമി അധ്യാരൈയും പാടു എൻപാടു! എൻ റൂ കണ്ണു പിടിത്തക്കാർ. അപ്പോധു അവർ കെന്നപിന്തുതൈക്ക കട്ടിക്കു കൊഞ്ഞുവാസന്നർപ്പിയും കുടൈപിലും എൻ റൂ തേപ്പതുകുഞ്ഞിരുന്താരു. “നല്ല കുറുന്മാ പിരുക്കു!” എൻ റൂ തനക്കും വെഹതുകുഞ്ഞു, പാൾക്കരയും “വെങ്കുണ്ണാമിയ്യർവാൻ-?” എൻരു.

“ആമാമു, നാന്താൻ, താങ്കാരു?”  
“മേല്പ്പാൾമു എന്തുകു, തങ്കാൻ മരുമാൻ ജാതക വിഷയമാപ്പ വന്നേതൻ.”  
“അപ്പടിയാ? മേല്പ്പാൾമു തിലേയേ പിരുക്കേണാ?”  
“ഇല്ലേ, ഇന്ത ആപ്പലേതാൻ ഇരുക്കേണ, ടീമുലു പ്രത്യാശിലേഖി.”  
“ഒകോ? തിന്നിണിലേ ഒക്കരുക്കേണ—എട്ടി, മക്കാമു, ഉണ്ണേരുക്കിര നാരകാവിയൈകു കൊണ്ണനു പോടു!” എൻ റൂ ഉപസരിതുവിട്ടു, ഉണ്ണപക്കത്തിന്തു മരൈ വാധക കട്ടപ്പട്ടിരുന്തു കുമ്പിയിൽത്ത കാക്കുപ്പ് പട്ടാവൈതു താണിക്കൊഞ്ഞു

## பாரத மணி

உள்ளே ஸ்னானத்திற்குச் சென்றார். அவர் சிறு பெண், முன்று கல்ல கால்களும் ஒரு கால் சற்று வாதம் கண்டதுமான ஒரு நாற்காலியைக் கொண்டுவந்து மேடும் பள்ளமுடா யிருக்கும் லியாண்டாவில் போட்டான். அதில் வெகு தந்திரமாய் பாலென்ஸ் பண்ணிக்கொண்டு உட்கார்க்கிறுக்கவேண்டிய முடையில் பாஸ்கரையருக்குப் பொழுது போனதுகூடத் தெரிய வில்லை.

வெங்கிடுஸாமி அய்யர் ஸ்னானம் முடித்து வெஷ்டியைக் கட்டிக்கொண்டு வந்தார். இருப்பது ஒரே நாற்காலியானபடியால் அவரைக் கண்டதும் பாஸ்கரையர் எழுந்துவிட்டார். வெங்கிடுஸாமி அய்யரும் மரியாதைக்கு, “நீங்க ஒக்காருந்தேகள்னு, வேறே நாற்காலி கொண்டரச் சொல் ரேன்” என்று சொன்னுரை யொழிய நாற்காலியைக் காட்டேனும். இருவரும் நின்றபடியே பேசினார்கள் அரையனை வைகாசம்—வெங்கிடுஸாமி அய்யர் காப்பி சாப்பிடவேனு மென்று உபசாரம் வேறு பண்ணினார். “இல்லை, ஆபிளைக் குப் போகலும், நாற்யாச்சு”, என்று பாஸ்கரையர் தட்டிக் கழிக்க, “இன்னிக் கென்ன ஞாயித்துக் கழிமேலே ஆபிள்?” என்று கேள்வி பிறந்து, “என்ன பண்ணறது, பேய்க்கு வாக்கப்பட்டா புளிய மரத்திலே ஏறித்தானே ஆகலும். வருஷ ஆலைஹு, கணக்கு முடிக்கனும்கிறுன். ‘அதமம் வேவகா வருத்தி’, அதிலும் ப்ரவேட் ஸ்ரில்” என்று அவர் பதில் சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போதே, வெங்கிடுஸாமி அய்யர் பெண், சந்தணைமும் கண்ணுடியும் ஒரு டம்ஸில் ஜலமும் கொண்டு வந்து வைத்தான். அவர் ‘அர்த்த சந்திரன்’ கருக்காய்ப் போடுவதைக் கண்ட பாஸ்கரையருக்கு “இவர்கள் வடதேசம் போலிருக்கே” என்று தோன்ற, கொஞ்சம் உத்தண்டமாகவே, “நாங்க சோள தேசம்தான்” என்றார்.

வெங்கிடுஸாமி அய்யர் அவ்வித வேற்று மைகளைப் பராட்டாதவர்போல், “அதெல்லாம் இந்தக் காலத்திலே யார் பாக்க சூன்னா?” என்று சொன்னாலும், அப்புறம் பேச்சு ஒரு தினுலாகத்தா

விருந்தது. “பையன் தகப்பனருக்கு இழுதிக் கொல்லிரேன்” என்று மழுப் பலாய்ச் செய்தி கொல்லிவிட்டார். “இல்லை” என்பது அதற்காக்கத்தம் என்று பாஸ்கரையருக்கு வெரு காலத்து அவு போகத்தால் கண்றுப்பத் தெரியும். போதாத தற்கு, பெண் ஜாதகம் கெடுப்பதற் காகத் தன் பெண்ணை டயியை எடுத்து வரச் சொல்லியிருந்தவர், திடைந்து பாஸ்கரையர் அவசரத்தை யுணர்க்கவர் போபா, “அப்பொ, ஒங்களுக்கு நாழியாக ராப்பிலேருக்கே. அந்த ஜாதகம் எங்கெ வெச்சிருக்கேனே, தேடிப் பாத்தாகனும்-துக்கு, சீங்கள்தான் பையன் ஜாதகம் கிடைச்சுது, பாத்துட்டேன் னே ளே. ஆகைனுலே இப்பொ ஜாதகம் இன் ஞெரு காப்பி பண்ணின்டு மெனக்கெடு வானேன். இடைல்லாம் அனுவசியமான பாராமலிட்டானே” என்று ஜாடையாய்க் கொன்னார். அதன் நோக்கத்தைத் தெரிந்துகொண்டு, பாஸ்கரையரும் “அது ஸ்தான். அப்பொ நான் வரட்டுமா? சிக்கரம் எழுதித் தகவல் வரவழிச்சாத் தேவல்லே” என்று உபசாரத்துக்குச் சொல்லிவிட்டு, “இன் னெனுரு நாள் வெஸ்டு” என்று தனக்குள்ளே முனு முனுத்துக்கொண்டு அவரிடம் விடை பெற்று, டிராம், பஸ் ஒன்றும் தோடில் ஸ்தாத் அந்த முக்கிட்டிலிருந்து நேர முவண்ட்ரோட்க்கு நடையைக் கட்டினார். “இந்த பஸ் இருக்கர வயதெதரிச்சலைப் பாதாப் பேசாமே ஆத்துக்கே கடந்து போயிருக்கலாம் போலிருக்கே” என்று அதிக்கடி சொல்லிக்கொண்டாரேயொழிய, மீறந்தனப்படி பத்துத் தப்படி நடந்து டிராமுக்குக்கூடப் போகவேண்டிய ஆக்கமும் தீர்மானமும் இல்லாமல் தன் தலை விதியை கொந்துகொண்டு சின்றார்.

ஙல்ல வேளையாய் ஒரு பஸ் அங்கே வந்து நின்றது. உடனே அவருடன் காத்திருந்த பத்துப்பேரும் ஒரே பாய்ச் சவாய்ப் பாய்ந்து வண்டியிலுள்ளவர்கள் கீழே மிறக்க முடியாமல் வழியை அடைத் துக்கொண்டு ஒருவர்மேல் ஒருவர் விழுந்து காலும் கையும் கெச்கருண்டார்களே

## யാർ കൈ മേല് ?

മോഴിയക് കസ്റ്റചിപില് കാലിയാനതു ഒരു ഇടമ്. പാൾക്കരൈയരുക്കിരുന്ത ആത്തിരത് തില് ഇന്തക് ഗുസ്തിപൈപക് കൺടു സക്കൂമാധ്യപ് പയന്തു എട്ട് വിലകുമ് അവരുമ് ഇടത് തുപ് പുകുന്തുകൊണ്ടു എന്തോ അതിര്ഷ്ട വസ്ത്താല് കാലിയാൻ ഇടത്തൈപ് പൊത് തിക്കൊണ്ടാര്. വണ്ടി നക്രന്തതു. തനക് കുപ് പക്കത്തിലിരുന്തവരെ നിതാനമാക്ക് കവിത്താര്. അവർ തന് ഇടത്തൈ യടൈത്തുക് കൊൺടിരുന്തതു മൻസിപില് ആത്ത ഇടത്തിനുമ് പാതിക്കുമേല് ചുവാ തീസ്പ് പട്ടുതിക്കൊന്ന് ടിരുന്തപ്പട്ടാല് പാൾക്കരൈപ്പയർ കുകില് തോതിക്കൊள്ളാ വേണ്ടി പിരുന്തതു. വണ്ടി തിരുന്മുപ്പേബോ തെല്ലാമ് എതിരേയുംാ തൃട്ടണ ചാധ് മാന്തതിന്മേലുംാ പ്രിഥിവക് കെട്ടി ധ്യാപ്പ് പ്രിത്തതുകൊണ്ടപട്ടാല് കീഴേ വിളാമല് തപ്പിനുര്. കൺടക്ടാർ ഒരു നിമിഷത്തിൽരു : നാലുതരമ് കു ശ കു മ നെടുക്കുമാധ്യപ് പോകവേണ്ടി പിരുന്തപട്ടാല്, “ഉൺഡോനുകന്തു ഒക്കാറുക്കണം, വള്ളിയേ മരശ്ചിന്ദിരുക്കിങ്കോണു്” എന്റു അത്തിനും. പാൾക്കരൈയർ ന യ മ ഏ ഇരഞ്ഞു മുന്റു തരമ്, “ഈഡാ, കൊആർച്ചമ് നകരുക്കോ,” എന്റു ചൊണ്ണനു പക്കത്തി ലിരുന്ത അന്ത മജുഷിളുക്കുക് കാഴില് പട വില്ലിപോ ലിരുന്തതു. ഇതൈപ് പാര്ത്തുക് കൊആർച്ചമ് ഉരക്ക ഇൻഡുനുരു തരമ് നകരുന്മുപ്പി വേണ്ടവേ, അവർ പാൾക്കരൈയരെ ഏ ഇരഞ്ക ഒരു പാര്ഷവു പാര്ത്തുവിച്ചു, തന് പിരുന്തുത്തൈ ഒരു അന്തുലമ് തുക്കി ഒരു നാലു അപ്പുരുമ് നകര്ത്തി മതപടി അമർന്തു ഭേദിയേ സാവകാസമാധ്യപ് പരാക്കുപ്. പാര്സ്ക ആരമ് പ്രിത്തുവിട്ടാര്. പാൾക്കരൈയരുക്കു അത അല്ല ഒരു ചെനകിയമുമ് കാണവില്ലോ. അവർമേല് ചത്രം ഉരാധിന്താര് അവരാക നകരുന്നട്ടാരാ എന്റു എന്നിക് കൊആർച്ചമു നെരുക്കിനുര്. അന്തപ് പേരവുമി പോട്ടിരുന്ത നാലുകിഞ്ചിപിനു അല്പാക്കക കോട്ടിന് കീഴ്പ് പൈപില് എന്തോ കല്ലുപ്പോലുക് കെട്ടിയാൻ ഒരു സാമാജിക പാൾക്കരൈയർ വിശാപ്പുരത്തില് താക്കു അവർ മഹപടി അപ്പുമും സകരവേണ്ടിയതാവിന്റെ. അവർ പൊതുമെക്കു മോറു എല്ലി പിരുന്തപടിയാല്, “ എൻഡാ, സാർ, പാക്കേട്ടിലേ ?

എൻ്റു ചത്രം വേക്കത്തോടു കേട്ക, വായൈത് തിരവാമലിരുന്ത അന്ത മലു ഓൺ, “എൻഡാ പിരുന്താ രൂമക്കു എൻഡാഡാ ?” എൻ്റു വെരു അലക്കരിയമാധ്യപ പതില് ചോലിലുവയതൈക് കേട്ടു പാൾക്കരൈയരുക്കുക് കോപമും എരിക്കശരുമ് പൊരം കീർത്തി. അവരുമ് തുടുക്കാധ്യപ പതിലുകോലിലു വായൈത്താര്. ആനുല് സുപാവമാധ്യ ഇവിതുമുണ്ടിക് കാട്ടകൻില് കുത്തുക് കുട്ടി ധിപ്പബത്തൈയേ ഒരു ലക്ഷ്യമാധ്യകൊണ്ടു പെരിയ മജുഷ്യകീഴുക് കൺടാലേ, വെരുക്കുമു തന്മൈയുംാ അവരുക്കുത്താരുപയിച്ച ചെമ്പിലെതന്റുലു ലെടകമു താനേ. ഇവിതു തകരാതുകില് അവർ താലിപ്പിട്ടുകൊണ്ടു ഇഷ്ടപ്പെടുവില്ലോ. മേരുമു, ഇന്ത മജുഷിനു നേരുപ പാര്ത്തുപ പേസിനുല്ലവാ ? അവരുമ് ഒരു ആചാമി, തന്നൈപ്പോലു കാക കോടുത്ത ടിക്കേട്ടേ വാനക്കിനവർ, എന്റതകവേ അവലുകുപ് പടവില്ലു പേരശിരുന്തതു അവൻ ആകാശത്തൈപ് പാര്ത്തുകൊണ്ടു പേസിനൈതൈപ് പാര്ത്താലു.

ഇന്ത മജുഷിനുപ പാര്സ്കപ് പാര്സ്ക പാൾക്കരൈയരുക്കു വെരുപുപ ഒരുപുരുമു അതികരിത്താരുമ് ഒരുപുരുമു വിനോദമുമു വിരുത്തിയാമിനു. മുതലില് ഇൻഡുനുരു ഇടമു അകപ്പട്ടാലു, വെപിലാ പിരുന്താരുമു പാതകമില്ലോ, അംകേ പോധി പിടാദുമെന്റു എന്നിനിനു വാസ്തവമു താൻ. എഡാനിലു, അവൻ ഇടത്തൈ യടൈത്തുകൊണ്ടതു മൻസിപില് ചട്ടൈപ് ഘൈപിലിരുന്ത വെരു റി ലൈ പി പെട്ടിയൈ—അതു താൻ പാൾക്കരൈയരു മിലാപ്പുരത്തിലു നിമിഞ്ചിയവല്ലതു—എന്തു സാവതാനമാക വെർത്തിലു പോട്ടുകൊണ്ടുരുമു ചട്ടങ്കൈ നിന്റെ വേരുമു ഒരുപകിലു വെർത്തിലൈ ഉതരുമുപോതു അതിലുംാ സീര്ത്തുവികിൻ പാൾക്കരൈയർമേലു വിലു വുതുമു, വെർത്തിലൈ തണിയൈയുമു കാമ്പൈ യുമു കിംബി നുണി വിരലാലു സാകവമാധ്യ അവൻ ചന്നുപ പാൾക്കരൈയർ മാർപ്പുമു മഴു യുമു അര്സ്കണി പണ്ണുപ പെതുവതുമു, അതി കുപ്പാടി ചന്നുമുപൈ പാൾക്കരൈയർ കൈയാലു പിത്തുകൊണ്ടിരുക്കുമു പിയുപിലു വെൺഡായുപ്പെതുപോരുമു അവൻ തീർത്തവു തുമു, ഇവലെയല്ലാമു ചേരുന്തു അവരുക്കു

குத் தன்னை இவ்விதமாகவே வேலு மென்று அவன் உபத்திரவிப்பதாக நிச்சய மாப்ப பட்டது. முகக் குறியால் அவனைப் பொசுக்கும் சக்தி யவருக் கிருந்திருக்கும் பகுத்தில் அவன் அந்த நிமிடமே சாம்பலயிருப்பான். அவன் அவரைத் திரும்பிப் பார்க்கவேயில்லை. நடைக்கடுத்த பகுத்தில் இரண்டுடைய முன்னே உட்கார்ந்திருந்த ஒருவர் கையில் பேப்பர் இருக்க்கண்டு பொலிகாளை மொக்காரம் போடும் தினுசில், “ஸார், அந்தப் பேப் பண இப்படிக் குடும்போ,” என்று கேட்ட அதிகாரத்தில் அந்த அசாமி மயங்கிப் போனவர்போல் பேப் பரை பல்யமாய் நீட்டி, அதைப் பிரித்து ஒவ்வொரு குத்தாசாய் எடுத்து விஸ்தார மாய் பாஸ்கரையர் கண்ணும் மூஞ்சியும் மூடும்படி பரப்பிக்கொண்டு, ‘‘கனம்’’, ‘‘ஜடை’’ சொல்லும் குரலில் உதாத்த அதிகாரத்தங்களோடு வசிக்கத் தலைப் பட்டு, அந்த உற்சாகத்திலோ வெற்றிலைச் சர் விரு விருப்பாய் உள்ளே யிறங்கின வேகத்திலோ மனிக்கு ரீ-0-மைல் போகும் ரவில்வண்டி பாயின்டுகேரில் திரும்பும் போது என்ன ஆட்டமாடி உள்ளிருப்பவருக் கதிர்ச்சியை யுன்டாக்குமோ அவ் விதம் துடையை ஆட்ட ஆரம்பித்த வேகத்தில், பாஸ்கரையர் கைப்பியியை இன்னும் அதிக வதுவாகப் பிடித்துக் கொள்ளவேண்டிய தாயிற்று. இல்லையேல் கண்டிப்பாய்க் கீழே விழுந்திருப்பார்.

இதற்குள் வண்டி ஸ்மித் கார்ன் வகு சேங்கது. அரைக்கணம் “இந்த பாடி எறங்கித் தொலையமாட்டானு?” என்று பாஸ்கரையர் ஆவல் பட்டார். அவன் கங்கூரம் பாய்ச்சினதுபோல்விருந்தான். வேறு இடம் காலியானால் போகலடையென்று எண்ணினார். ஒருவரும் இறங்குவதாயில்லை. தன்னிலூருவனைத் தவிர பக்கி அத்துணை பேரும் ‘‘பேடா’’ போகிறவர்களாய அவருக்கும் பட்டது. “இந்த எழுவெடுத்த ஹாலிடே டிக்கட் வந்தாலும் வந்தது, சோம்பேரிகளுக்கு நூயித்திக் கெழு மேலே பல் விலே வேய குதியிருப்பாப் போச்சு” என்று தனக்குள் முனு முனுத் துக்கொண்டு, “என் அப்பா, ஒத்திருக்

தான் இறங்கல்லியே, ஏதுக்காக மெனக்கிடுமே” என்று நயமாய்க் கேட்பவர் போல் தனக்குள் பொங்கியெழும் ஆத்தி ரத்தை யடக்கிக்கொண்டு கண்டக்டரைக் கேட்டார். இந்த வார்த்தைகள் அவன் காதில் விழுந்ததாகவே தெரியவில்லை. அவன் ஒரு சிறு பெண் இரண்டு குழந்தைகளுடன் வண்டி யேறுவதற்கு ஆங்கே வந்து சின்றைத்தக்கண்டு, அவர்களுக்கிடம் பண்ணிக்கொடுக்கும் அக்கறையில் முழு மனத்தைச் செலுத்தினவன்போல் அவர்களையே பார்த்தத் தியான்த்தில் அழுங்கி யிருக்குது, திடென்று விழித்துக்கொண்டு, “எடம் இல்லே அம்மா” என்று அனு வசியமாய்க் சொல்லி, “ரைட், ரைட், போ, எடமில்லை” என்று ட்ரைவரை எச் சரிக்கை பண்ணி, தன் இடத்தில் அமர்க்கு, பாஸ்கரைய்ப்பரைப் பார்த்து, “என், ஜூயா, நீங்க எவ்வளவு அவசரப் பட்டி ஏறிந்க, பாக்கிப்பேரைப் புதிச்சுக்கத் தன்னிக்கீட்டு, அப்படி பொம்புள்ளைங்க ஏற ஆகுமா? நாம்தானே பாத்து முடிஞ்சு எடம் பண்ணிக் குடுக்கனும், பாவம், எத்தனை னாழியா நிக்காங்களோ!” என்று மேற்கிறத்துப் பேசத் தலைப்பட்டான். வண்டியிலிருந்த பாக்கிப்பேரூம், அதித்துப் பேசுபவன் கசுவியே பேசு வேண்டியது என்ற புராதன நியாயத்தை யனுசரித்து, “ஆமாம், பொரத்தயார் கூட்டம் ரொம்பப் பேருக்குத் தெரியரதே யில்லே” என்றும், “அப்படி அவசரமா யிருந்தா அய்யரு தனி வண்டல்லே வெச்சுட்டுப் போகனும்” என்றும், “என்ன, இன்னிக்க ஞாயித்திக் கெழுமைதானே” என்றும் அவனுவனுக்குத் தோன்றின தைச் சொல்ல ஆரம்பித்தார்கள். “மடையன்கள்!” என்று அவர்கள் அனைவரையும் சேர்த்து ஒரே வார்த்தையில் (தன் மனதுக்குள்) நிராகரித்துவிட்டு, மேட்ராஸ் கிளப் கெருங்கும் சமயமாதலால் “இங்கோவது இந்த ஆள் ஏறங்கமாட்டானு!” என்று பாஸ்கரையர் எங்கனுர். ‘‘ஸாக் ஸாக்’’ என்று கண்டக்டர் கத்தி அனேயொழிய அவன் அசையவில்லை. பேப்பரில் முழு மனத்தையும் செலுத்தி யிருந்தும் இரண்டு நிமிஷத்திற்கொருதாம்

## யാർ കൈ മേല്?

പൊയിൽ കൈയെവിട്ടു (മുழുങ്ങു മുൻ്നു പാംക്രൈയരുക് കുടയ) വെற്റ് റഹില് പെട്ടിയെ എടുപ്പതുമും, എക്കിൽ ചൊരുകി ധിരുക്കുമും പൊഴി ടപ്പിയെ (അതുവും പാംക്രൈപസ് ഉട്ടകാർന്തിരുന്തു പക്കമ്താൻ ഇരുന്തതു) എടുത്തു ഒരു സിട്ടിക്കൈ പൊഴിയെക്ക് കുറാന്നു പോന്നു ചുത്തു ചുത്തു തോടു ഉൾഞ്ഞേ ചെലുത്തിക്കൈയെ ഉത്തരി പാംക്രൈയരുക് കന്നകിളാപ് പൊഴിയും തൂണാലു നിരപ്പുവുതുമും, ചിത്രരൂപകു കൊരുതരുമും അരുപ്പാടി എക്കിലുപ് പ്രീസ്കാർക്കുതുയു പ്രീസ്കവതുപോലുവെനിയേ തുപ്പവുതുരു മുഴു ഉടമ്പെയുമും തിരുപ്പുമും വേകത്തിലു പുയിലുപേരേക്കു താക്കക്കു ചിരു പടകുകൾ തത്തശിപ്പതുപോരാലു പാംക്രൈയരുക്കു തുരു മാരുക്കു ചെയ്യുതു മുന്താൻ.

ഇവ്വാണവെയുമും പൊരുത്തു വന്തുക്കിൻ പയനുക്കോ എൻനുകോ, രാധപ്പേട്ടൈ യിലു ഇരഞ്ഞാരു ഇടമുകളിലു കാലിയാക്കിയുമും പാംക്രൈയരുക്കു തപ്പിത്തോടാമലു ഇരുന്തു ചിട്ടത്തിലേയേ യിരുന്തു ഇന്തു അക്കയു പ്രീരാന്നിയെക്കു കന്നകോട്ടാമലു പാര്ത്തു വന്താരു. പറുത്ത ചീരമും, ഉപമിനു കൺകാൻ, ഉലക്കുത്തൈയേ അലക്കിയായുമും എൻഡിനിനുവു പോന്നു എപ്പൊമുതുമും മേലു പാര്ഷവു പാര്സ്കുമുകു കുവരമും, ആലുലു മുന്തുങ്ങൾ താഴി വാരാന്തിരുന്തു. താഴിയിലു ‘പി.എൽ.’ കുറുമി, അതുകു ചുത്തിരിക്കു കുന്നുമ്പുകു താഴി വൈരു കട്ടിനുപോലു അരു അങ്കുല കീസുമും വാരാന്തിരുന്തു താഴി ജീബാ, മേടു കുന്നുമ്പുകു ശാന്തുപൊട്ടു മുതല്ലാൻ ഇടു യിയർവൈയിലു പാതി യഥിന്തു പാക്കു തിരിയിരുന്തു തിരിയിരുന്തു കാലിയിലു മുകു കൂടകു കുമുവിലുഡെന്നു തോന്ത്രിന്തു. ഇരുന്താലുമും വായിലു വെற്റിരിശു വലിവൈതുമും, എവിത്തമായും പാര്ത്താലുമും തെമ്പു തുതുമ്പി നിർപ്പതൈയുമും കവനിക്കുമുപോതു കാലി മുകാരമും പൂരണമായുമും ഞേരോമിരുക്കു ധിരുക്കവേണ്ടുമെന്തേരു നിക്ഷമിത്തരാകു പാംക്രൈയരുക്കു. അതാരുകു വണ്ണി ആണു വാരാപ്പു ഭേദിനു വന്തുവിട്ടതു. അവൻ താൻ ഉട്ടകാർന്തിരുന്തു തട്ടിനു കീഴിരുന്തു ഒരു സാഖ്യകേൾ, ഒരു താഴി കുളാ ഇവക്കു യാൻ, ഒരു വെൺഡിക്കുളാ ഇവക്കു

മുൻലുലേ ഇമുത്തു വൈത്തതൈക്കു കണ്ടു തുമും, “ ഓകോ, വെണിയും അകാമി, രാഡിലു ഹൈന്റു വരപ്പിലേരുക്കു ” എന്റു ഷക്തിയു, “ പലതുക്കുട്ടതു തേയ്ക്കലിലോ ! ” എന്റു വെക്കു അരുചി യോടു തനക്കുഞ്ഞേ കൊല്ലിക്കൊന്നാരു. വണ്ണി മൈലാപ്പുരു കുളക്കരു വരുമും തരുണ്ണമും അപ്പൊമുതുതാൻ മുതലു മുതലു അവരു ഒരു പ്രീരാന്നി തനു പക്കക്കത്തിലു ഇരുപ്പതൈക്കു കന്നടവഞ്ഞോപാലു, “ എൻ, സാറു, തെങ്കൂടു ചേശ്വലു വിനായകരു കോവി ലാമേ, അതു എൻകേ ധിരുക്കു തെരിയുമോ ? ” എന്റു വിനായിനുണ്ണു. ആലുലു അന്താവാര്ത്തയൈ കാക്കിലു പടാമലു കേൾവി കേട്ടുകുമും തോരാ ജീവയുമും കമ്പ്രീസാൻ അത്തപ്പിലുമും മട്ടുമും ധാരാവുതു കവനിതിരുന്താലു നിക്കു ചയമായും പാംക്രൈയരു ഏതോ പെറുത്ത അപസാരത്തിന്തുക്കു അവൻ കണ്ണിക്കുതുക്കു കാക്കിയാപ്പു പഞ്ചുവതുപോലവേ അവരു കണ്ണിക്കുതുക്കു തോന്റിപ്പിരുക്കുമും ഇതാലു എറിസ്കാലു അതിക്കരിക്കു വണ്ണി സ്റ്റോൺഡിലു വന്തു നിന്നന്തൈക്കു മുന്തു അവസരമായും പതിലു ചൊല്ലാമലേ കീഴേ പിരുക്കി അവരു താൻ വിട്ടൈ നോക്കി നടന്താരു. അവൻ അവരു മുതുകുപ്പു പാര്ത്തു; “ അട, എഴുവേ, കാതു കേക്കക്കലിവാ ! ” എന്റു എന്നമായും കൊല്ലിഡിക്കു ചിരിത്തുവിട്ടു, ‘നാൻ, നാൻ’ എന്റു കുട്ടമ്പോട്ടുകുമുക്കരിട്ടു നിക്കുംകാക്കാക്കു കാലിയിൽ ഒരുവിനീക്കു സാമാന്നകു എടുത്തു വൈക്കുമ്പാടി യഥികാരമും പണ്ണണി, വണ്ണിയിലു ഏരിക്കൊന്നു, ‘സാം തിരി റോട്ടാൾ ’ എന്റു കൊഞ്ഞനു അവരു കാക്കിലു വിമുംതു. “ ഇപ്പേരുപ്പെട്ട ഇന്തുക്കാലിയുമും പകവാൻ സിരുവും തുരുനേ ” എന്റു സക്കവരണി തിരുവുണ്ണാത്തയൈ നിണ്ണുതു വിയർത്തുകൊന്നു തെങ്കൂടു ചേശ്വലു വിനായകരു തെരുവിലുണ്ണാ തനു വിട്ടൈ ധനങ്ങന്താരു.

മനി പത്താപ്പിട്ടതു. അവസര അവസരമായും ഇരഞ്ഞു ചൊമ്പു തന്നുണ്ടുകു താഴിയിലു കൊട്ടിയും കൊഞ്ഞു സംശയിക്കുതു മുഴുതു ജൂപ്പതുക്കാലു ‘ആസ്, ആസ് ’ എന്റു ചെയ്യു പോളജനത്തിന്തുരു ഉട്ടകു മുകു ചയമായും തിഉഡേരണ്ണ ധാരോ വാസരു തക്കവുപ്പു പലമായും തട്ടുമും ചുത്തുമും തേട്ടതു. വേബ്രൂരുവരുമും പോയും തിരക്കു

## பாரத மணி

தோது இல்லாததால், “சோத்து வேளைக்கிய யார் வந்து தொலைராணோ தெரி யல்லியே, ஏற்கனவே நாழியாரிட்டுது!” என்று முஜூ முஹுத்துக்கொண்டு பாஸ்க ரைபரே போய்க் கதவைத் திறந்தார். அங்கே பல்லில் தன் பக்கத்தில் உட்கார்க்கு பலவிதமான உபத்திரவுத்தைப் பண்ணின ஆசாமி கூர்ச்சம்போல் சிற்கக் கண்டு, ஒரு பக்கம் ஆச்சியமும் ஒரு பக்கம் ஆத்திரமுமாய் இன்னது சொல்ல தென்று தெரியாமல் “யார்” என்றார். வந்த பேர்வழி இவரைக்கண்டு திடுக்கிட்ட தாகவாவது வெட்கப்பட்டதாகவாவது தெரியவில்லை. அரை குறையாய்த் திறந்திருந்த கதவைத் தாராளமாய்த் திறக்கும் படி தண்ணையால் தன்னிக்கொண்டு அவன் சுவத்தினமாய் உன்னே வந்த லாகவுத்தில் பாஸ்கரையர் பின் வாங்கவேண்டிய தாயிற்று. அப்படி வரும்போதே உச்சஸ்தாயிலில் “என்ன, ஸார், என்னைத் தெரியவில்லே! இப்போதானே பத்து நிமியுத்துக்கு மின்னுலே பல்லிலே சுந்திச்சோம்” என்ற ஞாபகப்படுத்தி, அவர் தலையை அசுக்குவதே தெரியாமல் அசுக்குவதையும் லச்சியம் பண்ணுமல், “அப்பலே, ஒரு சந்தேகப்பட்டுத்தான் ஒங்களோக கேட்டேன், நீங்க பதிலே சொல்லாமே பூட்டலே! தெரிந்திருந்தா இத்தென் நாழி மெனக்கட்டிருக்கவேண்டித்தில் வியே!” என்று அவர்பேரில் குற்றம் வேறு சுமத்த ஆரம்பித்தான். அவருக்கிருந்த அவசரத்தில் இவனிடம் வம்புக்கு வரப் பொடுக்கப்படாதென்று, “நீங்க சொல்றது ஒன்றும் புரியல்லே எனக்கு— விஷயத்தைச் சொல்லுங்கோ, நாழியகறது” என்றார்.

“சரியாப்போகசு! விஷயம் சொல்றத் துக்குந்தானே வந்திருக்கேன். எனக்குத் தாமரைத் தோப்பு—அந்த ஒருவேலை வக்கில் ராம சேவையற்று இருந்தார் கேள்விப்பட்டிருக்கலாமேயே” என்று நிதானமாய்ப் பூர்வோத்தாரம் சொல்ல ஆரம்பித்தான். அவர்வாய் திறவாமலிருந்தால்தான் சிக்கிரம் தப்பலாமென்று முடிவுசெய்து சும்மானிருந்தார். அவன் அதற்காக யோசிக்கவில்லை. கூடத்திலிருந்த நாற்காலியோன்

நில் அமர்ந்து, “சித்தே ஒக்காருங்கோ” என்று உபசாரம்பண்ணி, “கலியானக்காரியமா வந்திருக்கேன்” என்று முத்தாய்ப்புவைத்தான். பாஸ்கரையர் திடுக்கிட்டார். ராப்பகலாய்த் தன் பெண் கலியானத்தைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருந்தபடியால், எதிர் பாராமல் தானும் ஒரு வரன்தான் கிடைத்து விட்டதோ என்றெண்ணி இரண்டு வினாடி ஸ்துதுஷ்டியடைந்தார். உடனே “இந்த வரட்டுத் தடியன் வரண்கொண்டுவந்தா அழகாத் தாவிருக்கும்!” என்று எண்ணினபடியே இப்படி முட்டாள்தனமாய் மனோராஜ்யம் பண்ணினதற்குத் தன்னித்தானே ஏசிக்கொண்டார். அவன் சொல்லப் போவதை மட்டும் அவன் எதிர்பார்க்கவேயில்லை.

“ராமசேஷுயப் பின்னே நான் கோபாலஸாமின்னு பேரு. ஐரோடேதானிருக்கேன், சுக கீலகேஷுபம்” என்று சொல்லினால் அசட்டுச்சிரிப்புச்சிரித்துசிட்டுப் பின்னும், “அப்பா வேண்டிய ஜீவேஜி வெச்சிருக்கார், பணம்னு தானே குட்டிப் போடாது! நம்மாத்திலேருந்தபடிப் பத்துப்பேரை அதிகாரம் பண்ணிக் காலகேஷுபம் பண்ணத்துக்கிருக்க, ஒரு பயகிட்டே கை கட்டின்டிருக்கவாவதுன்னு, B. A. வரையிலே வாசிச்சுப்பிட்டு வேலைக்கிப்பு போகாமேயிருந்துட்டேன். வேலும் அ அப்பாவுக்கிருந்த செல்வாக்குக்குத்தாலுக்காவிலேழூந்திருக்கலாம், இத்தென் நான் டிப்படிக்கலேக்டர்க்கட ஆயிருக்கும் என் பிளாத்து வேலை!” என்று தன்பிரதாபத்தைச் சொல்லி, “எனக்கொருபொண்ணிருக்குக் கலியானத்துக்கு எங்கபையன் ஜாதகம் வாங்கலாம்து வந்தேன்” என்று கடைசியில் விஷயத்தைச் சொன்னன். பாஸ்கரையருக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. தன் முத்தபின்னைக்கு வயது 21, அந்தவருஷம் தான் ஹானர்ஸ்பரீஸ்கூபில் முதலாமவனமுன்தேறி, ஜி. வி. எஸ். பரீஸ்கூக்குப் படித்துக்கொண்டிருந்தான். அவன் கலியான விஷயத்தைப்பற்றி அவர் யோசிக்கவேயில்லை. முதல் தரங்கள் படிப்பு முடிந்து வேலையான பிறகுதான் அவன் கலியானம் பண்ணிக் கொள்ளுவதாகப் பிடிவாதம் பிடித்ததால் அவரும்

അപ്പേക്ഷ യെറുപ്പത്തില്ലോ. ഇരண്ടാവതു, തൻ പെൻ കലിയാണുമ് ആക്കവേണ്ടിയതു മുട്ടെ. ആക്കയാൾ താമരാത്തീതാപ്പുക് കാപ്പാൾ മേർക്കന്നു വര്ത്തൈ കുഞ്ചിക്കും ചൊണ്ണുതുമ് ചൊല്ലരത്യാമും, “പ്രൈയതുക്കു ഇന്ത വരുളമും കലിയാണുമും പണ്ണുവുതായ ഉത്തേക്സമീല്ലൈ” ഡെന്റു ചൊല്ലി അവൻ മേലേ മേലേ പ്രേക്ഷാ ശിരുക്കുമും പൊരുട്ടു, “എങ്കാക്കുപ്പു പോൻ തുക്കുക്കലിയാണ് തുക്കാക്കശില്ലും ചിന്ധിരുക്കേണ്” എന്റെ, ആക്കേപ്പിക്ക മുഴയാതെ മുകാന്തരത്തൈ യെറുതുകു കൂർ മിറ്റീതാക വെണ്ണിസിച്ചൊന്നും.

അവനു തിരുക്കുന്നുമോ മകിരിഹാൻ? “അപ്പാ, ഇതുമ്പന്ന പ്രമാതക് കാരിയാണെന്നു? നാൻ വേണ്ടിയജാതകമും തീരെൻ തുങ്കരുക്കു. നാൽവരുളമും കമരുജുന്നവും ജാതകമനുതു തേഴി. വെസ്കിരുക്കേണ്. എന്തൊവതു ഒന്നിണ്ണപ്പാതതു മുഴിച്ചേൻമുണ്ടും, ഭരണ്ടു കലിയാണുത്തയുമും ഒരു പഞ്ചലേലു വേസ്ക നൃത്തിപ്പ് ടപ്പാപ്പ് പ്രോതു. ഒങ്കരുകുകൊരു കവലീം വാൺടാമും. എല്ലാമും നാൻ പാതതുക്കേണ്ടു. കാക്കാ കമുത്തിലേ കുടുചി കട്ടിയാലുപ്പിച്ചോ ആയിരമും പേരുകൈ കുട്ടിക്കുട്ടിക്കുട്ടിനും ദിരുപ്പണ്” എന്റെ ഉത്തേക്സമീതു വിട്ടു, “നീങ്കു എന്നു തിരുവിലേ പാക്കരേണു? എതോ പത്തുമാബെലുമും കുട്ടത്താമും, 30, 35 ചെമ്പണ്ണമായിരുന്താപ്പ് പോരുമോ യില്ലവിയോ?” എന്റെ കേട്ടുകൊണ്ടേ, താൻ ഉടക്കാർന്തിരുക്കു മിടത്തൈസ് സർവ്വ മുറ്റമും വെறിക്കപ്പെട്ടു. പാരതതു അവനുകേ മേലാൻ അക്കത്തിനു അനൈയാണുക്കും ഒന്നന്റെയുമും കാരണത്താലും, താൻ പാഞ്ചക്കരയശ്രീപാപ്പത്രം ആകിത്തതു സ്ഥിതാണു എന്റെ തീർമാനിത്തവൻ പോൾ, മേലേ, “ആയാമും, അതുക്കേ രെണ്ടായിരു രൂപാധിയും കൊണ്ടാംക്കരുതുകും, കാലം കെട്ടും പോധക്കുടക്കു, ഒങ്കിലാപ്പോരേണു സമ്മാനിക്കുന്നും അതുകുമും മേഖലയും കുടുക്കുന്നും ആക്കമും താനേ, അതെപ്പോരുണ്ടു. ഇപ്പൊരു മുഖായിരമുണ്ടും നാലായിരമുണ്ടും കേക്കരത്തെക്കുടുതുട്ടു, ഒരുക്കാൻ കലിയാണുമും മുഖം മേഖലയും കുടുതുട്ടു, തെക്കുകേട്ടിപ്പുട്ടു അപ്പത്രമും തിരുമ്പിപ്പെട്ടു. പാക്കരതേ യില്ലവേണ്ടി അതെല്ലാമും പി ടി കുടലേണ്ടു. ഒരു നാൾകെഴു മെഞ്ഞു മാപ്പിനെയെ അധികം ഒരു വേദ്ധിയും വാങ്ങുകി, ഒരു പണ്ടമും പാഴിയെഡു ചെന്തു, നാലു നാണക്കി സെന്തോ ഓരാ വെസ്കിന്തിരുക്കു അജുപ്പരഹതാ! അതെ വിട്ടുട്ടു ആധിയുമും വാൺടാമും, ആരു മാസമുമും വാൺടാമും നിവാരിയുമും വാണ്ണ

പാഞ്ചത്തൈക്കു കുട്ടു പിഛക്കിരതുക്കു മിൻബുലേ നാലു പുലിനേ കുട്ടി പോരംതു തുരതു. സഥാ പുട്ടുങ്കല്ലതാൻ. കലിയാണുകു കാര്ത്തിന്നു മാർവാഴി കിട്ടക്കുടണം വാക്കു കുതുമും, അവൻ മൊതലു തേക്കിലേ ആപ്പിലും വാക്കലേ മരിയലും പഞ്ചതുമും താൻ കുഞ്ഞുപാഞ്ഞു. ചെത്താ, മേരൈ നാർക്കാളി താൻ മിക്കച്ചുമും എന്റു അക്കപ്പയിരാമും പഡ്പേക്ഷകമേലുമും മേലുമും വാഞ്ചത്താൻ. അവൻ താപത്തിരയത്തൈക്കു കുട്ടു അജു താപം പട്ടുചു ചൊല്ലവുവതാക അവത്രുക്കു അപിപ്രായമും.

പാഞ്ചക്കരയുക്കുകു കോപമും ഒരു പക്കമും ചി റി പി പു ഒരു പക്കമും കുമുർത്താം. “ഇപ്പട്ടിയുമും ഒരു കാണ്ടാ മിരുകമുണ്ടാ?” എന്റു ആക്കരിയപ്പട്ടവരാപ്പു, “ആയാമും, നാഞ്കന്നാൾക്കിരാമും കാല കേഷുപ്പു ചെയ്യരാണുതു തീരിന്നുകുടുകു, അപ്പടി പിരുക്കു പോതു നമ്മാതുപ്പെയൻ ജാതകമും കേക്കരേണോ, നിംക്കന്നാൾക്കിരാമും പാക്കാണുമും പാക്കാണുമും” എന്റു അവനു മിട്ടപ്പട്ടം തുടി വിട്ടതാകു എന്നു വെടുക്കേണ്ടു ചൊണ്ണുനോ. നീങ്കും കൊരുതുവും ഉണ്ണുമെതാൻ. നാൻ നെല്ലുവരാനുത്താൻ പാക്കരേണോ. എന്കുരു സു. 60,000ക്കു ജൂഡേജി ഇരുക്കു. ഭരണ്ടു ഭാണ്ടാൻ. എതോ കുഞ്ഞും ചെലവെല്ലപ്പണ്ണിക്കു കലിയാണുതെക്കുട്ടാൻ കുടുതുപട്ടാക്കി ചോത്തലേപാതി താനേ. അതെപ്പോരുണ്ടു. ഇപ്പൊരു മുഖായിരമുണ്ടും നാലായിരമുണ്ടും കേക്കരത്തെക്കുടുതുട്ടു, ഒരുക്കാൻ കലിയാണുമും മുഖം മേഖലയും തെക്കുകേട്ടിപ്പുട്ടു അപ്പത്രമും തിരുമ്പിപ്പെട്ടു. പാക്കരതേ യില്ലവേണ്ടി അതെല്ലാമും പി ടി കുടലേണ്ടു. ഒരു നാൾകെഴു മെഞ്ഞു മാപ്പിനെയെ അധികം ഒരു വേദ്ധിയും വാങ്ങുകി, ഒരു പണ്ടമും പാഴിയെഡു ചെന്തു, നാലു നാണക്കി സെന്തോ ഓരാ വെസ്കിന്തിരുക്കു അജുപ്പരഹതാ! അതെ വിട്ടുട്ടു ആധിയുമും വാൺടാമും, ആരു മാസമുമും വാൺടാമും നിവാരിയുമും വാണ്ണ

டாம், எல்லாத்துக்கும் பண்மாக் குடுத்தடு ன்னு புடுங்கறதுகளே, யாருக்குப் பிடிக் கறது! கொடுக்கறமே, அதெத்தான் சேத்து வெச்சக்கத் தெரியறதா? புள் ளேலே அரைடஜன் பொண்ணுலே அரைடஜன் இருக்கு. ஒரு சத்துப் பாவாடை சித்தாடை வாங்கறத்துக்குத்தான் சரியா ருக்கு தோப்பங்கரன் வாங்கற சம்பளம். எவ்வளவு ஏமாந்துபோய் மாட்டிக்கிண் டான்னு புள்ளெய்க்கிப் பொண்ணெக் குடுத்தட்டு, அவன் மென்னெ ஒராக்க வேண்டியதுதானே,” என்று பிள்ளை வீட்டுக்காரர்கள் என்ற வர்க்கத்தையே ஒரு வர்த்தையில் தூக்கி வாரியெறிந்துகிட்டு, “நான் அதிகப் பணங் காச உள்ள எட மயப் பாக்கலே, பையன் நன்றாப் படிக் கறவனுக் கண்ணுக்கு லச்சினமாயிருங் தாப் போரும்லு தான் உத்தீதசம்” என்று, தன் பாஸ்கரையர் பையன் அவ்வித யோக்கியதைகள் கூடினவன் என்று தெரிந்தே தன் மாப்பிள்ளையாகும் கெளர வத்தை பவுலுக்குத் தருவதாய்த் தீர்மா வித்ததை வெகு உசிதமாய்ச் சூசிப்பித் தான்.

பாஸ்கரையர் சிரி த் துக்கொண்டு, “ஆமாம், படிச்சிருக்கனும்கிரேளே, நீங்க தான் உத்தியோகம் பிரயோஜன மில்லேன் அப்பிலேருக்கே” என்றார். “வாஸ்தவங்தான், சாமாநிய உத்தியோகத்தைப் பத்திச் சொன்னது அது. ஏன், ஒங்க அஹு போகத்திலே நான் சொன்னது சிரி தான்னு தேண்ணதோலியோ ஒங்களுக்கு?” என்று கேட்டுவிட்டு, அவர் பதிலூச் சொல்லாமே தெரிந்துகொண்ட வன்போல, “பையன் ஏதோ பெரிய படிப் புப் படிச்சிருக்கான்னு கேள்விப்பட்ட டேன். பெரிய உத்தியோகமான ஆம் பண்டயானும் பொண்டாட்டியும் எங்கேயானும் தனியாப் போயிருக்கப்போரு. கோழங்கதையை சென்கியமா வெச்சக்கு வனினுல்லோ. அவனை ரொம்ப அருமையா வளத்திருக்கேன். இந்த வருஷம் இன்டர்மீடியட் போரு. கந்தர்வகானம், வீஜை ரொம்ப அழகா வாசிக்காரு. ‘எங்கேயாவது குப்பக்காட்டிலே பணமிருக்கு ன்னு கொண்டே குடுத்தா சாணி தோய்க்

கறதும் தினம் இரவ்து பேருக்குப் பொங்கறதும் மாயியார் நாத்தனுர் கைலே இடிப்படரதுமா பிருக்கும். போரும் நான் ஒக்கி அப்படி வாக்கப்பட்டது. குடுத்தனக்காரனே வாண்டாம், யாராவது பெரிய உத்தியோகம் பண்ணக்கூடிய பையனுயிருக்கட்டும் னுட்டா அவும்மா. எனக்கும் அதுதான் பிடி சுசிருக்கு கு. வெரும் பயலுக்கு 4000, 5000 ன்னு கொட்டிக் குடுத்தட்டு, அவன் ஊர்லே யிருக்கிறத்தே க்ளோஸ் பண்ணிப்புட்டு நம்மிக்கெட்டவெங்து குண்டுச் சட்டலே குகிரை ஓட்டறத்தே, யாராவது முன் அக்குவர்ப் பையனுப் பாத்துக் குடுத்தா, அதிகமாப் பணங் காசனு கைலே சொடுத்து அவா கல்லும் கரியா அடிக்கா மப்படிக்கி, பின்னலே சொத்து வரப் போரதுங்கரத்தெக் கொண்டு அவாளும் திருப்தியாப் போவா. ஒரு வேலை அதிர்ஷ்டவஸம் பெரிய உத்தியோக மாகல்லேன்னு வீட்டோடே சிவனேன்னு கடக்குமோனே அனுவசிய வீச்சு வெறப்புப் பண்ணிக்காமே, அதெத்தாம் பாக்கறேன். ஆனு நம்பாத்துக் குட்டி போற எடம் என்ன மட்டமானும் ரொம்ப சுருக்க ஒசந்துபூமாம், ஜாதகம் அப் பேர்ப்பட்ட ஜாதகம்து பாத்த ஜோவியன் வால்லனு. ஒங்க பையன் ஜாதகம் கெட்சுது, பார்த்தென், ‘ராமப் பொறுத்தமா பிருக்கு, இதுதான் நடக்கும்’ னு மேல்மனங்கள் ஜோவிய—எங்க பக்கங்களே அவ்தான் ரொம்பப் பெரிய ஜோவியர்—வெகு நிச்சயமாச் சொன்னார். அதான் வங்கேன, ஊர்லை எத்தனையோ காரியத்தை விட்டுட்டு,” என்று பாஸ்கரையருக்கு வலுவிலே நல்லது செய்யத் தலைப்பட்ட தெய்வம்போல் அவர் தன் கீன்க்கருதவேனுமென்று சுட்டிக் காட்டும் தினுசாம்ப் பேச்சை முடித்தான்.

அவற்றுடைய எல்லையில்லா இறுமாப்பையும் பிறர் என்ன நினைக்கக்கூடும் என்ற கவலைக்கே பிடம் கொடுக்காத மதாங்கத புத்தியையும் கண்டு பாஸ்கரையருக்கு அழுவதா சிரிப்பதா என்றுதான் தெரிய வில்லை. கடிகாரத்தைப் பார்த்தார். மணி பத்தரை. “நாழியாறது, ஆபிஸ் போக

அன்று, அவனைக் கிளப்புவதை உத்தேசித்துக் குறிப்பாய்ச் சொன்னார். “ஆபீஸா, என்ன ஞாயித்திக்கழுமேலே கூடவா?” என்று கேட்டுவிட்டு, ஒரு அலக்கியச் சிரிப்புச் சிரித்துக்கொண்டு, “அதான், ஸ்வாமி, உத்தியோகம்மூலே எனக்கு பயமாயிருக்கு!” என்று சொல் விக்கொண்டே சட்டைப் பையிலிருந்து கசக்கிக் கிழிந்திருக்க ஒரு ஜாதகத்தை மெடுத்து பாஸ்கரையர் கையில் கொடுத்தான். தான் வெளியில் ஜாதகம் வாங்கப் போன விடங்களில் ஒவ்வொருவன் பண்ணின நெட்டாங்கையும் ஆடின சிர் நாட்டி யுத்தையும் பற்றி சினைத்து எவ்வளவோ ஆத்திரப்பட்டும் அதை வெளிக்காட்ட முடியாமல் திண்டாடிய அவருக்கு இந்த அளவாயிடம் ஒருசித் மதிப்புக்கூட ஏற்பட்டது. “இவனைப்போல இருக்கற வாருக்குத்தான் இதெல்லாம் ஸாய்க்கு!” என்றெண்ணிக்கொண்டே ஜாதகத்தைப் பிரித்துப் பார்த்தார். வித்தார்த்தி வருஷம் ஜனனம் என்று கண்டதும் சிதான மாய் விரல்விட ஆரம்பித்தார். பெண்ணுக்குத் தகப்பன் அவருக்கு அனுவியமாய்ச் சிரமம் கொடுப்பானேன் என்று எண்ணி னவன்போல் “இப்பொதான் இரவது முடிந்திருக்கு” என்று சொல்விட்டு, “இந்தக் காலத்திலேதான் 15, 16-க்கு மின்னே கலியாண விஷயத்தைப்பத்திப் பிரயத்தனம் பண்ண முடியரதில்லியே. நானும் நாலு வருஷமாப் பாத்தின்டுதா னிருக்கீன. அதுக்கா அவசரப்பட்டு எங்கோவதுகொண்டு தள்ளிப்படற்றாரே” என்ற தானே ஆசேஷப்பினை சமாதானம் இரண்டையும் செல்லி, “ஒங்காத்துப் பொண்ணுக்கு என்ன வயசுகறது?” என்றெருரு கேள்வியும் கேட்டான். “ஆனிக்குப் பதிநாலு முடியப்போறது.” “து! இதுக்குத்தானு இவ்வளவு அவசரப் பட்டாரே. இன்னம் தாராளமா ரெண்டு வருஷம் போகலாம்” என்றபிப்பிராயம் கொடுத்தான். பாஸ்கரையர் இந்த ரீதி யில் ஸ்ம்பாவினையை நடத்த இஷ்டப் படாவதற்காய், கடிகாரத்தைப் பற்றக்கூட கொண்டபடியே, “நாழியாகறதெனக்கு. ஜாதகம் ஒங்களுக்கு வேறுமானாச் சாயக்

தரம் தரேன். ஆன கன் இந்த வருஷம் கலியாணம் உத்தேசிக்கல்லை” என்று முடிவு சொன்னார்.

அவன் அதை முடிவாய் ஒப்புக் கொண்டால் தானே. “ஜாதகத்தைப் பத்தி அவசியமில்லை, நீங்க பாத்துண்டாப் போரும். நான் தான் ஏற்கனவே பாத்திருக்கேனே. இதர விவயங்களைல்லாம் ரொம்ப ஒத்துணையா யிருக்குங்கறத்தெ நீங்க கவனிக்கணம். பையன்களுக்கும் காலாகாலத்திலே கலியாணக்கார்ந்தியெப் பண்ணறதான் தேவலே. ‘சுபஸ்ய சிக்ரம்’ இப்படித்தான் ரொம்பப்பேர், ‘கலியாணம் பண்ணல்லை,’ ‘பையன் பண்ணிக்கல்லேலு சொல்லுன்’ னெல்லாம் வந்த வாருக்கு சல்சாப்பு சொல்லி நல்ல எட்டா வரத்தெல்லாம் தட்டிப்புடறு. புள்ளெளகளுக்கு அது பாட்டுக்கு வயசு வளக்குந்து போறதுக்காரத்தெ கொனைக் கிறதில்லை. 28, 30ன்று ஆப்ட்டா அப் பறம் யாரு போன் கொடுக்கேறங்கரூ? இத்தனே நாளாக் கலியாணம் ஆகல்லியே, இதிலே எதோ சூது இருக்கலும்தூ சங்கேகம் வந்துறட தோல்லியே? தமிழ், 30 வயசுக்கப்பறம் கலியாணம் பண்ணின்டா என்ன, பண்ணிக்காபோனு என்ன? எனக்கு 16 வயசுலே கலியாணம், 18 ஆவது வயசிலே டான்னு மொதக்குடி பொறந்துட்டா! நேத்திக்கி ஆங்கரையிலே எம்மச்சின்புள்ளெளய்க்கிக் கலியாணம், பயறுக்கு இன்னம் 16 கூட ஆகல்லே. சாரதா ஆகுமி சிர்தா ஆகுன்னு எல்லாரும் பயமுறுத்தினான். எம்மச்சின்ன அடைகல்லாம் ஒண்ணும் கல்வியம் பண்ணல்லே, ‘போடா கல்ல எட்டா மிருக்கு, இதை விடப்படாது. நம்ம மேலே புகார் பண்ணிப்பட்டு ஆங்கரேலே ஒரு பய ஒரு நாழி காந்தன்ன முடியுமா, தொலைச் சுப்பிடமாட்டேனு!’ என்னட்டுக் கலியாணம் பண்ணிப்புட்டான். அவன் தலையெக்கிள்ளிப்புட்டானோ? என்று கொக்கித் தான்.

ஆங்கரை என்றதும் பாஸ்கரையருக்குத் துக்கி வாரிப் போட்டது. “ஆங்கரைக்கிளே, அங்கே ஜாள்தி பிரஹ சரணம் போலேன்னு யிருக்கு?” என்று.

அவன் “ஜூடா பிரஹஸ்ரணம்தான், வேறே கலப்பே கிடையாது” என்று அழுத்தங்கிருத்தமாய்ச் சொன்னான். “அப்பொ நீக்கீ?” “என், நானும் பிரஹஸ்ரணம் தான், அவஸ் மாங்குடி. என்ன ஸங்தேகம் வந்தது ஒங்களுக்கு?” “இல்லே, நாங்க வடமான்” என்று சொல்லும் போதே, அவனுக்குப் பெருத்த ஏமாற்ற மும் வருத்தமும் உண்டாலுமே யென் நெண்ணினவர்போல் கொஞ்சம் அனுதாபம் பாஸ்கரையர் முகத்தில் தெரிந்தது. அவர்கவலீஸ் பட்டது முற்றிலும் அனுவசியம் என்றது அவன் அடுத்தாப்போல் சொன்ன வார்த்தையிலிருந்து வெட்ட வெளிச்சமாய் விளங்கிறது. ‘‘அதனு வென்னை? வடமானுக்கும் பிரஹஸ்ரணத் துக்கும் இப்பொ எவ்வளவோ பெரிய எடங்கள் னேல்லாம் சம்மந்தம் நடக்கற துன்னு! பதிச்ச உத்தியோகம் பண்ணற நீங்கள்ளாம் இந்த பயித்தியார் வித்தியாச மெல்லாம் கொண்டாடலாமா? எனக்கு ஆகேப்பனை யில்லே ஸார்,’’ என்று அவ

ருக்கு ஞானேப தேசம் பண்ண ஆரம்பித் தான். அவருக்குத் தலை தெரிக்கும் கோபம் வந்துவிட்டது. நாங்கள்ளாம் இன்னம் அவ்வளவு நாகரிகமாகல்லே! சரி, நாழி யாகறது, நான் வரேன்”, என்று அவளை வாசலில் தள்ளிக் கதவைச் சாத்துவார் போல வேகத்தைக் காட்டவே, அவன் ஸாவதானமாய் எழுந்திருந்து, “அவஸர மில்லே, யோஜிச்சக் சொல்லுவதுக்கோ. இந்த வருஷமில்லேன்னு அடுத்த வருஷம் பாத் துக்கறது” என்று அவையடக்கித் தான் கொடுத்த கிழிசல் ஜாதகத்தையும் கையில் எடுத்துக்கொண்டு வெளியே சென்றுன். கதவைத் தாழிட்டு இலையில் சாப்பிடுட்டு கார்ந்த அவர் தன் ஸம்�ஸாரம் “நாமியாச் சன்னுட்டு இத்தனை நாழி யாருண்டே வம் பளக்கப் போய்ட்டேன்?” என்று கேட்டதற்குப் பதில் சொல்ல முடியாமல் விழுந்து விழுந்து சிரித்ததைக்கண்டு அந்த அம்மைக்குக் கவலை யுண்டாய்விட்டது.

## முன்னேற்றத்தில் முன்னணி !

பின்னால்

பாதுகாப்பு

துரிதமான பட்டுவாடா

முழு திருப்பதி

ஆகியவைகளுக்கு

உங்கள் ஆயுளையும் மோட்டாறையும் வாங்கார்டில் இன்ன்யூர் செய்யுங்கள்!

தி வாங்கார்ட் இன்ன்யூரன்ஸ் கம்பெனி  
விமிடெட்

மவுண்ட் ரோட், சென்னை

போன் : 8558

தந்திலிலாசம் :— “வாங்கார்ட்”

## சக்கரவர்த்தி ராஜேகோபாலாச்சாரியார்

(வே. ரா. சுந்தரராமன், எம். ஏ.)

1927-ம் வருஷத்தின் முற்பகுதியில் மகாத்மா காங்கிரஸ்கள் சென்னைக்கு விஜயம் செய்வதா பிருக்கது. சென்னையில் ஹஸ்ள் மாணவர்களுக்கும் கதர் இயக்கக் கில் ஏற்பட்டிருந்த ஊக்கத்தைத் தெரிவிக்க அத்தருணத்தைப் பயன் படுத்தி, அம் மாணவர்களால் ஒரு பணமுடிப்பு அவருக்கு அளிக்கப்படவேண்டுமென்று ஏற்பாடாயிற்று. இதற்கு முயற்சி யெடுத்துக்கொண்டவர் ஒரு பிரபலத் தென்னிந்தியப் பரிசீலனையில் தலைவர். இந்நகராயியத்தில் தன்னுடன் உழைக்க இவர் சில இளக்கொண்டர்களின் உதவியை நாடினார். பத்திரிகையில் இதைப்பற்றி இவர் விடுத்த வேண்டுகோளுக்கு இனக்கி சென்னை ராஜதாவிக் கலாசாலையைச் சேர்க்கதும் திருவேட்டங்கவரன் பேட்டையீ அள்ளதுமான ஒரு மாணவரில்லத்திலிருந்து இவருக்கு உதவி செய்ய எங்களூள் சிலர் முன் வந்தோம். இங்கிக்குச் சென்னை ஸென்ட்ரல் அர்பன் பாங்கிலின் காரியத்தில், பொக்கியித்தராக சியமிக்கப் பட்டார். வகுவித்த பணங்களில்லாம் மயிலாப்பூரில் லஸ் சர்ஸ் ரோட்டிலுள்ள அந்தப் பாங்கியில் செலுத்தப்படவேண்டுமென்று ஏற்பாடாயிற்று. இவ் வகுவிப்பு விஷயமாய் தலைவர் அந்தப் பாங்கியின் கட்டிடத்தில் 1927-ம் வருஷம் ஜனவரிம் 13-ந்தேதியன்று தெண்டர்களைக் கட்டி ஆலோசனை செய்கையில் முதல் இருந்து ரூபாய்களை எவன் வகுவித்துப் பாங்கியில் கேர்ப்பிக்கிறுகிறேனு அவ்வளுக்கு ஒரு தங்கப்பதக்கம் அளிப்பதாகத் தெரிவித்தார். இதை எங்களுள் சிலர் ஆகேஷ்வித்தோம். எங்கள் கதவு, கதர் இயக்கத்தின் உண்மையான நோக்கத்தை நன்கு உணர்க்கு அதன் முன்னேற்றத்தைக் கோரியே தொண்டர்களை உழைக்கச் செய்யவேண்டுமே யொழிய, பதக்கத்தைப் பெறவதற்

காக ஊழியஞ் செய்வதாக இருக்கக்கூடாதென்பதே, அதற்கு அத்தலைவர் “பரவாயில்லை. இப்பொழுது அப்படிச் சொல்லி விடுவோம். பின்பு பதக்கம் தராமலிருந்து விடலாம்” என்று சம்தானங்களைக்கொண்டு, இந்த யோசனை எதிர்ப்பை முன்னிலும் அதிகரிக்கச் செய்தது. முன்பே காங்கள் எடுத்துக் காட்டிய தோற்கத்துடன் ஆசைகாட்டி மேசங்கு செய்வதென்னும் தோலி மும் உண்டாகும் என்று காங்கள் வாதித் தோம், எப்படியாவது பணம் சேரவேண்டுமென்ற ஒரே எண்ணத்தையுடைய அவர்களிலியே நூறித்தது. முதல் இருந்து ரூபாய்களையும் காங்களே வகுவும் செய்து பதக்கத்தை வாங்க மறுத்துவிடுவதென்று உறுதி செய்துகொண்டு அதை நிறைவேற்றியும் கிட்டோம்.

இத் தலைவர்தான் சென்னை மாகாணத்திற்குப் பெரும் பெரும் மதிப்பும் தேடிக் கொடுத்திருக்கும் சக்கரவர்த்தி ராஜேகோபாலாச்சாரியாரென்றும் பெரியர். இச் சம்பவம் இவருடைய குனுதிசபங்களில் ஒரு முக்கிய அம்சத்தை எடுத்து விளக்குகிறது. அதாவது இவருக்கு லக்ஷியங்கள் முக்கியமேயாழிய அதைச் சாதித்துக்கொள்ளக் கையாளப்படும் முறையின் தூய்மை அவ்வளவு முக்கியமில்லை. லக்ஷி யம் மட்டும் உயர்த்தாய் இருக்கவேண்டும்; கட்டாயம் இருக்கேதே நிரும்; ஆனால் எப்படியாவது அதைச் சாதித்துக்கொள்ள இவர் முயலுவாரேயொழிய, அதற்காகத் தான் கைக்கொள்ளும் வழிகளின் தன்மை எது வாயிருந்தாலும் அதைப் பொருட்படுத்த மாட்டார். அரசியல் துறையிலும் சம்முகச் சிர்திருத்தத்திலும் வெகுவாய் அடிப்படிருக்கும் இவருக்கு முறைகளும் லக்ஷி பத்தைப் போலவேயே எப்போதும் பரிசுத்தமாய் பிருக்கவேண்டுமென்று பார்த்தால் நினைத்த காரியம் கைகூடாதென்று

கன்கு தெரியும். “அச்வத்தாமோ ஹத: அஞ்சரா:” (“இறந்தான் அச்வத்தாம ஜென்ற யானை”) என்னும் வஞ்சளைக் கூற்றைச் சொல்ல அஞ்சி தருமபுத்திரர் மறுத்திருப்பவரானால் பாண்டவர்கள் மகா பாரத யுத்தத்தில் எவ்வாறு ஜெயித்திருக்க முடியும்? முடியில் தர்மம் வெல்லுவதற்கு யுதிஷ்டர் சொன்ன இச் சிறு பொய்யிலுள்ள அதம்மூம் ஓரளவு துணையாயிருந்த தல்லவா?

இவர், 1879-ம் வருஷத்தில் பிறக்கவர். வடக்கே வைஷ்ணவர் சமூகத்தில் கல்லான் சக்கரவர்த்தி பென்னும் பெரியாரின் வழி யில்லவந்தவர். ஆனால் வாழ்க்கையில் ‘எல் லோரும் ஒரு குலம்’ என்னும் கொள்கையைத் தீவிரமாய்ப் பின்பற்றி ஜாதி பேதங்களையும் தீண்டாமையையும் தகர்க்க உழைத்திருப்பவராகையால் இவரை எந்த இனத்தையும் சேராதவர் என்றுகூடச் சௌலியிடலாம். சேலம் ஜில்லாவில் ஹேறாகுர் தாலுக்காவிலுள்ள ஒரு சிறு கிராமத்தான் இவர் பிறந்த ஊர். முதலில் பங்களூரிலுள்ள சென்ட்ரல் காலேஜிலும், பின்பு சென்னை ராஜாதானிக் கலாசாலையிலும் இவர் தன் உயர்தரக்கல்லியைப் பயின்றார். பின்பு சென்னை சட்ட கலாசாலையில் சட்டப் படிப்பு பயின்று சேலத்தில் ஒரு வக்கீலாகத் தன் வாழ்க்கைப் போரைத் தொடக்கினார். ஆக் தொழிலில் கூடிய சிக்கிரத்தில் முதன்மை ஸ்தானமும் பெருத்த வருவாயும் அடைந்தார். வக்கீல் தொழிலின் இரு பகுதிகளான, ‘விலில்’, ‘கிரிமினல்’ என்பனவற்றுள் ‘கிரிமினல்’ என்னும் பகுதியிலேயே அதிகமாகப் பழகி இவர் வெகு சமர்த்தரெனப் பெயர் பெற்றார். கொலை முதலீயவை போன்ற வழக்களை வாதிப்பதில் இவருக்கிருக்கத் திறமைக்கு அறிகுறியாக அக்காலத்தில் இவரைப்பற்றி வழக்கிய ஒரு நாடோடிக் கூற்றைக் குறிக்கலாம். சேலம் ஜில்லாவின் ஊர்கள் ஒன்றில் தெருயின் வழியே இருவர் போய்க்கொண்டிருக்கையில் ஒரு வன் மற்றவளையைப் பார்த்து,

‘எலே, உண்ண குத்திக் கொண்னுப் போட்டுவேண்டா’ என்பான். மற்ற வன் அதற்கு, ‘சி அப்படிச் செஞ்சா

ஒன்னே சர்க்கார்லே தூக்குப் போட்டுடே மாட்டாங்களாடா?’ என்று பதிலளிப் பான். ‘ஆட போடா பைத்தியக்காரா. அரசமரத்தய்யிரு இருக்காக்களே எனக் கெண்ணடா பயம்?’ என்பானும் கொலை செய்வதாக மிரட்டிய முதல்வன். இச் சம்பாஷினையில் ‘அரசு மரத்தய்யிரு’, என்று குறிப்பிடப்பட்டவர் வக்கீல் சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலச்சாரியார்.

இல் வக்கீல் தொழிலை இவர் 1900 முதல் 1918 வரையிலுள்ள 18 வருஷங்கள் சேலத்தில் நடத்தியின் 1919-ம் வருஷத்திலிருந்து சிறிது காலம் சென்னையிலும் நடத்தினார். 1920-ம் வருஷத்தில் மகாத்மா காந்தி யவர்கள் வகுத்த திட்டப்படி இவர் தன் வக்கீல் தொழிலைத் துறந்தார். அப்படித் துறந்தவர் நாள்துவரையில் அதை மீண்டும் தொடக்காமலேயே யிருக்கிறார். அதுவும் அப்பொழுது இவரைப்போல் அத்தொழிலைக் கையிட்டவர்களுள் பலர் மறுபடியும் அதைக் கைக்கொண்டிருந்தும்!.....

இந்திய சுதங்கிரப் போராட்டத்தில் ‘காந்தியம்’ என்று சொல்லப்படும் கொள்கைகளை நடைமுறையில் கடைப்பிடித்துக் காட்டி வந்திருப்பவர் தென்னிந்தியாவில் ஒருவர் உண்டென்றால் அவர் இச் சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலச்சாரியார் தான்; இதனாற்றுள் இவரைத் ‘தென்னிந்திய காந்தி’ யென்று கூடப் பலர்கு நிப்பிடுகின்றனர். இதைத் தயிர் “ராஜாஜி” என்னும் அருமையீடு பெயரும் இவருக்கு வாய்ந்திருக்கிறது. ‘பாபுஜி’ என்று மகாத்மா காந்தியவர்கள் அழைக்கப்படுவதுபோல், சென்னையிலும் பிற ஹர்க்களிலும் இவரை ‘ஸி. ஆர்.’ என்று இவர் பெயருக்கு முன்னாலுள்ள இரண்டெழுத்துக்களால் மட்டும் பலர் அழைக்கின்றனர். இவையெல்லாம் பிறருக்கு இவரிடமுள்ள மதிப்பையும் அன்பையும் குறிக்கின்றன. பம்பாயில் ஸ்தார் வல்லபாய் படேலும், பிழையில் பாபு ராஜேந்திர பிரளாதும் இருப்பதேபோல் சென்னையிலும் ராஜாஜி காந்தியத்திற்கு ஒரு துண்டோல் மினங்குகிறார். எனவே அதற்கு அடிப்படையான கொள்கைகளான தீண

## சக்கரவர்த்தி ராஜைகோபாலாச்சாரியார்

டாமையை பொழித்தல், மதுவிலக்கு, கத ரைப் பரவச் செய்தல், இந்திப் பிரசாரம், அரசியற் போரில் சத்தியாக்கிரக முறையையே கைக்கொள்ளுதல் என்பனவையே வாழ்க்கையில் இவருடைய முக்கிய லக்ஷி யக்கள்.

பொதுவாகத் தென்னிடமிட தேசியத் தலைவர்க்கு வட இந்தியாவில் அதிக மதிப்புக் கிடையாது. பலருடைய பெயர்களைக்கூட வடக்கேயுள்ள மாகாணங்கள் கேட்டிருக்கமாட்டார்கள். சென்னை ஒரு பிறபோக்கான மாகாணம் என்பது இவர்களுடைய எண்ணம். ஆனால் இவ்விதிக்குப் புறம்பாய் நிற்பவர் ராஜாஜி. மகாத்மா காந்தியின் சுகாக்களுள் இவருக்குத்தான் மற்றவர்களைவிடச் செல்வாக்கு அதிகம் ஏன்று சொல்லப்படுகிறது. அந்தக் கோஷ்டியினரைத் தவிர மிதவாதிகளும் மற்றும் பலரும் இவரிடம் அதிக மதிப்பு உள்ளவரா யிருக்கின்றனர். வங்க மாகாணத்தில் டாக்டர் பிதான் சந்திரராய், பிரஹரில் டர்க்டர் ராஜேந்திரப் பிரஸாத், ஜிக்ய மாகாணத்தில் அவ்வுரின் மாஜி காங்கிரஸ் பிரதம மந்திரி கோவிந்த வல்லப பந்த், மத்திய மாகாணத்தில் ஸேத் ஜம்மு லால் பஜாஷ், பம்பாயில் முன்சியும் புலா பாய் தேசாயும், மைசூரில் சமீபகாலம் வரையில் அச் சமஸ்தானத்தில் திவானுக இருந்த ஸர் மிர்ஜா இஸ்மேயில், ஹைதரா பாதின் மாஜி மந்திரி ஸர் அக்பர் ஹைதரி, திருவாங்குரின் திவான், ஸர். லி. பி. ராம சுவாமி அய்யர், மத்திய சர்க்காரின் தலைநகரான் டெல்லியில் கன்ச்யாம்தாஸ் பிர்ஸா, இந்தியா முழுவதுக்குமே உரியவரான மகாத்மா காந்தியவர்கள் இவ்வளவு பேரவழிகளும் இவருக்கடக்கம் ஏன்று சொன்னாலும் அது மிகையாகாது. இவர் சென்னை மாகாணத்திற்கு காங்கிரஸ் அரசின் கீழ் பிரதம மந்திரியானபின் இவருக்கு உள்ளடக்கிய மேற்கூறிய பிரமுகர்களின் கோஷ்டியில் சென்னையின் மாஜி கவர்னர் எஸ்லிங்கன் பிரபுவும், சென்னையே தீவிர அரசியல்வாதத்தில் அதிகம் கலந்துகொள்ளாத ஸர் மக்மத் உஸ்மான், ஜி. ஏ. நடேசன் முதலியோர்களும், மற்றும் பல ஐரோப்பியர்களும் சேர்ந்து

கொண்டனர் என்றால் இவருடைய பரங்க செல்வாக்கைக் குறிப்பிட வேறு அறிகுறியும் வேண்டுமா?

பல வருஷங்களாக காந்தியத்தின் தீவிரக் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடித்த ஊழியர்கள்; அதற்கிடையே சத்தியாக்கிரகப் போரில் ஈடுபட்டு மும்முறை அதுபவித்த சிறைவாசம், இவைகளுக்குச் சிகரம்போல் கடைசியில் விளக்கியதும் காங்கிரஸ் பிரதம மந்திரியாகச் சென்னை மாகாணத்தில் 25 வருஷங்கள் இவர் புரிந்துமான திறமையான அரசு, அதன் பின்புஜீரோப்பிய யுத்த கெருக்கடியால் மீண்டும் ஒரு முறை சிறைவாசம்—இவைதான், இவருடைய அரசியல் வாழ்க்கையில் நிகழ்த்த முக்கிய சம்பவங்கள்.

சமூகச் சிர்திருத்தத்தில் இவர் விசேஷப் பற்றுவடையவர். முக்கியமாக தீண்டா மையை ஒழிக்கவேண்டு மென்பதை ஒரு விரதமாகப் பூண்டவர். தான் செய்யும் பிரசாரங்களை இவர் தன்னுடைய சொங்க வாழ்க்கையிலேயே நேரில் நடத்திக் காட்டி பிருக்கிறார்.

வேறொரு சமயத்தில் தீண்டா மையை ஒழிக்க இவர் செய்துவந்த காரியங்களில் ஒன்றைக் குறித்து இவருடைய தங்கையார் மனங்கலங்கி இவருக்கு எழுதிய கடிதத்திற்குப் பதிலாக இவர் தம் முன் நேருவின் ஒருவரான கல்லான் சக்கரவர்த்தி யென்னும் வைஞ்ணவாய்ப் பெரியார் செய்த அரியவாரு சமூகச் சிர்திருத்தக் காரியத்தைச் சுட்டிக்காட்டினார். தங்கையாரும் சமாதானமடைந்தார்.

தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியும் இவர் கோக்கத்தைக் கவர்ந்திருக்கிறது. தற்காலத்திய தமிழ் எழுத்தாளர்களுள் முன்னணியில் நிற்பவர்களில் ஒருவர் இவர். சிறு கடைகள் எழுதுவதில் இவர் திறமை வாய்ந்திருக்கிறார். வாழ்க்கையில் இவருக்குள்ள கோக்கங்களை சிறைவேற்றுவதில் சிறு கடையை ஒரு சிறந்த கருவியாய்ப் பயன்படுத்திக்கொள்ள இயலுமென்பதை இவர் நன்கு உணர்ந்திருக்கிறார். ஆகையால் இவருடைய கடைகளெல்லாம், தீண்டா மையை யகற்றல், மதுவிலக்கு, கதர்

இயக்கத்திற்கு ஆதாவு அளித்தல், முதலீய ஏதாவது ஒன்றை நிதியாகப் போகிக் கும் முறையில் அமைக்கிறுக்கும். இத்துடன் இவருடைய காதகள் பலவற்றுள் ஏழை மக்கள் படுஞ்சுயரத்தை - அதிலும் வறமையின் கொடுமையால் பெண்டிர் துய வாழ்வை இழுத்தலை சொற்களினால் அழகாகச் சித்தரித்துப் படிப்பொரின் உள்ளத்தை உருக்கசெய்திருக்கிறார்.

பன்டைக்கால இலக்கியங்களில் இவர் வெகுவாக ஈடுபட்டிருக்கிறார். கிருவன்ஞாவிடம் இவருக்குப் பற்றாதிருத்தலைத் திருக்குறள் பொருப்பாலிற்கு, இவர் ஆக்கிலத்தில் கொடுத்திருக்கும் மொழிபெயர்ப்பின் மேன்மையிலிருந்து அறியலாம். வடமொழியிலுள்ள வேதகாலத்திய தொன்மையான நால்களிலும் இவருக்கு விசேஷப் பற்றுண்டு. உபநிஷத்க் காதகளையும் நிதிகளையும் பகவத்தையில் கண்ணன் போதித்துள்ளதையும் எல்லோருக்கும் எளிதில் புரியும் நடையில் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் எழுதி விளக்கியிருக்கிறார்.

இவர் இயற்றியிருக்கும் இலக்கியத்தொன்றிற்கு இவருடைய சிறைவாசம் பெரிதும் பயன்பட்டிருக்கிறது. இவர் எழுதியுள்ள நால்களில் பல சிறையில் தனக்குக் கிடைத்த ஓய்வு கேரத்தில் எழுதியினவே.

இஞ்சானமென்று குறிக்கப்படும் மேல்காட்டேப் பூதபெள்கிக் காஸ்திரங்களைத் தமிழில் எழுதிப்பறவச்செய்ததல் என்னும் நற்காரியத்திலும் இவர் வழிகாட்டியிருக்கிறார். இவர் எழுதிய ‘தமிழில் முடியுமா?’ என்றும் பொதிக் காஸ்திர நாலையும் ‘கலைச் சொற்கள்’ என்றும் நால் வெளிவர இவர் செய்திருக்கும் உதவியையும் இதற்கு அறிகுறியாகச் சொல்லாம்.

பல விஷயங்களில் இவருக்கிறுக்கும் உண்மையான திறமை, மாகாணங்களில் காங்கிரஸ் பதவியேற்றாதன் பயனாக இவர் சென்னையின் முதல் மந்திரியான பின்புதாாருக்குப் புலப்பட்டது. பேறுப்புள்ள நிர்மாண வேலைகளை நிர்வகிப்பதில் இவர் எத்துணை திறமை

வாய்க்கதவர் என்பது, அப்பொழுதுதான் தெரிக்கிறது. குடிடித் துறைமுகாக்கினி பென்னும் பிரிவில் நெடுநாளாய்க் குவிக்கு தருப்பிழத்துக் கெங்க ஒரு பெரும் பொக்கிஷத்தைப் புதையல்போல் தேடி எடுத்து அதைக் குடிகளூக்குப் பயன் படும் வழியில் செலவழிக்க இவர் திட்டஞ் செய்தது இவருடைய அபார நிதி நிர்வாகத் திறமையை பெடுத்துக் காட்டுகிறது. ஏழு காங்கிரஸ் பிரதம மந்திரி களுள்ளும் இவர் தான் முதன்மை ஸ்தானம் வகித்தார் என்பதிலும் இவர் அரசுபுரிந்த சென்னை மாகாணத்தில்தான் குடிகள் காங்கிரஸ் ஆட்சியின் பலன்களைப் பரிபூரணமா யடைக்காரர்கள் என்பதிலும் ஒருவித ஆச்சரியமில்லை. இவர் முயற்சியால் அழுங்கு வந்த மதுவிலக்குச் சட்டம், கடன் நிவாரணச் சட்டம், அதிகாரவர்க்கத்தில் உயர்தாப் பதவிகளுக்கேற்பட்டிருந்த பெருவாரியான சம்பளங்களைக் குறைத்து மாண்நிர்வாகச் செலவில் சிக்கனஞ் செய்தது, ஜில்லா போர்ட்டுகளின் எண்ணிக்கையைக் குறைத்தது, இவைதான் இவர் செய்த நற்காரியங்களுள் முக்கியமானவை.

இவர் பிரதம மந்திரியானபின் இவருக்கு இயற்கையாயுள்ள பேசுக் கிறபையதின் மடங்கு மேலும் சோசித்து விளக்கியது. சர்க்கார் தறப்பில் இவர் செய்து வந்திருக்கும் சொற்பொழிவுகளை எல்லாக் கட்சியினரும் ஆவலுடன் விரும்பிக் கேட்டுக் களித்தனர். இவர் சிலரைப்போல் வேகமாய்ப் பேசுமாட்டார். ஆனால் இவர் பேசுகில் இடையிடையே தடங்கல்களும் ஏற்படாது. சொல்லுவதை நிதானமாகச் சொல்லுவார். தனிவாகச் சொல்லுவார். அவை பசுமரத்தாணிபோல் கேட்போரின் மனத்தில் படிந்து விடும்படிச் சொல்லுவார். தன்னை எதிர்ப்போர் தன் சொற்பொழிவைக் கேட்டுவிட்டு நூற்றும் ஆகைப்பணை சொல்லமுடியாமல் தவிக்கும் ரீதியில் இவர் பேசுக் அமையும். இம்முறையில் இவர்,

“சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொல்க்கொல்லை வெல்லுஞ்சொ வின்மை யறிந்து”

## சக்கரவர்த்தி ராஜூகோபாலாச்சாரியார்

என்னும் குறள் நீதியைப் பின்பற்று கிறோம்!

இவர் பேசுவது சில சமயத்தில் ஒரு ‘கிரிமினல்’ வகையில், தன் வழக்கை வாதிப்பது போலிருக்கும். சொல்லும் விஷயம் கடினமாயிருந்தால் அதை ஓரிரண்டு முறைகள் திரும்பத் திரும்பச் சொல்லுவார். இவர் சொற்பொழிவுகளிலும் சம்பாஷணை யிலும் நகைச் சுவை கலந்திருக்கும். எது ராளியைக் கண்டிக்க விரும்பினால் சுறுக்கென்று படக்கூடிய முறையில் தன் கற்றக்களை அமைப்பார்.

நெடுங்காலாய்ப் பழகியிருப்போருங் கண்டிராத புதிய உண்மைகளை இவர் தன் சொற்பொழிவுகளில் எடுத்துச் சொல்லுவார்! இதைக் கேட்டதும் ‘இவ்வளவு நாட்களாய் நாம் இதை உணரவில்லையே’ என்று அவர்களேல்லோரும் பிரமிப்பார்கள். இதற்கு உதாரணமாக ஒரு சம்பவத்தை இங்கு குறிப்பிடலாம். இவர் ஒரு முறை கலகத்தாவிலுள்ள தென்னிந்தியர்கள் எடுக்கிய ஒரு கூட்டத்தில் பேசு நேர்த்தது. அக்கூட்டம் தென்னிந்தியர்கள் கட்டிய ஒரு பள்ளிக்கூடத் கட்டிடத்தை மொட்டியுள்ள ஒரு சிறு இடைவெளியில் நடந்தது. பொழுது போக்குக்காக இவர்கள் நடத்திவந்த ஒரு சுக்கமும் அக்கட்டிடத்திலேயே நடந்து வந்தது. அச்சங்கம் அக்கட்டிடத்தின் சில பகுதிகளை உபயோகித்து வந்ததற்காக மாதா மாதம் கொடுத்து வந்த வாடகை பள்ளிக்கூடத்திற்கு ஒரு வருமானமாய் உதவியது. இதையெல்லாம் கேட்ட இவர்தன் பேச்சைத் தொடக்குகையில்,

“நான் இதுவரையில் காணுத ஒரு விசித்திரமான இடம் இது. இங்குக் குழந்தைகள் படிக்கிறார்கள், வயதானவர்கள் விளையாடுகிறார்கள்” என்று சொன்னதும் கூட்டத்திலுள்ளவர்கள் கொல்லின்று நகைத்தனர்.

ராஜூகோபாலாச்சாரியாரின் பிரசங்கக்களின் முக்கியமான அம்சம் அவர் எடுத்தாரும் உவமைகளோ. விஷயம் பெரிதானாலும், சிறியதானாலும் ஒரு உவமைமூலம் அவர் அதை எடுத்து விளக்கி விடுவார்.

உபகித்தக்கதைகளைப் படித்து அவைகளின் அழகை ஊன்றியலுபவித்ததன் பலன்தானிறு என்ற எண்ண இடமிருக்கிறது. ஏனெனில் தாங்கள் உலகுக்களித்த அரிய வேதாங்க உண்மைகளை விளக்குவதற்கு வேத ரிவிகள் தக்க உபமானங்களின் உதவியைப் பகுதைகளின் உதவி யையுமே நாடி யிருக்கின்றனர். தன்னுடைய அரசாட்சி சம்பந்தமாய் இவரும் உவமை செய்தும் அனியை வெகுவாய்ப்பயன்படுத்திக் கொண்டார். இவர் உவமையினால்தான் அரசுபுரிகிறார் என்றாக்கடச் சிலர் சொல்லி வந்தனர். இவருடைய உவமைக்கு உதாரணமாய் அடிப்பிற் கண்டவைகளைக் குறிப்பிடலாம்.

ஹிந்தி யெதிர்ப்பு இயக்கம் பலமா பிருக்கையில் சென்னைக் கடற்கரையில் சிகித்திய ஒரு சொற்பாயிலீல் இவர், “ஹிந்தியைப் பரவச் செய்வதில் உறுதி கொண்டிருக்கும் எங்கள் சர்க்கார் இவ்வைதிர்ப்புக்களைக் கண்டு பயந்து கொஞ்சங்கூடப் பின்வாங்கப் போவதில்லை. அப்படிச் செய்வது எதை யொத்திருக்குமென்றால் தண்டகாரன்யத்திலுட் புகுங்கவுடன் காலில் மூன்றைத்தத்தென்று ராமன் அயோத்திக்குக் கிரும்புவது போலிருக்கும். மூன்னைப் படுக்கிட்டு மேற் சென்றால்தானே ராவணவதம் என்றும் நற்காரியம் நடக்கவியலும்” என்றார்.

கடன் விவாரண மசோதா விவாதத்திலிருக்கையில் எதிர்க் கூகிலைப்பகுதியில் செர்ந்த நிருவர், “அவசரப்பட்டு ஒன்றும் செய்து விடக்கூடாது. நம் மாகாணத்தில் மக்கள் எவ்வளவு தூரம் கடன் பட்டிருக்கிறார்கள், என்பதற்குத் தகுந்த புள்ளி விவரங்கள் கிடைத்த பின்புதான் இதை ஆலோசிக்க வேண்டும்” என்று சொன்னதற்கு, இவர் விடையாக அளித்த உபயானம் எல்லோருக்கும் நினைவிலிருக்கும். இவர் சொன்னது வருமாறு:—“சென்னையில் கொசு உபத்திரவும் இருக்கிறதென்றால் நாம் செய்ய வேண்டியது என்ன? மைலாப்பூர் கொசு அதிகமா, திருவல்லிக் கேளி கொசு அதிகமா என்றெல்லாம் பள்ளி விவரங்களைத் திரட்டிக் கொண்டிருக்க முடியுமா? ஒரு கொசுவல்லையை

## பாரத மணி

வாங்கி அத்துயரத்தைப் போக்குவோமல் வாரா? அதேமாதிரியே நாட்டில் கடன் சுகமையிக்கின்னும் என்பது உள்ளங்கை கெல் லிக்கனிபீபால் எல்லோரும் அறிந்ததே. ஆகையால் இம்மதோதாவைச் சட்டமாக்கிக்கால தாமதம் செய்யாமல் இத்தொல்லையினின்றும் நாம் நம்மை விடுவித்துக்கொள்ளுவோம்.”

இவர் கையாண்டு உவமைகளுக்குள்பிரசித்தமடைஞ்துவிட்டதூதுவென்றாலும் காங்கிரஸ் தலைவர் சபாஷ்சங்கிரபோவைக்குற்றது இவர் அகில இந்தியக் காங்கிரஸ் மகாநாட்டில் சொன்னதுதான். காந்தியத்தைப் பின்பற்றிய வார்தா கோஷ்டியை எதிர்த்த போல் கச்சியைச் சேரவேண்டாமென்ற எச்சரிக்கை செய்யவந்த இவர் “பார்வைக்குப் பகட்டாயிருக்கும் இப்படகில் ஏறுதிர்கள், அது ஒட்டையுள்ளது, ஆற்றறைக் கடக்க உதவாது, கடுவில் மூழ்கியிடும்” என்று குறிப்பிட்டது தேசமெங்கும் போற்றப்பட்டதுடன் போல் கச்சியினருக்கும் பெருத்த எரிச்சலை யுண்டாக்கியது.

இவர் தோற்றுத்தில் வெகு சாதுவாயிருப்பார். நெடுநாளாக வழுக்கைத் தலை. சற்றுக் கண்விழுக்கத் தடை. நீண்ட முகமும் முக்கும். இவருடைய கண்களிலுள்ள ஒளியை ஒருவரும் பார்க்கமுடியாமல் இவர் சுதா அணிந்துவரும் ஒரு நீலநிறப் புகைக்கண்ணுட் மறைக்கிறது. தமிழ் நன்றாய் எழுதுவும் பேசுவும் வரும். இவர் அசல் தமிழில்லை யென்றால் அது சற்று நம்பத் தகாதாகவே யிருக்கும். ஆனால் இவரை ஒரு கண்ணடக்காரர் என்றும் பொய்யாகாது. மைசூரைச் சுற்றிலுமின்ன பல்லாரி, அனந்தபூர், சேலம், கோயம்புத்தூர் முதலையே ஒவ்வொரு சென்னை மாகாணத்தைச் சேர்ந்த ஜில்லாவிலும் மைசூர் சம்தானப் பிரதேசத்தை மொட்டி சில ஊர்களோ தாலூக்காக்களோ உண்டு. இவைகளிலுள்ள ஐங்கள் நடையுடைபாவலைகளில் மைசூர்காரர்களையே ஒத்திருப்பார்கள். சேலத்திலுள்ள ஹோகுரும் கோயம்புத்தூரிலுள்ள கொள்ளோகா ஆம் இத்தன்மையைவே. என், ‘ஹோகுர்’ என்னும் பெயரிலேயே மைசூர் மனம்

வீசவில்லையா? இவருடைய கெருங்கிய பந்து ஒருவர் எனக்கு மிகப் பழக்கம். அவர் தமிழ் பேசுவது எங்களுக்கு நகைப்பை யுண்டாக்கும். கண்ணடத்தைத் தாய்மாறியாய்க்கொண்டு புதிதாய்த் தமிழ் பயின்று பேசுவதுபோன்றிருக்கும். இந்த ஹோகுரைச் சேர்ந்த இவரை அசல் தமிழர் என்ற எப்படிச் சொல்லலாம்?

தான் பின்னாலேயே யிருந்த பிறரைக் கொண்டு தன் நோக்கத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ளுவது இவருடைய காரியங்களில் இவர் கைக்கொள்ளும் முறைகளின் முக்கிய அம்சம். இதை ஒரு பொம்மலாட்டத்தில் திரைக்குப் பின்னால் நின்று கொண்டு நூலை இழுத்துப் பொம்மைகளை ஆட்டிவைக்கும் சூத்திரதாரிக்கு ஒப்பிட வாம். இவர் தூண்டியிடும் மனிதர்கள் காரியத்தைத் தாங்கள் சாதிப்பதாகவே நினைப்பார்கள். ஆனால் நிறைவேற்றுவதென்ன மோ இவருடைய கூவியங்களான.

இவர், தான் செய்யுங் காரியங்களைப் பற்றி வெளி ஆடம்பரங்கள் ஒன்றும் செய்யாட்டார். ஆதலால் இவருடைய காரியங்களில் எதை எடுத்துக்கொண்டாலும் அதில் எவ்வளவு நாட்களாக இவர் ஈடுபெட்டிருக்கிற ரெண்பது பிறருக்குத் தெரியாது. அவ்வளவு அடக்கமாய் அதைச் செய்து வந்திருப்பார். உதாரணமாகப் பூத பெளதிகம் முதலையை சாஸ்திரங்களைப் பற்றிய நால்களைத் தமிழிலேயே எழுதவேண்டுமென்று இவருக்கிறுந்த ஆசை சமீபத்திலுண்டானதல்ல. சுமார் 25 வருவங்கட்டகு முன்பே சேலத்தில் வக்கிலா யிருக்கையிலேயே இவரும் வேங்கடசுப்பயர் என்று ஒருவருமாகச் சேர்ந்து “தமிழ்ச் சாஸ்திரச் சொற்கள் சங்கம்” என்று ஒரு சங்கத்தைத் தோற்றுவித்து அதன் சார்பில் ஒரு பத்திரிகையும் தொடங்கினார்கள். இவருடைய காரியங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் இதே விதமான நிடித்த உழைப்பைபே காணலாம்.

ஒவ்வொரு விஷயத்தையும்பற்றி நன்றாய்த் தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமென்பது இவருடைய கொள்கை. உதாரணமாக, இவருடைய வீட்டிற்கு யாராவது ஒரு வைத்தியன் வந்து, மருந்து எழுதிக்

சக்கரவர்த்தி ராஜைகோபாலாச்சாமியார்

கொடுத்தால் அம்மருக்கில் உள்ள ரஸா யனப் பொருள்களின் தன்மைகள், அவை அதில் சேர்க்கப்படும் காரணம், முதலீ யவை போன்றவைகளைப் பற்றி அந்த வைத்தியனை இவர் கேட்கும் கேள்விகள் அவனை அதற் வைத்துவிடுமாம். இதை இவருடைய கெருக்கிய உறவினர் ஒருவரே என்னிடம் பன்முறை சொல்லியிருக்கிறார்.

இவர் அஞ்சா கெஞ்சமுத்த முன்னவர் இல்லாயிடில் சமூகச் சிர்கிருதம், தேசி யப்போர், காங்கிரஸ் ஆட்சியில் பிரதமமக்கிறி வேலை, இவை ஒவ்வொன்றிலும் இவருக்குவாற்பட்டிருத்த பலத்த எதிர்ப்பைச் சமாளித்துக்கொண்டு தன் என்னங்களை விழைவிட்டுவதென்பது வேறு எவராலும் முடிக்கேயிராது.

## மார்பு, சுவாஸ்கோசக் கோளாறுகளுக்கு



அவனுக்கு

# ஸிரோலின் ரோச்

காநுங்கள்

அசட்டை செய்தால் அபாயகரமான வியாதி களுக்கு வழியாகும். ஸிரோலின் குழந்தைகளுக்கும் பெரியவர்களுக்கும் ஒன்றுபோல் யிக்க்குண்முள்ள சுவாஸ்கோச் டானிக்.

# விஞ்ஞானமும் கற்பணத்திறனும்

(டி. பி. வெந்த கிருஷ்ணன், எம் ஏ., அண்ணமலைக்கர்)

விஞ்ஞானம் சலித்து ஆராயப்பட்ட அனுபவ நிகழ்ச்சிகளையும், பருப்பொருள் பாற்பட்ட சோதனைகளையும் ஆதாரமாக்க வொண்டது. கற்பண என்பது மனத் தின் கண்ணே தோன்றும் காட்சிக் கியலானது. அது, பருப்பொருள் பாற்படாதது. இத்தன்மையினதான் கற்பணை, விஞ்ஞானத்துடன் எவ்வாறு தொடர்புடையது என எவரும் வியப்புறலாம். முதற்கண் வியப்பே தொன்றினும், நன்கு சிங்கிக்குங்கால், கற்பணத்திறனே விஞ்ஞானத் திற்குப் பேருதவி யளித்துள்ளது என்று தெளிவாரும்.

விஞ்ஞான வழியே பொருள்களை ஆராயும் முறை மூன்று முக்கிய தலைப்பிலைடங்கும். அவையாவன்: பகுத் தறி தல், தொகுத்தறிதல், பகுத்தலாலும் தொகுத்தலாலும் அறிந்தவற்றை ஒழுங்கு படுத்தி, பலவகை நிகழ்ச்சிகளிடையுள்ள தொடர்புகளை யறிதல் என்பனவேயாம், இம்மூன்றில், பகுத்தறிதலும் தொகுத்தறிதலும் யாவர்க்கும் இயன்றதே. அப் பணியாற்றுதற்கு வேண்டியன, பேருறைப்பும் ஊக்கமும் விடாமுறந்தியுமேயாம். மூன்றாவதாகிய, தொடர்பையறிதல் எலும் பணியாற்றுதற்கு ஆழ்க்க சிந்தனையும் நுண்மான் நுழை புலனும் வாசியம். இவற்றின் கலைவை, கற்பணத் தோற்றுத்துடன் தொடங்குகின்றது.

திண்டல் (Tyndall) என்ற விஞ்ஞான அறிஞர், மிகக்க சொல்வன்மையுடன் கூர்த்த மதியை யுணர்த்தியதான் சோற் பொழிவொன்றில், கற்பனு சக்தி, விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கு இன்றிமையாதது என நன்கு எடுத்துக்கூட்டி யுள்ளனர். “காரணங்களால் கட்டுப் படுத்தப்பட்ட கற்பனு சக்தியே விஞ்ஞான ஆராய்ச்சியான சிஸ் சிறந்த கருவி” என்றும், “மக்கள் அறிவு விரிந்து கொண்டே செல்லும் ஆற் மல் படைத்துள்ளது. இவ்வாற்றல் ஆக்கும் சக்திக்கு சிகரானது. அது, உண்மை

யாது என்பதைப் பற்றியும் சிதறிக் கூடகும் பல பொருள்களைப் பற்றியும் ஆழ்க்கு கெட்டு சிந்தனை செய்வதால் வற்புடும்” என்றும் அவர் கூறியுள்ளார். அவர் கூறியதில் நாம் முக்கியமாகக் கவனிக்க வேண்டியது, “காரணங்களால் கட்டுப் படுத்தப்பட்ட கற்பனு சக்தி” என்ற சொற்றெடுரோம். மனம் போன போக்கெல்லாம் உழுதும் கற்பனு சக்தி வினை தேயாம். தக்க முறையில் கட்டுப் படுத்திக் குறித்தொகாரு பொருளைப்பற்றி உள்ள முன்றிய சிந்தனை வழியே ஏற்படும் கற்பனு சக்தியே பலன் தருவதாம்.

விஞ்ஞானியக் கற்பணை வெறும் கற்பணையினிறு வெறுப்பட்டதாம். அக்கற்பணை, சோதனை வழியே கண்டவற்றை அறிசின் துணை கொண்டு ஆராயுக்கால் தொன்றுவது. கற்பணை வழியே பெற்ற கருத்துக்கள் பின்னர் சோதனை வாயிலாய் ஆராயப் படுகின்றன. சோதனையில் வெற்றி பெற்ற கொள்கைகளே பலராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. இவ் வெற்றியே கற்பணையின் திறனை நிலை நாட்டுவதாம். வெறும் கற்பணையின்வழியே விளைஞ்தவைகள் எப்பொழுதும் சோதனை வாயிலாய் நிலைநட்ட இயலாதவை. கற்பனு சக்தி என் இவ்வாறு வெறுப்படவேண்டும்? என்பதற்கு நாம் காரணம் அறியோம். ஒருவகையான சிந்தனை மட்டும் ஏன் மேலானதா பிருக்கவேண்டும் என்ற வினா மிகும் விடையளிக்க இயலாதுள்ளோம். ஹாப்கின்ஸ் (Hopkins) என்ற கணித நலரிஞர், க்ளார்க் மாக்ஸ்வெல் (Clerk Maxwell) என்ற விஞ்ஞான அறிஞரைப் பற்றி “ஆவ் வறிஞரால் தவறுன முறை சித்தக்கவே முடியாது” என்று ஆனித்தரமாக்க கூறியுள்ளார். முக்கியமான பெருங் கருத்துக்கள் புல, சிலர் மதியில் அவரற்றாதே தோன்றி, வளர்ச்சி யடைந்து வெளிப்பட்டவை. சிலர் மட்டும் இயல்பரய்ப் பெற்றுள்ள

## விஞ்ஞானமும் கற்பணத்திரானும்

இல்லுயரிய வகையான கற்பன சக்திக்குக் காரணம் யாது என்பதை ஒருவாறு விளக்கலாம். எவ்விழும் உள்ளதைச் சிறப்பித்து ஆக்கும் வகைபில் செல்லும் இயல்பினை யுடையது. மூனையில் நாமறி யாது வேலை செய்யும் அழுப்பு சக்திகள் பல இருக்கலாம். அச்சக்திகள் குறித்த சில வழிகளில் செலுத்தப்படுமோபாது அரும்பெரும் முடிவுகளைப் பெறலாம். அம்முடிவுகளை கேரே நிருபிக்கவும் முடிகின்றது. வேறு வழிகளில் செல்லும் சக்திகள் பலவாறுபச் சிதறி பயன் பெறுது வீணுகின்றன. குறித்த வழி களில் செலுத்தும் வகைகள் எவையென் ப்பதை மட்டும் நாமறியாதுள்ளோம்.

விஞ்ஞானத்தால் புகழுப்படுகின்ற பேர் ரத்தினர் கற்பணத் திறன் கொண்டே பல பெரும்பொருள்களைக் கண்டனர் என் பதற்குச் சில எடுத்துக் காட்டுகள் கூற வராம்.

‘விஞ்ஞானம் தோற்றுவித்த ஸியூடன்’ (Newton) எனச் சிறப்பிக்கப்படும் முதற் ஞர், மனத்தை ஊன்றிச் சிந்தனைசெய்து, கற்பணையைப் பலங்ததால் பல விஞ்ஞான உண்மைகளைக் கண்டார். அவர் பெயருடன் என்றும் சேர்ந்து விளக்கும் நிலக்கவர்ச்சிக் கொள்கையே, (Theory of Gravitation) அவராற்றியவைகளில் தலை சிறந்தது. அக் கொள்கையில் உடல் கிய விதிகளை அவர் கிரகித்தது, உய்த் தறிதல் - பகுத்தறிதல் - சிந்தனைசெப்பது தொடர்பறிதல் என்ற முழுமூறையும் கலந்த ஒரு சக்கியினுலேயே யென்னாம். டைகோ ப்ராகி (Tycho Brahe), கெப்ளர் (Kepler), கோபர்னி கஸ் (Copernicus) இன்னேரன்னவானநால் வல்லுனர்கள் தம் பேருழைப்பினுறுதும், அளவை செய்யும் திறனுறுதும், திரட்டிய ஏராளமான எண்ணியல் அளவைகளைப் பற்றி ஆராய்க்குத் தொடர்ந்து சிந்தனை செய்ததால், நிலக்கவர்ச்சிக் விதிகளை அவர் அறு மானிக்க இப்பன்று தொடர்ந்து தொடர்ந்து சொத்தார். அதாவது, தன் விதிகளின் பிரயோகத்தால் பல ஆகாயக் கோள்களின் சங்களைப்பற்றி வெளிப்பட்ட எண்ணியல் வென்று கொள்ளலாம்.

கணக்கிட்டார். கேரே அளவிப்பப்படவற் றிற்கும், தான் கணக்கு முறையால் கண்டுபிடித்தத் தவகளுக்கும், பொருத்தம் உண்டா என்ற பரிசீலனை செய்தார். சிறிது முறண்பாடு இருந்ததைக் கண்டார். எனவே, தான் அனுமானித்து விதி கள் சரியானவையன்று வென் முடிவு கட்டி, அவற்றை வெளிப்பாடு செய்தத் தன். பல ஆண்டுகளுக்குப் பின், தன் கணக்கில் சிறு பிழை யொன்று செய்து கிட்டதைக் கண்டார். உப் பிழையைத் திருத்தியபின்பு கணக்கில் முடிவுக்கும், விதியியல் முடிவுக்கும், பொருத்தமிருந்ததைக் கண்டார். அதன் பின் சிரை தன் விதிகளைக்கொண்ட கொள்கையை வெளிப்பிட்டார். நியூடன் நிலக் கவர்ச்சி விதிகளைக் கண்டுபிடித்ததைப் பற்றிய கைத்தொன்று வழங்க வருகிறது. அதைப் பற்றிச் சிறிது குறவோம். அவர் ஆழந்து சிந்தனை செய்தவனங்கள் ஒரு மரத்தினடியில் உட்கார்ந்திருக்கார். அப் பொழுது அவர் தலைமீது ஒருபழும் விழுக்கதை. அங்கிழுஷ்சி அவரைக் கிழவென எழுச் செய்தது. அக உலகினின்றும் புற உலகிற்குத் தம்மைக் கொணர்ந்த கிழுஷ்சியைப்பற்றி எண்ணலானார். பழும் மேலே செல்வது என் கீழ் விழுவேண்டும்! என்று சிந்திக்கலானார். காரணமியும் முகத்தால், நிலக்கவர்ச்சி விதிகள் அவர் மனத்தில் உதித்தன. இவ்வாறு சிறியதோர் சம்பவத்தினின்றும் பெரியதோர் உண்மை வெளிப்பட்டது எனக் கதை வழங்குகின்றது. அக்கதை உண்மையா? அன்றோ என்பதைப் பற்றி நாம் ஆராய்வேண்டாம். உண்மையை வெளிப்பாடு கொள்ளலாம். “திடீரென் நிலக் கவர்ச்சியின் தன்மை அவர் உள்ளத்துக்கித்தது” எனும் விவரத்தைப் பற்றி மட்டும் ஆராய்வோம். அக்கருத்து கடுகியில் தொழுறி பிருக்கலாம். ஆனால், அத்தோற்றந்திற்குக் காரணம், அவர் அதன்முன் சிந்தனை செய்துகொண்டிருக்க பொருளே யென்னாம். கெப்ளர், டைகோ ப்ராகி முதலியோர், ஆகாயக் கோள்களின் சலங்களைப்பற்றி வெளிப்பட்ட எண்ணியல் வரலாற்றுக்களைப் பற்றியே அவர் அம்மரத்தின்கீழ் சிந்தனை செய்துகொண்

## பாரத மணி

ஒருங்கனமோ, என்னவோ? பழம் விழ வும், நடந்த அங்கிகற்சிக்கும், தம் சிக் தலைப் பொருளுக்கும் இடையுள்ளது. பொருள்களைப் பொருளுக்கும் இடையுள்ளது. எனவே சிந்தனையிற் தோய்ந்து விரிந்த கோக்கத்துடனிருந்த நியூடனின் சிரிய மதியே, அரும் பெரும் கருத்துக்கள் முளைத்தற்கேற்ற நிலமாய் அமைந்தது என்னாம். இதனாலேயே பேராசிரியர் டின்ஸ்டல், “கிழமிழும் பழத்தினைக்கண்டு சந்திர சலனத்தைக் கிரகிக்கும் மதி” என்று நியூடனின் மதிக்கெல்வத்தைப் பராட்டுகின்றார். இப்பெரும் பிரமாண்டத்திற்கே பொதுவான விதிகளை நியூடன் கண்டு பிடித்ததை “கற்பனுச்சுதியின் பெரிய தாண்டவம்” என மற்ற ஒரு விஞ்ஞானி புனீந்துரைக்கின்றார்.

நியூடன் சேர்த்த மூலதனத்தைப் பல வகையிலும் பெருக்கியவர் என்று அமைக்கப்படும் பாரடை (Faraday) யெனும் விஞ்ஞானத்துறையிலும் மிகச்சிறந்த கற்பனுச்சுதியின் விளக்கியவரே. அவர், உலகத்தோர் பெரிதென மதிக்கும், பதவி - பெருமை - புழும் பொருள் இன்னோன்ன வற்றை வேண்டாமென்றுத் தன்னிலிட்டு, விஞ்ஞான ஆராய்ச்சியையே தமது வாழ்க்கையின் இல்லசியமாய்க்கொண்டு, அதனிலேயே ஈடுபட்டு முழுகியவர். அவர், தம்மைக் கவர்ந்த ஆராய்ச்சிப் பொருள்களை, தம் மனமுழுதையும் கொள்ளை கொள்ளும் வண்ணமாக்கி சிந்தனை செய்யும் பெற்றி வாய்ந்தவர். உறுதியான ஆழ்ந்த கருத்துநியை சிந்தனையாலும், செயலாற்றும் திறமையாலும், அவர் பெரும் பயன்களைப் பெற்றார். அவரது கற்பனையின் ஆற்றலே, மின்காந்த இயலைக்கண்டுபெற்றத்தது. மின்காந்த இயக்க வியலைக் (Electro-magnetic Induction)க் கொண்டே, உலகெங்கனுமூன்று மின்னாக்க இயந்திரங்கள் வேலை செய்கின்றன. இன்று உலகத்தைத் தன் வயமாய்க்கொண்டுள்ள மின்சார சக்கிக்கு அடிகோவியவர், பாரடோன்.

டார்வின் (Darwin) என்ற உயிர் நால் முதற்கொண்டுள்ள இனமையிலேயே உயிரினங்களைப் பற்றி அறிவுகில் உய்க்குக்கொண்ட

ஏர். பின்னர், ‘பீகன்’ (Beagle) என்ற கப்பலில் சென்று உலக முழுதும் சுற்றிப் பார்த்தனர். ஆங்காங்குள்ள பல பொருள்களைப்பற்றியும் ஆராய்ந்தனர். பல ஆராய்ச்சிப் பொருள்களைத் திரட்டினார். தம் நாடு திரும்பியதும் அவற்றை வகையிடுகெய்தார். எல்லா உயிரினங்களின்டெயின் அங்க அமைப்பு, ஒற்றுமைகளைக் கண்டார். பல்வேறு உயிரினங்கள் அடிப்படையான உயிரினம் ஒன்றினின்றே, உள்ளது சிறந்தவால் பல வேறு யூ வகையினுயின் எனும் பரினாமக் கொள்கையை, அவர் நிலைகாட்டினார். சலியாத உழைப்பும், உற்றுக்காலும் வெற்றியும், வரையறுத்துவகையிடுகெய்யும் வன்மையும், விரிந்த கோக்கமும், கருமேம கண்ணுயின் உறுதியும், வெறுத்தல் உவத்தவின்றி சிர்தாக்கிக்காலும் பகுத்தறியும், நின்டகால அனுபவம் பயிற்சியும், செறிந்த கந்தபலு சக்கியுடன் கலந்ததால் பரினாமப் பேருண்மையானது டார்வின் மனத்திலே மலர்ந்தது.

இங்னாம், விஞ்ஞானத்தை வளர்த்த முதுபோற்றார் யாவரும் விஞ்ஞான ஒழுங்குமுறைக் கருவிகளுடன், அவற்றினும் மேம்பட்ட கற்பனையின் ஆற்றலையும் பெற்றதனால், சிறப்பான விளைவுகளை அடைந்தனா. அப் பெரியார்களது கற்பனைத்தோற்றங்கள் மனக்குமூப்பத்தைப் பயக்காது, தெளிவை யுண்டாக்கும் தன்மையினவை. அவரது ஆர்வத்தைக் கண்டோர், கற்பனுச்சுதி அவர்களை உபயோகித்ததேயன்றி, அவர்கள் கற்பனுச்சுதி வியலை உபயோகித்தது. என்றால் என்னினர்.

வில்லாவானியல். பி. தாமஸன் (Sylvanus P. Thomson) என்றும் விஞ்ஞான அறிஞர் கூறுவதாவது :

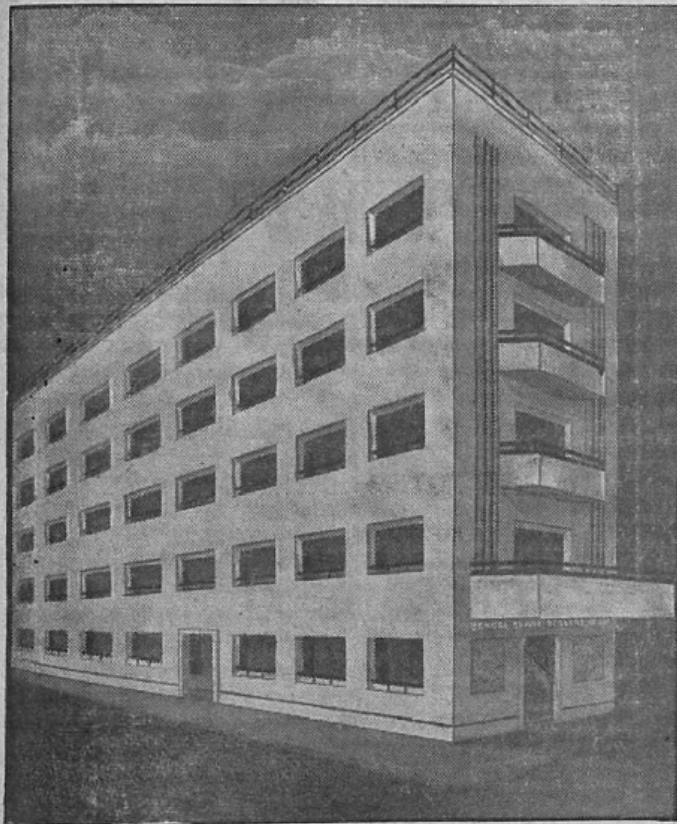
“உற்றுக்கானல், அனுபவம் முதிர்ச்சி, பகுத்தறிதல், ஆழ்ந்த சிந்தனை இவையாவும் இன்றியமையாதவையே; ஆனால் இவையிடும் போதா. பேரற்கொண்டு பெற்ற அருஞுச்சுதிக்கு இவற்றையன்றி வேலேரூர்காரணமும் இருந்தல் வேண்டும், தர்க்கத்திலும், அறிவியலான பகுத்தறிதலிலும், தேர்ச்சி பெற்றவர்மாட்டுள்ள ஆற்றலை விட அச்சுக்கி, மேலானதாயிருத்தல்

டெவிராம்ஸ்: "ஆர்யோமினான்ட்ஸ்"

டெவிபோன்: (கல்கத்தா) 1048. (2 லைன்கள்)

## பெங்கால் ஷேர் மெலர்ஸ் விண்டுகேட் லிமிடெட்

தலைமை ஆபிஸ்:—3 & 4, ஹெர் தெரு, கல்கத்தா.



சொரங்கி ஸ்கோயரில் தற்போத நிர்மாணிக்கப்பட்டுவேற்றும் எங்கள் சொந்த கட்டடங்கள். ஒழு எட்டிடத்தின் அங்கிவரக்கல்லி 1941இல் ஜாலை 31 மீற்றர் ஆச்சார்யா ஸர் மி. எஸ். ராம் அவர்கள் காட்டினார்கள்.

நாங்கள் ஏல்லாவிதமான பங்கு விற்பனைகளிலும், கவர்ன் மென்ட் ஸெக்யூரிட்டிகளிலும் வேவாதேவி செய்கிறோம்.

எங்கள் "மாதாந்திர ஷேர் மார்க்கேட் ஸிப்போர்ட்" குக்கு எழுதவும். வருஷ சந்தா ரூ. 3. மாதி பிரதிக்கு எழுதும்கள்.

இந்த விண்டுகேட்டின் பாக்ஸி ஷேர்களை விற்பனை செய்ய டிஜென்டுகள் தேவை.

எங்கள் சென்டீஸ் கிளை ஆபிஸ் துவாந்த 1 முதல், மாஜி ரயில்வே ரேட்டின் அட்டவணை கமிட்டி கூப்பிரண்ட்ஸ் டாவிருங் தாவ் சாஹேப் நடே அய்யர் அவர்களின் சிர்வாகத்தின் கீழ் 12, தம்ட செட்டித் தெருவில் நடத்தப்படுகிறது.

சிஸ் ஸ்தாபனங்கள்:  
ஐம்பேட்பூர்,  
பேனூல், பகல்பூர்,  
பாட்னு, கோமில்ஸா,  
கீஸியாங், தீப்ரங்கார்.  
தினஜாபூர், பாங்காறு  
& மதறுஸ்.

அத்காரம் பெற்ற  
மூலதனம்  
ரூ. 25 லக்கும்  
சேகரித்த மூலதனம்  
ரூ. 8,90,000  
வகுவிக்கப்பெற்ற  
மூலதனம்  
ரூ. 2,95,000

எம்பெனி ஸ வி ஸ  
செய்யத் தொடக்கிய  
முதல் வருஷத்திலே  
ஸ 10% வீதம் டிவி  
டைட் (வருமானவரி  
இங்கி) வழங்கப்பெற்  
நது. 1941இல் செப்  
டம்பர்மீ முடிய  
இடங்காலத் வரு  
ஷாத்திரம் முற்பாரிக்கு  
நார் இடங்கால டிவி  
டைட் வழங்கப்பட்டதே  
சிற்பிருந்திரது.

பிரைட் டிபாவிட்டு  
என் ஒரு வழங்குமிகு  
5% வட்டி வீதம் செய்  
செப்பதுத் தொள்  
ஞிலைகளும்.

வேண்டும். திறன்மிக்க நண் கலையரளரும், கவி வல்லுனரும், இயல்பாய்ப் பெற்ற ஹளள் அருங் கற்பனூசுக்கி போன்ற தென்றேவிஞ்ஞானப் பெரியாரும் பெற்ற அரிய வரப்பிரசாதமாம்.”

விஞ்ஞான முறைகள், அறிவின் பாற் பட்டவை. கற்பனை, உணர்ச்சியின் பாற் பட்டது. ஆகதின் கற்பனையால் தூண் பயப்பட விஞ்ஞானிகள், தம் கற்பனையின் விளைவை நேரே கண்டபோது, தம் உணர்ச்சி மேலீட்டால் மெய் மற்றதல் இயல்லேப. கிடைத்தற்கிய பெரும்பேற் றற் பெற்றவர் போன்றே, விஞ்ஞானத் தயங்க்கப் பெற்றிருந்து, தம் ஆராய்ச்சியின் விளைவைப் பெற்ற காலத்து, பேருவகை எப்தினர், புற உலகை மறந்து, தம்முடனர் விண்றி ஆராய்ச்சி செய்தனர். ஓயியன், சித்திரம் தீட்டும்போதும், கஷ்ஞன் செய் யுன் யாக்கும்போதும், பக்கன் துதிக்கும் போதும் பெறுகின்ற பரவசத்துடனேயே விஞ்ஞானப் பேரவிருந்து, தம் ஆராய்ச்சி யில் உடுப்பட்ட காலத்து காணப்படுகின்றனர்.

அடக்கத்திற்கு உறையிடமாகிய பராடே, மின்காந்தவியல் பற்றிய ஆராய்ச்சியிலீடுபட்டு, தாம் கற்பனையால் கண்டாலோரை காந்தமுன்னொன்று துள்ளுவதை தக்கண்ட பொழுது, தம் உள்ளத் தெழுங்கத மகிழ்ச்சியை அடக்க இயலாது,” கூத் தாடுகின்றன, பார், எப்படிக் கூத்தாடுகின்றன, பார்” என்று பாடிக்கொண்டு தாழும் கூத்தாடினார்.

இடையருத கதிர் வீசும் இரேடியம் (Radium) என்றும் அரிய உலோகத்தைக் கண்டெடுத்தவர், க்யூரி என்றும் அம்மையார். (Madame Curie) செயற்கிய ஆராய்ச்சிகள் செய்து, இரேடியத்தைக் கணியே அவர் பிரித்தெடுத்தார். மலைபோன்ற மாசைக்கி, அனுவனைய உலோகத்தைப் பெற்றார். அப்பெரும் முயற்சியில் எத்தனைபோ புதுவகைபான இயைபு (Chemical) மாற்ற முறைகளைக் கண்டு பிடித்தார். இரவு பகலாய்ப் பல்லாண்டுகள் சலிப்படையாது நம்பனி செய்து வக்தார். அவ்வாராய்ச்சியில், விஞ்ஞானப் பேரவிருந்த பிரிக்கூரி (Pierre Curie)

என்ற அவர் கணவரும், கலந்து கொண்டார். இருவரும் தம் கைப்பணம் முழு ஒத்தும் அப்பொருளைப் பெறும் ஆராய்ச்சி யிலேயே செலவழித்தனர். தாம் பிரித்தெடுக்கமுனைங்க பொருளின் தோற்றுமும், தன்மையும் எவ்வாறிருக்கும் என்பதை இருவரும் பன்முறை நினைந்து கற்பனைக் கண்ணால் கண்டனர். கற்பனை வழியே, அப்பொருள், தானே ஒளிரும் தன்மை பின்தாயிருக்க வேண்டும் என்று அவர்கள் அறிந்திருந்தனர். தம் ஆராய்ச்சியின் இறுதி நிலைமையில், அது மிகச் செறிந்த கரையத்தின்ற (Concentrated Solution) தேங்கி வெளிப்பவிமாறு செய்து விட்டு, ஒரு மாலைக் காலத்தில் தம் விடேகினர், ஏதோ கருதி, இரவு இருவரும் தம் சோதனை மன்றத்திற்குச் சென்றனர். கதவைத்திற்குந்தனர். சிறிதே மக்கிய நீலமயான ஒளிக்கிர்கள் அச்சிற்றறை பில் நிலவழைத்தக்கண்டனர். க்யூரி அம்மையார், இரேடியம் மினிருந்து கலத்தினருகிருந்த நாற்காலியில் சாய்ந்தார். தோட்டி வில் கிடக்கப்பட்ட குழங்கதையைக் குனிக்கு நோக்கும் அன்னை பேர்களும் குனிக்கு, கனிவுடன் இரேடியம் மனியை நோக்கினர். கொழுங்கித் தன் ஏருகில் வருமாறு அழைத்தனர்; கை பிணைத்துக்கொண்டார்; மனியைத் தன் கணவுலுக்குச் சுட்டிக் காட்டினார். கண்ணை முடிக்கொண்டு. பியரிக்கூரி, தன் அருமை மனியின் உச்சிமோந்து நின்றார். அவன் கண் திறந்தார். இருவரும், தம்மகவைப் பெற்றகவலத்து அடைந்த மகிழ்ச்சியை, அறிவிக்கத் துக்கங்களுடன் ஒருவரையாருவர் நோக்கினார்.

எனவே, விஞ்ஞான முன்னேற்றத்திற்கு உணர்ச்சியின் பாற்பட்ட கற்பனைக்கி அருங் தணியாயுள்ளது என அறி கிடையும். இக்கற்பனை சக்கி, பயன்தற மடீனாச்சியமன்று எனவும் அறிகிறோம். பேருழைப்பு, ஆழந்த சிக்தனை, பரந்த பயிற்சி இன்னோரன்னவற்றில் தோய்க்க கற்பனை சக்கியே பயனுடைத் தாரும். பெரும் விளைவுகளைக் காட்க கற்பனை சக்தியால் தூண்டப்பட்டு, விஞ்ஞானிகள் இன்றும் பல நல்களை உலகிற்

## விஞ்ஞானமும் கற்பணைத்திறனும்

களிப்பார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை. ஆனால், கற்பணையின் போக்கு, பருப் பொருள் களைப் பெருக்கும் வழியே மட்டும், செல்லாது; அவற்றால் விளையும் நல்களை எல்லோரும் அடைவதற்கான வழிகளைக் கானும் துறையில் இனிச் செல்லவேண்டும். சென்ற காலத்தில், பொருத்துறை வால் மக்களின்; பொருளியல் ஏற்றத் தாழ் வு இன்றியமையா திருந்தது. இன்றே, விஞ்ஞான விளையியல் பெருக்கத்தால், அங்கிலமையை மாற்றிப் பலரும் பொருள் தரும் நல்களைப் பெறுமாறு செய்ய இயலும். இதற்கு, சமூக முன் னேற்றத்தைக் கோரும் வழியிலே கிந்தகை செல்வேண்டும். விஞ்ஞானிகள் பொருளாக்கத்தைப்பற்றி மட்டும் கருதுவதை விடுத்து, அப்பொருள்களைப் பலரும் பெறுவதற்கான வழிகளைப்பற்றிக் கருதவேண்டும். இவ்வழியே சமூக அமைப்பு எவ்வாறிருக்கவேண்டும் என்பதற்கான திட்டங்களைக் கற்பணை வாயிலாய்ப் பெறவேண்டும். கற்பணையால் பெற்றதை செயல் முறையில் நிறுவவேண்டி, மக்கள் எல்லோரும் விஞ்ஞானிய முறையில் சிற்தனை செய்யுமாறு துண்டவேண்டும். விஞ்ஞானிகள் உலக சமாதானம், உலக பட்ட கற்பணையில் முழுக்கவேண்டும். பின், அவற்றை அனுபவத்திறும் நிலைநாட்டவேண்டும். இலட்சிய நிலைமை நிறுவிய போதே, விஞ்ஞானம் தன் பணியை ஆற்றினார்கும். விஞ்ஞானிகள் எல்லோரும் சமூகயியலான சிக்கல்களை நீக்கித் தம் விளையியல்கள் பயன்படுவதற்கான வழி யைத் தேடவேண்டும். அவ்வழியிலே தம் கருத்தை யூனிஸ், சிங்களைசெய்ய வேண்டும்; தம் கற்பணையின் ஆற்றலைக் காட்டவேண்டும். உலக மக்கள் எல்லோரும் கொயற்ற வாழ்வையும் குறையற்ற செல்வத்தையும் பெறும் முறையைக் காணவேண்டும். அப்பொழுது மன்னுலக வேலையே அமர் நிலையெழும்தும்கல்வழி ஏற்படும். இதற்கான விதியியல், முறை செயல் முறையிலும் கடைப்பிடித்தற்கானவாறு அரசியல், சமூக அமைப்பு சிறுவப்படும். “எல்லோரு மேர் குலம், எல்லோரு மோரினம், எல்லோரு மேர் மக்கள், எல்லோரு மோர்க்கிலை, எல்லோரும் காட்டு மன்னர்” என்ற கவியின் தோற்றம், கனவன்று. விஞ்ஞான உண்மை என நிலை நாட்டிய நாளிலேயே, விஞ்ஞானிகள் தம் உண்மை வெற்றிக் கொடியை நாட்டியவர் ஆவர்.



# அப்பர்சவாமிகள்

வே. நாராயணன், எம்.ஏ., எம்.எல்.

தமிழ் னட்டிலே பெண்ணொறு பாயும் பிரதேசத்திலே திருவாழூர் என்னும் சிவஸ்தலம் ஒன்று இருக்கிறது. இங்கே பல நாற்றுண்டுகளுக்கு முன்னே சைவ வேளாளர் குடியிலே புகழுனர் என்று ஒரு பெரியார் இருந்தார். அவரது மனைவியின் பெயர் மாதினியார். இவர்களுக்கு திலத வதி என்று ஒரு பெண்ணும் மருள்ளீக்கி என்று ஒரு பின்னோயும் பிறக்கார்கள். திலதவதிக்குத் திருமணத்திற்குரிய பருவம் வந்ததும் அவளோக் கலிப்பகை என் ஆம் வீரன் மனக்க விரும்பினான். திலத வதியின் பெற்றேர்களும் திருமணத் திற்கு இசைந்தார்கள். ஆனால் திருமண மாசுமூன் கலிப்பகை அரசனுணையால் போருக்குச் செல்ல நேர்க்கது. காலக்கியிலே புகழுனர் மரிக்கவே, மாதினியார் உடன்கட்டை ஏறினார். பெற்றேரை இழந்த தமிழ்க்கு ஆதாராகத் திலதவதி யார் இருந்து வரும் நாளில், போரிலே கலிப்பகையார் உயிர் நீத்தார் என்ற செய்தி அறிந்து, அவரை மனங்கு கொள்ளாவிட்டும் அவரையே தன் கணவ அகச் கருதிய திலதவதியார் உயிர் துறக்க விரும்பினார்; “பெற்றேரை இழந்த வருத் தத்தை நன் அறியாதவாறு என்னை ஆதரித்த நீங்களும் உயிர் நீத்தால் நான் என்ன செய்வேன்?” நாறும் உங்களோடு உயிர் விடுவேன் என்று மருணீக்கியார் புலம்பக் கேட்டு, ‘தமிழ் உயிர் வாழ்வதற்கு தாம் உயிர்தாங்கி பிருக்க வேண்டியது கடமை என்று கைம்ப்பை நோன்பை மேற் கொண்டார் திலதவதியார்.

அந்த னட்களிலே சமணமதம் மேலேங்கி இருந்தது; வைத்திக மதத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் பலர் சமண மதத்தைச் சமூவிலோர் ஆனார்கள்; பல்லவ மனை ஆம் பாண்டிய வேந்தலும் சமனர்களாகி சமணமதத்தை ஆதரிப்பவர்கள் ஆனார்கள் சமணர்களும் திவிரமாக மதப்பிரசாரம் செய்தார்கள். இளவுயதினரான மருணீக்கி

யார் சமணமதக் கொள்கைகளைக் கற்க விரும்பி பாடலி புத்திரத்திலே பிருந்த சமணமதம் ஒன்றிலே சேர்ந்துவிட்டார்; தம்முடைய தமக்கையார் என்ன சொல்லி யும் கேட்கவில்லை; அறிவை வளர்க்கும் ஆசையினால் சமனநாள்களை பெல்லும் கற்றுத் தேர்ந்தார்; அவருடைய கல்வியை மெச்சிய சமணர்கள் அவருக்கு தரும சேனர் என்று பெயர் கொடுத்தார்கள். அக்காலத்திலே பிரசாரத்தில் இருந்த பொத்தமதக் கொள்கைகளைக் கண்டித்து வாதாடி வெற்றிபெற்றார்; அதனால் அவரைச் சமணர்கள் தக்கள் சமயத் தலைவராகக் கொண்டாடினார்கள்.

தம்பியாருக்காக உயிர்துறவாதிருந்த திலதவதியாருக்கு அவர் இவ்வாறு தாம் பிறந்த சைவ வைத்திக மதத்தைக் கைவிட்டு வேத விரோதமான வெளிரு மதத்தைக் கைக்கொண்டது ஆரூத துயரத்தை விளைத்தது.

தம்பியார் தம்மை விட்டகன்றபின், திருக்கொயிலில் பணிசெய்து கிடப்பதே தம் கடன் என்று கொண்டு திருவதிகை விரட்டானத்திற்குச் சென்று அங்கே தின்கோரும் அதிகாலையில்எழுங்கிருந்து, கோயிலிலே திருவலகு பணி மாறுவதும் சாணத்தால் திருமெழுகு இடுவதும் மலர் கொய்து கொண்டுவந்து திருமாலைகள் தொடுப்பதும் ஆன திருப்பணிகள் செய்து வந்தார்.

பரம்பரையாகக் கையாண்டு வந்த சாதன தருமத்தை அனுஸ்திப்பதிலே தமிழ் யாரைப் பழக்கியது எல்லாம் வினாயிற்றே என்று திலதவதியார் அடிக்கடி வருக்கு வார் “சிவனே! என் தமிழி இவ்வாறு நாசம் அடைவது உன் கருணைக்கு ஏற்குமோ?” என்று புலம்புவார் “எனக்காக வேணும், என் தமிழியைத் தடுத்தாட கொள்ள வேண்டும்” என்று சிவபெருமானை வேண்டுவார்.

இன்ஷ்யூர் செய்யுங்கள்!

## ஐஏபிடர் ஜெனரல் இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

கீழ்க்கண்ட இன்ஷ்யூரன்ஸ் அலுவல்களை கவனிக்கும் :  
ஆயுள், மோட்டார், நேருப்பு, பஸ், டாக்ஸி, கப்பல்,  
தோழிலாளர் நஷ்டாடு, சமுத்தீரம், ரேயில்வே, தாால்  
பிரபல இந்திய இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி  
வாக்களிக்கப்பட்ட முலதனம் :

### ஓன் றரைக்கோடி ரூபாய்

எங்கும் ஏஜன்டுகள் தேவை

பிராஞ்சு ஆரிஸ்:

“ஐஏபிடர் வெறுள்ள்”, 167, பிராட்வே, மதுராஸ்.

பிராஞ்சு மானேஜர்: N. வெங்கடராம அய்யர்

## அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட்

அமிர்தாஞ்சன் கம்பெனியார் தங்களுடைய அபிமானி  
களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்வது என்னவென்றால், யுத்த  
காரணமாக அரசாங்கத்தில் தகரக் கட்டுப்பாடு சேய்வதால் தற்  
காலிகமாக அட்டைப் பேட்டிகளில் அஞ்சனத்தை அடைத்து  
அனுப்ப ஆரம்பித்திருக்கிறோம். ஆனால் அஞ்சனத்தின்  
குணத்தில் எவ்வித மாறுபாடும் இல்லை என்பதைத் தெரிவிப்  
பதுடன் அன்பர்களின் மேலான ஆதரவையும் எதிர்பார்க்  
கிறோம்.

அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட்,

பாம்பே, : மதுரை, : கல்கத்தா.

இவ்வாறு பனி செய்து கிடக்கும் அடியார்களையும் அவர்களைச் சேர்ந்தார்களையும் தாங்குதல் பரமேசுவரனுடைய பொறுப்பன்றே? பரம்பரை யடியார்களின் வழி சுத்திலே மிறந்த பழுவடியாரான மருணீக்கியாருக்கு இருந்த பரசமயப் பற்றி கீழ்க்காலம் வந்தது; மருணீக்கியாருக்கு குலீனோய் வந்தது; மருந்தாலும் மந்திரங்களிலும் அந்தக் கொடிய நோய் அகல வில்லை. யாரெதாரு நோயும் பிடிக்காதவாறு தம்மை இஸ்மையிலே தாயர் போலப் போற்றிவளர்த்த தமக்கையாரின் ஞாபகம் எழுந்தது. அவர் திருவிரட்டான்த்திலே கோயிற்பனி செய்து வாழ்கின்றார் என்பதை அறிந்து கொண்டு, அங்கே சென்று அவரடியிலே வணக்கி “குலீ கேர்ய் நஞ்சாகி வங்குது என்னை கலிக்கின்றதே! என்ன செய்வேன்?” என்று கதறினார். தமக்கையாரின் சொற்படி, அவருடன் நஞ்சன்டகண்டனைத் தரிசிப்பதற்குக் கோயிலுட் சென்றார்; சென்ற திருச்சங்கிதானத்தில் நின்றுகொண்டு “ஏழஞ்சும் இறைவார்! உம் ‘அடிகளில் இரவும் பகலும் எப்பொழுதும் பிரியாது வணக்குவேன்; என் நெஞ்சத்தை உமக்கே இடமாக வைத்தேன்; உமக்கே ஆட்செய்து வாழுவற்றால் உடலுள்ளுறவு குலீ தவிர்த்தார்களாதோ? வேறுதும் புரண்டும் ஸ்மூந்தும் எழுந்தால் என் வேதனியானவற்றை விலக்கவாதோ? கைலை மலையை எடுத்த இராணுவுடைய தோள்கள் பத்தும் நெறிந்தபோது அவன் விவிட்டு அலறை, அவனுக்கு வாருந்ம் வாழுவும் கொடுத்தார்கள்கீலையோ? எனக்கும் அருளாலாகாதோ? அடியார் படுவது இதுவேயாகல், என்னைப் போன்றவர்கள் உம்மைத் தெளியார்கள்” என்றாலும் ‘தமிழோ டிசைபால்களால் சிவப்ரோ அடைய அருளை வேண்டினார். உம் காமம் என்காலில் மறந்தறியேன்’ என்று உறுதி கூறிய மருணீக்கியார், இறைவாணையால் “திருநாவுக்கரசு” என்று பெயர் பெற்றார்; அப்பொழுதே குலீ கோயும் அவரைவிட்டு நிங்கிறது. அன்றாமுதல் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் ‘தியானம் அருத உணர்வும், இடையருது திருப்

பதிகங்கள் பொழியும் வாயும், திருப்பனி செய்வதற்கான மழுவாரப்படை தாங்கிய கையுமாய் விளக்கினார்.

தாங்கள் தலைவராகத் தேர்க்கிடதுத்த தருமசேனர் சிவ வேஷம் பூண்டு வீழ்தி ருத்திராக்கிலைத் தரித்துக்கொண்டு விளங்குகிறார் என்பதைக் கேட்ட சமனார்கள் தங்களுக்கு ஆதரவு காட்டும் அரசனை அடைந்து, தருமசேனரைத் தண்டிக்க வேண்டும் என்று எவ்வளர்கள். அவர்கள் சொற்படி நட்கும் வேந்தலும் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளை அழைத்துவரக் கட்டளையிட்டான். தன்னை அழைக்கவங்க தூதர்களிடம், சுவாமிகள் “நாம்யார்க்கும் குழுயல்லோம்; நமீன அஞ்சோம்; எமாப் போம்; பிணியறியோம்; சக்கராலுக்கு நாம் என்றும் மீளா ஆளாய் அவன் சேவஷயினையே குறகின்றோம்; அவனும் எம்மை என்று கொண்டான்; பிறர் யார்க்கும் பணிவோம் அல்லோம்; சிவனே என்னும் நாவுடையாரே எம்மை ஆளுடையார்;” என்று கூறினார். இதைக்கேட்ட அரசனுக்குக் கடுங்கோபம் உண்டாயிற்று. சுவாமிகளைப் பிடித்து சுக்னம்புக் காளவாயில் இடச்செய்தான். அவ் விடம் முழுதும் சுவாமிகளுக்கு சக்குலைடைய இணையடிநிழலாக மாற்றவே, எங்கும் வீணைகானமுகம் மாலைதியும் தென்றலும் இளவெளிலுமாய்ப் பொய்க்கோலக் குளிர்க்கிறுந்தது. அரசன் அவருக்கு நஞ்சை கூட்டச் செய்தான்; நஞ்சை அமுதாக்கொண்டவுடைய அடியாருக்கு நஞ்சை அமுதாவது அந்புதமோ? மதயாளையை சுவாமிகள்மேல் விடக்கொள்ளுன் அரசன்; மலைபோல் வந்த மதயாளையின் தோலை உரித்த பெருமானுடைய அடியார்கள் யாளைக்கு அஞ்சுவது யாதொன்றும் இல்லை யன்றே? மதயாளையும் சுவாமிகளை வலம் வந்த தாங்குது வணக்கிச் சென்றது. பிறகு அரசன் வழுதலீன்மேல், சுவாமிகளைக் கற்றாளிலே கட்டிக் கடலிலே போட்டார்கள். கற்றாளைப் பூட்டிக் கடலிலே பாய்ச்சினாலும், நடுக்கத்தைப் போக்கும் நீற்றையாகி நலம் மிக்க கொடுப்பது ‘நமச்சிவாய்’ என்னும் பஞ்சாச்சீர் மந்திரம் என்று. அதனை நாளி

## அப்பர்சுவாமிகள்

னிக்கு அருங்கலமாகக் கொண்டார் திரு நாவக்ராசு சுவாமிகள். அவரைக் கட்டிய துணை அவருக்குத் தெப்பமாகிவிட்டது. கடவிலே மிதந்த கல் சுவாமிகளோடு திருப்பாதிரிப் புலியூருக் கருகிலே கரை சேர்த்தது. அங்கிருந்து சுவாமிகள் திரு வத்சைக்கு மீண்டும் வந்து சேர்த்தார்.

“ தய வெண்ணை ததைந்த  
பொன்மேனியும் தாழ்வடமும்  
நாயகன் சேவி ததவருஞ  
சிங்கதைப் பாங்கு குகிப்  
பாய்வு துபோல் என்பு தீர பொழி  
கண்ணும் பதிகச் செஞ்சோல்  
மேய செவ்வாயு முடையார்  
புகுந்தனர் வீதியுள்ளோ ”

என்று கறி அவரைக் கண்டு எல்லோரும் ஆண்தமடைந்தார்கள். பல்லவ துரசஜும் தான் செய்த கொடுமைகளோப் பொருட் படுத்தாமல், தன்னை ஆட்டகொள்ள வேண்டும் என்று சுவாமிகளைப் பிரார்த்தித் தாண்; அவரால் அங்கீகரிக்கப் பெற்று அப் பல்லவன் பரம சைவனுகித் தன் பெயரால் ‘குணபரேகரம்’ என்றும் கோபிலைக் கட்டினான்.

சைவமதத்தை விட்டு விலகிச் சென்ற வர்களான மருணீக்கியாரையும் குணபரன் என்றும் பல்லவ மன்னையும் மீண்டும் சைவ மதத்தைச் சேர்ப்பித்தது திலதவதி யாருடைய பக்கிக்கு இரங்கி அருளும் பரமசிவனுடைய கருணை வெள்ளம்.

அக்காலத்திலே திருக்கோயில் இல்லாத திருவில்லாத ஊர் இல்லை; ஊர் தோறும் சென்று திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் பரம சிவனைப் பண்கொண்ட பதிகங்களால் பாடித் தொழு தெழுவார்; கோயிலை வலம் வரும் அடியார்களுக்குப் புல் பூண்டு முதலிய வற்றை யாதொரு தீங்கும் நேரிடக் கூடாது என்ற உழவாரப் படைகொண்டு அவற்றைச் செதுக்கி அப்புறம் படுத்துவார். எப்பொழுதும் சித்தத்தைச் சிவ விரிமே வைத்திருப்பார். இவ்வாறு மனம், வாக்கு, காயம் ஆகிய மூன்று காரணங்களையும் பரமதுக்கே அர்ப்பன மாக்கி விட்டார். பரமதும் இவருக்கு திருத்தாங்காணமடத்திலே மூவிலைக்குலத் தாறும் விருஷ்பத்தாலும் இலச்சினை பிட

தருளினான். திருநல்தூரிலே இவருடைய சென்னிமேல் பாத இலச்சினை பிட்டறுளி னன். சுவாமிகள் பரம பக்தராக இருந்தும், ‘பக்தனுய்ப் பாடமாட்டேன், பரமனே!’ என்று தம்முடைய பக்திக் குறை வக்கு ஏங்கினு; “முதல்வா! உனக்கு அடிமை செய்வது எப்படி என்று என் சிங்க தையைத் தினைப்பியாமல் சொல்ல வேண்டும்” என்று வேண்டினார். “வேதங்கள் தினையளவும் குண்றுதத் தில்லைச் சிற்றம் பலத்திலே தீ ஆவிவைதத்தக் காணவங்கேண்டன்” என்றார். “அப்பலத்தாடுவான் பாதகளைத் தம் கெஞ்சன் இருக்கிக் கொண்டார். இனி, அல்லல் என் செய்யுமீ் அருளினை என் செய்யுமீ் தொல்லை வல்லினைத் தொங்கும் தாம் என் செய்யுமீ்” என்று தைரியக் கொண்டு, அன்பால் உருகும் கெஞ்சன் சும், கண்ணீர் பொழியும் முகமும், பதிகச் சொல் நிறைந்த வாயும், திருப்பனி செய்யும் உழுவாரன் தாங்கியையும் சிவசின்னங்களும், திரு நீறு துலங்கும் மெய்யுமாய் விளக்கினும் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள்.

அப்பொழுது, சிர்காழியிலேயே திருநானசம்பந்த சுவாமிகள் தோன்றிப் பாலரூவாயறுக்கிருக்கும் இளவயதிலேயே அம்பாளிடம் பாலமுதம் பெற்று எழுதா மறையான வேதங்களைப் பயின்ற வாய் கொண்டு வண்டமிழால் எழுதுமறை மொழிந்து கேட்கிறாடனம் செய்து வருவதைக் கேட்டார் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள்; உடனே அவரைக் காண விரும்பி எதிர்கொண்டு சென்றார். தம்மைக்கண திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் வருகிறார் என்பதைக் கேட்ட திருநானசம்பந்த சுவாமிகளும் அவரை ‘அப்பரே’ என்றழைத் தார். அது முதல் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளுக்கு ‘அப்பர்’ என்ற பெயராயிற்று.

சைவப் பெரியார்கள் இருவருமாகச் சென்று பல ஸ்தலங்களைத் தரிசித்தார்கள்; சிவபெருமானை வணங்கிப்பல பதிகங்களைப் பாடினார்கள். பிறகு அப்பர் தனியாக சில கேட்க்கிறங்களுக்குச் சென்றார். அன்னசாலை, தன்னீர்ப் பந்தல் இறங்கு கின்ற, குளம் முதலிய தருமங்களை பெல்லாம் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளின் பெயராலேயே செய்து வந்தார் தீங்களுரிலே

வசித்து வந்த அப்பூதி என்னும் ஒரு பிராமணர். அப்பர், அவரை குச் சென்று அவருடைய சிவபக்தியைச் சிறப் பித்துப் பாடினார். இவ்வாறே கமிக்கி யடிகள் என்னும் திருத்தொண்டர் பேய வரையும் ஒரு திருவிருத்தத்துள் வைத்துப் பாடினார். பிறகு முருகனுர் என்னும் திருத்தொண்டரின் திருமாதத்திலே திரு ஞானசம்பந்தமூர்த்திகள் எழுந்தருளி திருப்பதைக் கேட்டு, அங்கே செல்லும் போது சம்பந்த மூர்த்திகளும் அடியார் களும் இவரையும் இவ்வோடு கூடவந்த அடியார்களையும் வரவேற்றிற்றார்கள். அப்ப சிடமிருந்த திருவாரூரின் பெருமையைக் கேட்டறிந்த சம்பந்தமூர்த்திகள் திருவாரூரைத் தரிசிக்கச் சென்று தரிசித்து மீண்டும் அப்பமோடு சேர்ந்து கொண்டார். இருவருமாக முருகனுர் திருமாதத்திலே தங்கி யிருக்கும்போது சிறத்தொண்டர், நீலங்கள் என்னும் அடியார்களும் இவர் களுடன் கலந்து கொண்டார்கள். இப்படி அடியார்கள் பலரும் ஒன்று சேர்ந்து சில நாள் இருந்தார்கள்.

பிறகு, சம்பந்த மூர்த்திகளும் அப்ப சுவாமிகளும் திருக்குப்புர் சென்று, யமீன் உதைத்த திருவடிகளைத் தொழுது அவ் ஜூரிலே வாழ்ந்த அடியாரான குங்குமியக் கலைஞர்யாடன் வசித்தார்கள்.

இவங்கள் கேஷத்திராடனம் செய்து வரும்போது பல அதிசயக்கள் நிகழ்ந்தன வீழி மிழலைபிலே இவரும் சப்பந்த மூர்த்திகளும் தங்கி யிருந்தபோது கொடிய பஞ்சத்தால் மக்கள் வருக்கின்றார்கள். அப்பொழுது இருவருக்கும் படிக்காச அளந்தான் சிவபெருமான். திரு மறைக் காட்டிலே வேதங்கள் வணங்கிய பின் அடைத்த தகவுகள் அப்பர் சுவாமி கள் பதிகம் பாடியதும் தீற்கந்தன; சம்பந்த மூர்த்திகள் பாடியதும் முடிக்கொண்டன; திருவாய்முரிலே சம்பந்த மூர்த்திகள் கட்டிடக் காட்டச் சுவாமிகள் அற்புதக் காட்டி யோன்றைக் கண்டார்; “பாட அடியார் பரவக் கண்டேன்; பக்தர் கணம் கண்டேன்; பதினெண் கணமும் பயிலக் கண்டேன்; அடியார் சிலம்பொளிகள் ஆர்ப்பக் கண்டேன்; மின்னில் திகழும் முடியும் முடியும்

கண்டேன்; கண்ணிப் பிரியா மழுவும் கண்டேன்; நாலு மறையங்கம் தூக்க கண்டேன்; துலங்கும் திருமார்பில் நீரு கண்டேன்; மான்மறிதம் கையில் மருவுக்கண்டேன்; மூவிலை வேல் கையிற் கண்டேன்; கங்கனமும் அங்கைக் கண்னும் கண்டேன்; பாளின் மொழியாள் ஓர்பாகம் கண்டேன்; குழையார் திருத்தோடு காகிற் கண்டேன்; இழையார் புரிநால் வலத்தீடு கண்டேன் மழையார் திருமிட மற்றும் கண்டேன்” என்ற பாடினார்.

சுவாமிகள் சம்பந்த மூர்த்திகளுடன் திருமறைக் காட்டிலே இருக்கும் நாளிலே, ஒரு நாள் பாண்டிய மன்னனுடைய தேவி யும் சோழ மன்னன் மகளுமான மக்கள் யர்க்கரசியாரும் பாண்டியன் மந்திரியான குலச்சிறையாரும் அனுப்பிய தூதர்கள் சம்பந்த மூர்த்திகளை மதுரைக்கு அழைத்துக் கொட்ட செல்ல வந்தார்கள். “மதுரை மன்னன் குன்பாண்டியன் சமணமதத்திலே பற்றியைவனும் சைவத்தை அனுத்தத்து வருகிறேன்; அவளை மீண்டும் சைவ நெறி யிலே பற்றியைவனுக்க வேண்டும்” என்று வேண்டினார்கள்.

சமன்ர்கள் தமக்கு கேர்ந்த தீமை களை நினைத்துக்கொண்டு அப்பர் சுவாமி கள் சம்பந்தமூர்த்திகளை மிருந்த பிரேரணையால் மதுரைக்குச் செல்லவேண்டாம் என்று அவரைத் தூக்குத்துப் பார்த்தார். ஆயி நும் சம்பந்தமூர்த்திகள் “பரமேசுவரன் என் உள்ளத்திலே புகுந்ததனால் ஞாயிரு திங்கள் செவ்வாய் புதன் யியாழன் வெள்ளி சுனி பாம்பு ஆயி அவை எல்லாம் அடியார்க்கு மிகவும் நல்லவையே” என்ற உறுதிகொண்டு புறப்பட்டு விட்டார். சம்பந்தமூர்த்திகளைப் பிரிந்த சுவாமிகள் ஸ்தல யாத்திரை, புரிந்தார்; பழையநை யிலே சமனர் மறைத்து வைத்திருந்த சிவன் கோயிலைக் கண்டுபிடித்து அரசனைக் கொண்டு புது யிமானம் கட்டி அர்ச்சனைக்கு நிபந்தம் முதலியவற்றை ஏற்படுத் தும்படி செய்தார்; ஒரு சமயம் இவர் யாத் திரை செல்லும்போது பசியால் வருங் தடை, பரமசிவனே வழிப்போக்கராக வந்து இவருக்குப் பொதி சோறு அளித்தார். காஞ்சிபுரத்திற்கு இவர் சென்ற

## அப்பர்சவாமிகள்

போது அங்குள்ள அடியார்கள் இவரை எதிர்கொண்டு வரவேற்றுக் கொண்டாடி அர்கள். திருக்காளத்தில் மலையிலே ஈசனைடு கண்ணப்பரையும் தொழுதபின், கயிலாயமலையை நோக்கிச் சென்றுர். பாலை வனங்களிலும் காடு மேடுகளிலும் இரவும் பகலுமாகச் சென்ற சுவாமிகளுக்கு கால் களும் கைகளும் தேய்க்குதிட்டன்; மார் பாலே உந்திச் சென்றுர்; மாரேலும்புகள் முரிக்கன்; அப்பொழுதும் சுவாமிகள் பயணங்களில் தவிர்க்கவில்லை; புரண்டு சென்றுர் சிறிதுதாரம்; அப்படியும் செல்ல முடியவில்லை; அப்பொழுது அவர் முன் ஒரு பெரியார் தோன்றி “மானிடர் சென்ற அடைவதற்கு எனிதோ கைலை மலை? அதனால் நீர் மீன்வதே சரி” என்றார். அதற்கு அப்பர், “கைலையைக் கண்ட்லால் இவ்வுடல்கொண்டு மீனோன்” என்ற உறுதி கூறினார். வந்த பெரியார் மறைந்தார். “நாவுக்கரசனே! எழுங்கிறு” என்றது ஆகாசவாணி. தேய்ந்த உறுப்பெல்லாம் கண்ணுகிவிட்டது. எழுங்கிறுக்கு தீர்க்கு “வேத நாயகனே! நீ திருக்கைலையில் இருங்க் கோலத்தை என் கண்ணினால் கண்டு நான் தொழு அருள் புரி வாய்” என்ற வேண்டினார். “இப்பொய்கையில் மூழ்கினால், திருவையாற்றை அடைவாய்; அங்கே கைலாச தரிசனம்

ஆகும்” என்றது அசரீரி வாக்கு. அவ்வாறே அப்பர் அங்கிருந்த பொய்கையில் மூழ்கித் திருவையாற்றில் எழுங்கு கைலாக் காட்சி கண்டார். உலகத்து உயிர்கள் எல்லாம் அவர் கண்களுக்குச் சக்கியும் சிவலுமாய்த் தோற்றின. ஸ்ப்த ஸ்தா னங்களையும் சென்று தரிசித்தார்; திருப்பூங் துருத்தியிலே திருமடம் ஒன்று ஸ்தா பித்தார்; அங்கே பாடியதுதான் திருவங்க மாலை எண்ணிம் பதிகம். பாண்டியதுடைய கலை சிமிர்த்தருளி பாண்டிய னாட்டிலும் அங்கும் சைவமதத்தை நிலைநாட்டி சோழ நாட்டிற்குத் திரும்பினார் சம்பந்தமுந்த்தி கள். அப்பர் சுவாமிகள் திருப்பூங்க்குறுத்தி யலே இருப்பதை அறிந்து அவரைக் காண விரைவுது வந்தார். சம்பந்தமுந்த்தி கள் வருவதை யறிந்த அப்பர் சுவாமிகள் யாரும் தம்மைக் காலைதவாறு சென்று சம்பந்தமுந்த்திகளுடைய முத்துக் கிவி கையைத் தாங்கி நடந்தார், ஆருங்கு அருகிலே வந்ததும் சம்பந்தமுந்த்திகள் “அப்பர் எங்கே இருக்கிறோ?” என்று கேட்டார். “இதோ, சிவிகை தாங்கும் பேறுபெற்று நிற்கிறேன்” என்று தாழ் மையுடன் கூறினார் அப்பர்சுவாமிகள். உடனே சம்பந்தமுந்த்திகள் சிவிகை வின்று இறங்கிம் அப்பரை வணக்கினார். பிரிந்தவர் கூடினால் பேசல் வேண்டுமோ?

### சந்தாதாருக்கு அறிக்கை.

சந்தாத் தொகையைச் செலுத்தாமல் பாக்கி வைத்திருப்பவர்கள், பாரத மணி ஆபீலிலிருந்து ‘ரிமைண்டர்’ கடிதத்தை எதிர் பாராமல் வருஷாந்தாத் தொகை கூ. 3—0—0யும் தாமதிக்காமல் அனுப்பி வைக்குமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

மானேஜர்.

### அறிவிப்பு

“பாரத மணி”யில் அடுத்த மலரி விருந்து அகில இந்திய கிராம தொழில் சங்கத்தார் ஆங்கிலத் தில் வெளியிட்ட “அரிசி” என்னும் புத்தகம் ஆ. வே. ஜெயராம னால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு தொடர்ந்து வெளிவரும்.

## தமிழில் வெளிவந்துள்ள “பொதிக நூல்”

ஹரிஹர இராமச்சிரன், பி. எஸ். ஸி. (ஆனர்ஸ்)

[இலயோலாக் கல்லூரி பொதிக ஆசிரியர்]

ஸ்ரீ. ஆர். கே. விசுவநாதன், எம். ஏ., ஸ்ரீ. மி. என். இராமஸாமி, பி. எஸ். ஸி. (ஆனர்ஸ்) என்ற இரு ஆசிரியர்களால் எழுதப்பட்டு, மிகச் சிறந்த தெள்கு தமிழில் அன்னுமலைச் சர்வகலா சாலையாரால் ஆயிரம் ரூபாய் பரிசும் அளிக்கப்பட்டு, சில காட்களுக்கு முன் அவர்களாலேயே செவ்வனே பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளிவந்துள்ள “பொதிக நூல்” தமிழ் மொழிக்குத் தனிப் பெருமையை அளித்ததாகவே கருதப்பட்டுள்ளது.

உணவில், இன்டர்மீடியட்டு வகுப்பின் பாட திட்டத்திற்கு ஏற்பாடு தமிழில் வெளிவந்துள்ள நால்கள் இதாகும் இல்லை. இந்த நூலே, அவ்வகுப்புக்குத் தாய்மொழியான தமிழிலேயே பொதிகத்தைக் கற்பித்ததும் கற்பதும் கூடும் என்பதை முதன் முதலாக எடுத்துக் கூட்டுகிறது.

கல்லூரி வகுப்புகளுக்குத் தமிழில் சாஸ்திர நால்களைத் தயாரிப்பது என்பது மிகவும் பெருமுறையியரும், இப் பெருமுறைகிலீல், இத்தனைச் சிறப்புடன் வெற்றி பெற்ற “பொதிக நூலை” என்று ஆசிரியர்களுக்கும் தமிழுலகம் எக்காலத்தும் கடமைப்பட்டதாரும்.

இதாகும் ஆங்கிலப் புத்தகங்களின் வாயிலைக்கே கற்பிக்க கப்பட்டு வந்த பொதிக நூலைத் தமிழில் எழுத முயறுவார், பொதிக சாஸ்திரத்தில் ஆழங்கத் அறிவினரைப் பிருப்பதுடன், தமிழிலும், சிறந்த பழிந்தி பெற்றவராயும் இருத்தல் வேண்டும். இவை இரண்டும் ஒருங்கே அமையப்பெற்ற ஸ்ரீ. ஆர். கே. விசுவநாதன் அவர்களும் ஸ்ரீ. மி. என். இராமஸாமி அவர்களும், இத்தகைய நாலை வெளியிட்டனர் என்பது, அவர்களின் முன் வெளியீடுகளை அறிந்தவர்களுக்கு ஆக்ஸரி யத்தை அளிக்கமாட்டார்.

பொதிக சாஸ்திரத்தில் பிரயோகிக்கப்படும், உரிமைச் சொற்களுக்கு, இவ்வாசிரியர்கள், இவ்வளவு நேர்மையுடன் தமிழ்ச் சொற்கள் அமைத்தது மிகவும் வியக்கற பாலது. “அக்ஸெலிரேஷன்” (Acceleration) என்ற பதத்திற்கு “மூடிக்கம்” என்னும் நேர்ப்பதமும், “பாயிலிங் பாயின்டு” (Boiling point) என்பதற்குக் “கொதிசிலை” என்னும் பதமும் எவ்வளவு பொருத்தமாய் இருக்கின்றன!

மேற்கூறியது போலகே, ஒவ்வொரு பதமும் பொருத்தம் கோட்கியும், உணர்த்த வேண்டிய கருக்கை நோக்கியும், மிகச் சிறப்பாய் அமைக்கப்பட் டிருக்கின்றன. பொதிக மறியாத தமிழ்ப் பண்டிதர் களும், ஆங்கிலத்தில்லது பொதிக மறியமாட்டாத சில பொதிக நிபுணர் களும், இப்புத்தகத்தில் வந்துள்ள சொற்களில் சிலவற்றுக்கு வேறு சொற்கள் கூற தலோ அல்லது அவை தொல்காப்பிய விதிகளுக்கு மாறுஞ்சை என்று கூறுதலோ அல்லது அவை மிகப் புகியவாய்இருக்கின்றன என்று கூறுதலோ கூடும். ஆனால் இவ்வாறு குறைக்கும் உரிமை இவ்வகையில் இல்லை. உணவில் பொதிக சாஸ்திரம் கல்லாத பண்டிதர்களும் தமிழரியாத பொதிக நிபுணர்களும் தமிழில் வந்துள்ள “பொதிக நூலை” எவ்வாறு சிற்துக்கும் உரிமையைப் பெற்றவராவார்கள்? ஆகவே இவர்கள் எஞ்சிய பிரசே, இந்துவின் தனி மதிப்பைக் காண வல்லுணரவார்கள்.

தொடக்கத்திலிருக்கே தமிழில் சாஸ்திரம் பயினும் மாணவர்களுக்கு இந்தால், ஆங்கிலப் புத்தகங்களிலிருக்குத் தெற்கூடிய “சாஸ்திர உணர்ச்சி”யைக் காட்டிலும், மிகையாகவே பொதிகத்தைக் கற்பிக்கும் என்று திடமாய்க் கூற இடமிருக்கிறது.

## தமிழில் வெளிவந்துள்ள “பொதிக நால்”

ஒரு சிலருக்கு, பொதிக நாலின் முதற் புத்தகமாகிய இந்தால், 686 பக்கங்கள் வளர்ந்திருப்பது ஒரு குறையாய்த் தோன் மலைம். “தமிழில் சுருக்கமாய் பொதி கம் கற்பித்தல் முடியாததோ?” என்று அவர்கள் சந்தேகிக்கலாம். அவர்கள், புத்தகம் பதிப்பிக்கப் பெற்றுள்ள முறையை அறியாதவரே யாவர். நல்ல பெரிய எழுத்தில், வேண்டு மிடங்களில் இடம் சிட்டு எண்ணிற்கு விளக்கப் படங்களை அமைத்து, சீரான முறையில் கணக்கு களை விளக்கிக் காட்டியதாலே தான், இப் புத்தகம் விரிவடைந்ததே தயன்றி, தமிழில் சுருக்கமாய்ப் பொதிகம் கற்பிக்க முடியாத நால், இப்புத்தகம் வளரவில்லை என்பது அறிப்பிடத்தக்கது. ஆகூக்கில் தத்தில் ஒரு பொதிக நிகழ்ச்சியை விளக்குவதற்கு எத்தனைச் சொற்கள் வேண்டுமோ, அவைகளில் பாதிக்குள்ளாகவே, தமிழில் அங் நிகழ்ச்சி செவ்வனே விளக்கம் பெற்றிருப்பது, புத்தகத்தைக் கூர்ந்து படித்தவருக்கு எனிகில் விளக்குவதாகும்.

நாற்பது வயதாகியும் பின்னைப் பேறு வாய்க்காத ஒருத்தி, அதன் பின் தனக்கு வாய்த்த ஊழைப் பின்னையை “என்கண்ணே! காளிதாஸ!” என்று கூறி அக மகிழும் வழக்கம் உண்டு. அவ்வழக் கிற கேற்ப, இதுகாறும் தமிழில் பொதிகநால் அழையாமையை நோக்கித் தமிழுக்கம், இப்புத்தகத்தை “முதற் புத்தகமே! அரிய புத்தகமே!” என்று அழைப்பது வேண்டுவது தல்லை.

இனிமேல் தமிழில் வெளிவரக் கூடிய பொதிக நால்கள் எத்தனை யாபினும் சரி, தீவ் விருவாசியர்களால் எழுதப் பட்ட இப்புத்தகம், முதல் அணிபிலேயே சிறப்புடன் சிறகு வல்லது என்பது தின்னைம். தமிழ்நெங்குக்கு இவ்வாசியர்கள், பல ஆணாக்கள் வருங்கி முயன்ற பெற்றுக் கொடுத்த பின்னை காளிதாஸனே என்பதிற் கையமில்லை

### இன்ஷ்யூர் செய்து தேசப் பணத்தைப் பெருக்குங்கள்

ஒரு தேசத்தின் பலத்துக்கு அத்தாட்சி அத்தேசத்திலுள்ள மக்கள் தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக்கொள்ளும் சக்தியுடைய வர்களாய் இருப்பதுதான்.

இந்த உலகக் கலவர காலத்தில் ஓவ்வொரு இன்ஷ்யூரென்ஸ் பாவிலி ஹோல்ட்டரும், தான் எவ்வளவு அளவுக்குத் தன்னை வரப் போகும் இக்கட்டுக்களிலிருந்து காப்பாற்றிக் கொண்டிருக்கிறார் என்பதை உணரவேண்டும்.

அப்படி இன்ஷ்யூர் செய்து தன்னைக் காத்துக்கொள்ளாதவர் கள் காலதாமதமின்றி இன்ஷ்யூர் செய்து தேசத்தின் செல்வப் பெருக்கை அதிகரிக்கவேண்டும்.

இன்றே விவரங்களுக்கு ஏழுதுங்கன் :—

**நேஷனல் இன்ஷரன்ஸ் கம்பெனி, விமிடெட்**  
(தலைமை ஆபீஸ் :—கல்கத்தா) (ஸ்டாபிதம் 1906)

**மிராஞ்ச ஆபீஸ் : நேஷனல் இன்ஷரன்ஸ் பிளடிங்ஸ்,**

362, சைலை பஜார் ரோடு, எஸ்பிளானெட், மதராஸ்.  
லப் ஆபீஸ்கள் : 171, புதுந் தெரு, மதுரை. 5, கெம்ப்கோடா ரோட், பெங்களூர்

## \* பசு வளர்த்தல்

[கோதி முக்தர் ஸிங்க]

விவசாயிகளுக்கு குடிசைத் தொழிலால் உண்டாரும் கண்மையைப்பற்றி மிகுகி யாகச் சொல்லியும் ஆய்விட்டது. எழுதி யும் ஆய்விட்டது. மகாந்மா காந்தியும், அவரைப் பின்பற்றுகிறவர்களும், கதர் ஷேதல், என்னென்ற எடுத்தல், காகிதம் உற்பத்தி செய்தல், முதலிய குடிசைத் தொழிலுக்கு முக்யத்வம் கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்பது முற்றிலும் சிபாபே. ஆனால் இது போன்ற புது வியவசாயிகளுக்கு உதவி புரியவேண்டும் என்கிற கோக்கத்துடன் புதிய வழிகள் தேடும் ஆர்வத்தில் கமது பெரியோர்கள் குடிசைத் தொழிலில் முக்கியமானதாக ஏன்ன பால், செய் உற்பத்தி செய்யும் தொழி மூக்குத் தக்க ஸ்தானம் அளிக்காமல் போய்விடுவார்களோ என்று ஏன் சூ கிடேன். வியவசாயிகளுக்குக் கறவை மாடுகள்தான் முக்கியம். அவற்றிலிருந்து அவர்கள் அதிக லாபத்தைப் பெறுகின்றனர். கெய்பைக் காய்ச்சி விற்பதில் வியவசாயி, தன்மிகச்சிறிய வருமானத்தைக் கிறது பெருக்கிக்கொள்ளுகிறான். மாட்டுச் சாணிகள் வயல்களுக்கு சிறந்த எருவாகின்றன. மாடுகள், பாரம் இழப்பதற்கும் உபயோகப்படுகின்றன. சுருங்கச் சொல்லப்போனால், மாடுகள் இல்லாதவியல் சாயி, முற்றிலும் கீட்டை மடைகிறான். இவ்வளவு முக்கியமான ஒர் தொழிலைப் பற்றி ஒருவரும் சிரத்தை எடுத்துக் கொள்ளாமல் இருப்பது கேவலம் தூர திர்ண்டத்தான்.

நமது கிராமவாசிகளின் இவ்வளவு இழிவான சிலைமைக்குக் காரணம் நமது போது மக்கள், இத் தொழிலைப்பற்றி, கிராமவாசிகளுக்குப் பிரசாரம் செய்யாமல் விருப்பதுதான். இத்தொழில் ஈடத்துவ தில் என்னென்ன கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன என்பதை வியவசாயிகள் உணர வேண்டும்.

பசுவளர்த்தல் தொழிலில் ஒர் முக்கிய கஷ்டம் என்ன வென்றால், இக்கொழில் பூரணமான பிரதி பலனை அளிப்பதில்லை. பொருளாதார சாஸ்திர முறைப்படி எந்தத் தொழில் லாபம் தரக்கூடாததோ அந்தத் தொழிலைப் பொதுமக்கள் அலுவல் டிக்க் மாட்டார்கள். பசுகளைக் காட்டி ஆம், எருமை மாடுகளின் சிலைமை சற்று திருப்பிகரமாகவே இருக்கிறது. ஆனால் எருமைக் கிடாக்கள், எருதுகள் அவவளவு சுறு சுறப்புடையனவல்ல. இந்த ஒரு துர்க்குணம்மாத்திரம் ஏருமைமாடுகளிடம் இல்லாவிட்டால், அவை ஒவ்வொரு வியவசாயி வீட்டிலும் ஏராளமாகக் காணப்படும். பசுமாடுகளையே காண்பது துர்லப மாகி விடும்.

“கால்கைடைகளை உயர்ந்த ரக்கதைச் சேர்ந்தவையாகச் செய்யுங்கள்; அதுதான் கால்கைடை அபிவிருத்தியை படைய ஓர் சிறந்த வழி” என்று பலர் கூறுகிறார்கள். இது சம்பங்கமாகப் பொதுமக்களும், சர்க்காரும் கையாளும் ஒர் அர்த்தமற்ற கொள்கையைக் கவனிக்கும்போது கால்கைடை அபிவிருத்திக்கு இடமே இல்லை என்று தான் தோன்றுகிறது. பட்டணத்து வாசிகள், கிராமங்களிலிருக்கும் சிறந்த கறவை மாடுகளை ஏராளமான பண்ததைக்கொட்டி வாங்கிக்கொண்டு போகிறார்கள். கராத்தில் அந்தக் கறவை மாடுகள் பால் கொடுக்கிறவரையில் வளர்க்கிறார்கள். பால் மறந்த வடன் அம்மாடுகளை முக்கால்வாசிப் பேர்கள் கரப்புக்காரனுக்குப் பிற்றுவிடுகிறார்கள். இந்த அனியாயத்தை நிறுத்துகிற வரையில், கால்கைடை அபிவிருத்தி என்கிற பேச்சு, வீண் பொழுதுபோக்குப் பேச்சதான். சர்க்கார் இதுவிழயமாகச் சிரத்தை எடுத்துக் கொள்வார்களா?

கிராமத்திலுள்ள கறவை மாடுகள் மேற்கண்ட விதமாக கரங்களுக்குச் சென்று, பிறகு கரப்புக் காரணிடம் செல்வதைப்

\* “குரல் இந்தியா” வி விருந்த மொழி பெயர்க்கப்பட்டது.

## பசு வளர்த்தல்

பொதுமக்கள் ஓர்தீவிரமான இயக்கத்தால் சிறுத்தவேண்டும். கிராமங்களிலிருந்து இப்பொழுது நட்குவருவதைப்போல் ஏராளமான கறவை மாடுகள் கரங்களுக்கு ஏற்றமதியாவதை அடியோடு சிறுத்தவேண்டும்.

பசுவளர்த்தல் குடிசைத் தொழிலாக முன்னேற்றமடைய மற்றொரு கஷ்டமும் இருக்கிறது. சிறிதும் தாக்கின்யமின்றி விற்பனையாளர்கள், பாலிலும், கெய்யிலும், கலப்புச்சேர்ப்பதுஇத்தொழிலை அடியோடு தொலைத்துவிடத் கூடியதாக் இருக்கிறது. சர்க்கார் நிபுணர்களே, இதுபோன்ற கலப்பு வியாபாரங்கள் வெகுவாக நடந்து வருகின்றன என்று ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்படி உயர்ந்த சர்க்குகளைக் கலப்புச் சேர்த்து விற்கிற பழக்கம் இருக்கிற வரையில், ஒரு ஸ்தாபியாதியும், பசுவளர்த்தல் தொழிலைக் கையாளமுடியாது, என்பதையும் அதே சர்க்கார் நிபுணர்கள் உணர்கிறார்கள். ஆனால் வைஸ்ராய் இது சம்பந்தமாக ஒரு சட்டமும் கொண்டு வர வில்லை. காங்கிரஸ் சர்க்கார்களும், இது சம்பந்தப்பட்ட வரையில் கையைக் கட்டிக் கொண்டுதான் உட்கார்ந்திருந்தனர். சர்க்காரைச் சொல்லி என்ன பயன்? “பொது மக்களின் தரமக்குத்தாக்கள்” என்ற பெயரூடன் தீவிரமாக எழுதும் பத்திரிகைகள் கூட கலப்புச்சேர்த்து வியாபாரம் செய்கிற

வர்களிடம் லஞ்சம் வாங்கிக் கொண்டு அவர்கள் சாக்கிற்கு புகழ்மாலை குட்டுகின்றன. “ஹூப்ரோஜனேட்” என்னையெவன்னெயில் கலந்துவிற்பதையும் ஒரு தேசமும் அனுமதிக்கவில்லை. இந்த ஒரு துர்ப்பாக்கிய தேசத்தில்தான் அப்பழக்கங்கள் தங்கு தடையின்றி அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

காங்கிரஸ் ஊழியர்கள் தங்கள் ஞாபகத்தை இதில் திருப்பவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அவர்கள் பிரசாரம் செய்யும் குதர்த்திட்டம் மிகவும் நல்லதுதான். போதிய பிரதிபலை அளிக்கிறது என்பதில் சக்தேகமில்லை. ஆனால் குதர்த்துவதிற்குத் தொழில், கெப் வெண்ணைய், உற்பத்தி செய்யும் குடிசைத் தொழிலுக்குச் சமமாக ஒருஊம் ஆகாது என்பது என்கருத்து.

நமது தேசத்தில் தேங்கிற்கும் பொருளாதார நோய்களைத் தீர்க்க இந்தப் பசுவளர்த்தல் தொழிலை விருந்தி செய்வது தான் ஒரு சிறந்துவழி. காங்கிரஸியும், காங்கிரஸ் ஸ்தாபனங்களும் இத்தொழில் முன் னேற்றத்தில் சிரத்தை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுவதுவியம். நமது கால்நடைச் செல்வத்தை அழியாமல் காப்பாற்றத்தக்க பிரயதனங்களை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுவது நமது கடமை.





## போகிற போக்கில் — —

யுத்தத்தைப்பற்றி நான் எழுதி எழுதி அலுத்துப்போயிருக்கிறேன். ‘போகிற போக்கில்’ நான் எழுத எழுதக் காற்றுல் தூண்டப்பட்டக் காட்டுத் தீயைப்போல யுத்தம் பரவி வருகிறது—எரியும் ஜ்வாலையில் நெய்யை ஆஹாதி செய்வதுபோல். பிரிட்டன் அமெரிக்கா என்ற இரண்டு நாடுகளின்மீதும் ஜூப்பான் மின்னல் யுத்தம் தொடுத்துவிட்டது.

ஆகையால் நான் இரண்டு வருஷங்களுக்குமுன் ‘போகிற போக்கில்’ சொன்ன ஜோஸ்யம் பலித்து விட்டது. மூன்று வருஷங்களுக்கு முன் பிரிட்டன் ரஷ்யாவின் நட்பை இழந்து வெளிநாட்டுக் காரியதரிசியான லிட்டினூப் போய், மால்டாவு வந்தவுடன் அது உலக யுத்தத் திற்கு ஆரம்பமென்று கூறியிருந்தேன். அது இப்பொழுது பூர்த்தி யாகிவிட்டது. ஆகையால் இனிமேல் ‘போகிற போக்கில்’ கொஞ்சகாலம் யுத்தத்தைப்பற்றி எழுதாம் விருப்பது உலகத்திற்கே கேஷம் மென்று கருதுகிறேன்.

\* \* \*

வருஷத்திற்கு இருமுறை என்குறைகளையும், ‘பாரதமணி’யின் குறைகளையும் கூறி, வெளியிட இப்புலம்பலாமென்று ஏற்கனவே கண்பர்களிடம் நான் உத்திரவு பெற்றிருக்கிறேன். அதை மறுபடி

யும் இப்பொழுது உபயோகப்படுத்த இதுதான் தக்க சமயம். அதேத் மாதம் பொங்கல் பண்டிகை யானையால் அப்பொழுது குறைகளைப்பற்றிச் சொல்வது அச்சாண்யமாயிருக்கும். யுத்தகாலத்திலும் சுப காரியங்களை மறக்கக்கூடாதல்லவா! நமது சர்க்கார்க்கூட கார்த்திகைக்குத்திபம் போடலாம், ‘பிளாக் ஒளட்’ வேண்டாம் என்று அனுமதி கொடுக்கவில்லையா?

\* \* \*

பாரதமணியை மாதப் பத்திரிகையாய்த் தொடங்கி இந்த மாதத் தோடு ஒருவருஷம் முடிவடைகிறது. வாரப் பத்திரிகையாய் நடந்த பொழுதிருந்த அல்லோல் கல்லோல மும், அவசரத்தில் அள்ளித் தெளிப்பதும் இப்பொழுதில்லை. யுத்தம் செய்யத் தெரியாத சைன்யம், முதல் முதல் சண்டை ஆரம்பிக்கும் பொழுது எப்படி யிருக்குமோ அப்படியே, முதலிரண்டு வருஷங்களும் பாரதமணி வாரப் பத்திரிகை நடந்து வந்தது. சிரமியிருந்தாலும் ஆங்கிலேயர்போல் நானும் தொட்ட காரியத்தைக் கைவிடவில்லை. கட்டிப் புரண்டு காரியத்தை நடத்திவருகிறேன். ஒரு பவுண்டகாசிதம் இரண்டு அனுவிலிருங்கு எட்டு அனு ஆனதும்!

## போகிற போக்கில்

கீழே விழுந்தாலும் மீசையில் மன் ஒட்டவில்லை என்கிற இந்தி யப் பழுமொழியை அனுஸரித்து வாரப் பத்திரிகையை மாதப் பத்திரிகையாக மாற்றி னேன். முச்சுவிட அவகாசமும் ஏற்பட்டது. இந்த அவகாசமேற்பட்டும், நான் எண்ணியபடி ‘முக்கு, நாக்கு’ வைத்து ஒவ்வொரு ‘பாரத மனி’ மலையூம் உயிருள்ள, வடிவமுள்ள மழிலைச் சொல்லுள்ள குழந்தையாகச் செய்ய இதுவரையில் எனக்குச் செயல்லிலை. அதற்குக் காரணங்கள் பல. முதற்காரணம் ஆசிரியருக்குத் தபஸ் குறைவு. இரண்டாவது காரணம், ஆசிரியர் பிறந்த நாட்டின் அடிமைத்தனம். மூன்று வது காரணம், தமிழ் நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கும் ருசியின் பேதம்.—இலக்கிய ருசியை மேவிட்டு நிற்கும் வியாபார ருசி. கம்பன் ருசியை மேலோங்கி நிற்கும் ‘கவர் பேஜ்’ காட்சி.

இவ்வகையான குறைகளைல்லாம் சொல்லால் சீர்திருத்த மாகாது. விடா முயற்சியுடன் செய்யும் செயலால்தான் சீர்திருத்தமாகவேண்டும். மந்திரத்தில் மாங்காயே விழாது; அப்படியிருக்க மந்திரத்தால் அளர்பூமி மாங்கோட்டமாகிவிடுமா? வெட்டிக் கொத்தி விதையிட்டு, ஏத்தாச்சால் பிடித்து நீரிறைத்தால்தான் தோட்டம் உண்டாகும். உயர்தரப்பயன் கொடுக்கும். விருக்குங்களைத் தோட்டத்தில் வளர்ப்பது நோக்கமானால், பாடும், கவலையும் இன்னும் அதிகமாகும். பயன்தரவோ பொறுமையுடன் காக்க வேண்டும்.

\* \* \*

நான் ஆசிரியர் வேலை ஏற்றுக் கொண்டபொழுதே எனக்கு நான்

தயார் செய்து கொண்டது, கடையானியில்லாத ஓர் ரேக்லாவண்டிதான். அதுவும் என் பாக்கியம்! ஆனால் கொஞ்சம் திகைத்து நின்றேன். குச்சியைச்சீவிக்கடையானியாகப் போட்டும் பார்த்தேன். கொஞ்சதுரம் ஓடியதும் குச்சிமூறின்துபோய் விட்டது! மறுபடியும் திகைத்து நின்றேன்; கடவுளைப் பிரார்த்தித்தேன்; அவர் அருள் புரிந்தார். “அச்சு இருந்தால்தானே கடையானி வேண்டும்?” உடனே எனக்கு உண்மை விளங்க, அச்சையும் சக்கரத்தையும் பக்கத்துவாய்க் காலில் உருட்டிவிட்டு, நொண்டிக் குதிரைக்கும் வீவு கொடுத்துவிட்டு என் கையாலேயே வண்டியைப் பிடித்திமுக்கு பன்னிரண்டு மைல் தூரம் இந்தப் பாரத மனி ரேக்லாவைக்கொண்டுவந்து சேர்த்து விட்டேன். டிக்கட் வாங்கினவர்கள், டிக்கட் வாங்காதவர்கள் எல்லோரையும் சேர்த்தழைத்து உல்லாஸமாய் ஒரு வருஷ கிரிப்பிரதகூணம் மூடித்து விட்டேன்; வண்டி, ரேக்லாதானே—டிக்கட்டுக் கண்டிப்பாய்க் கேட்டால் ரேக்லா ‘பேபார்ஸ்’ என்று சொல்லுவார்களோ என்றும் பயம்!

ஆனால் எவ்வளவு காலங்தான் பாரத மனியைக் கடையானி, அச்சு, சக்கரம் இல்லாத கைவண்டியாக இழுத்துச் செல்கிறது? அதை ரிக்ஷாவாகவாவது 1942-ஆம் வருஷத்தில் செய்யவேண்டுமென்கிற அவா என் மனத்தில் குடி கொண்டு நிற்கிறது. இதைப் பாரத மனியின் நன்பர்கள் நிறைவேற்றவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

மணி.

# விலையென்னும் விஷப்பூச்சி

(கா. சி. வேங்கடராமணி)

சுமார் இருபது வருஷங்களுக்கு முன் “மணல் மூட்டுகள்” என்ற சிந்தனைக் கீதங்களை, நான் எழுதி வந்த சமயத்தில் பல காரணங்களால் வெகு ஏக்கத்தோடு இருந்தேன். நவீனா நாகரீகத்தின் முறைகளில் ஒருவிதமான சங்தோஷமும் சமாதானமும் எனக்குக் கிடைக்க வில்லை. எதைத் தொட்டாலும் எமாற்றம் தான். இதற்குக் காரணம் என்ன வென்ற சிந்தனையிலேயே ஆழந்திருந்தேன்.

நவீனா நாகரீகத்தின் சாந்தமற்ற வாழ்விற்குக் காரணம் மென்னா? அந்த வாழ்வின் ஆரோக்கியத்தைக் கெடுக்கும் விஷப்பூச்சி எது? அதைத் தேடிப் பிடிக்க வேண்டாமா?

விளையும் பொருள்களுக்கு விலை யிட்டு விலைபேசி விளம்பரம் செய்து லாபத்திற்கு விற்பதுதான் என்று தீர்மானத்திற்கு வந்தேன். வியாபாரத்திற்கும் லாபத்திற்கும் என்று ஏற்படும் விலை என்பதுதான் நமது நாகரீகத்தை அழிக்கும் விஷப்பூச்சி; மரத்தை வேறோடு அழிக்கும் கரையான் பூச்சி.

பள்ளம் கண்ட இடம் லாபத்தை எதிர்பாராமல் மழைநீர் துளிகள்

சூதித்து ஓடுவது போல், தேவையுள்ள இடங்களுக்குப் பொருள்கள் தானுகவே போகவேண்டாமா? வியாபார விலை யென்ற பாசக்கமிற்றைக் கட்டியா பொருளை இழுக்கிறது? இந்தச் சிந்தனையில் பல வருஷங்களாய்ச் சமாதான மில்லாமல் ஆழந்து விற்கிறேன்.

அதுவும் கல்விப் பொருள்களுக்கும் புஸ்தகங்களுக்கும் பத்திரிகைகளுக்கும் உபாத்தியாயர்களுக்கும் மாணவர்களுக்கும் விலைபோட்டு விற்கும் கல்வி என்ன கல்வி? விலை யென்னும் பதமே உண்மையில் மேன்மைக்கு விஷப்பூச்சியாகும்.

ஒன்றுக்குமே விலைக்கறுமல் ஆவதுன் கேட்பவர்களுக்குக் கொடுத்து அவர்கள் மனமொப்பி சௌகரியம் போல் கொடுக்கும் பிகைக்கூடிய வாங்கிப் பிரும்மசாரி போல் தொண்டு புரியும் தொண்டல்லவோ பரிசுத்தமான தொண்டு.

வியாபார விலைக்கறி நமது நாட்டை வளர்க்காமல், அந்பால் நாம் எப்பொழுது வளர்க்கப் போக்கிறோம்?



# ஸ்வேதாரண்ய ஆசிரம பால பாடம்

கா. சி. வேங்கடராமன்.

பாடம்—13

ரோஜா	தும்பை	சம்பங்கி
மல்லிகை	செம்பருத்தி	முல்லை
மனோரஞ்சிதம்	அரவி	சங்கு

சென்ற பாடத்தில் மரங்களில் பூக்கும் பூக்களைப் பற்றிப் படித் தோம். இந்தப் பாடத்தில் செடி கொடிகளில் பூக்கும் பூக்களைப் பற்றிக் கூறுவோம்.

பூக்களில் மிகவும் அழகானது ரோஜாப்பூவே. மற்றப் பூச்செடி களுக்கும் ரோஜாச் செடிக்கும் ஒரு வேறுபாடு உண்டு. அது என்ன வென்று உன்னால் சொல்ல முடியுமா?

ரோஜாச் செடிக்குக் கூர்மையான மூள் உண்டு. செடி கொடி களுக்குச் சிருட்டியில் முட்களினால் ஏற்படும் பயன் என்ன? மாடுகளுக்கு கொம்புகள் போலவும் பூணைக்கு நகங்கள் போலவும் செடிகளுக்கு மூட்கள் பயன்படுகிறது.

மனி, நீ பார்த்த பூக்களுக்குள் எந்தப் பூவிலுள்ள வாசனையும், அழகும், வடிவமும் உனக்கு பிடித்தமா யிருக்கிறது?

பூக்களின் முக்கியத்தன்மை வாசனையா, அழகா? வாசனையும் அழகும் ஒரு பூவில் சேர்ந்தால், அது தங்கத்தில் பதித்த இரத்தினத் தைப்போல் சோபிக்கும்.

என் அபிப்பிராயத்தில் அழகைவிட வாசனையே மேன்மையானது. எப்படி, மானிட வாழ்வில் அழகைவிட குணமே மேன்மையாகக் கருதப்படுகிறதோ அப்படித்தான்.

உனக்கு இது தெரியுமா, மனி? காலையில் மலர்ந்து ஒரு நிமிஷத் தில் வாடிப்போகும் பூக்கள்கூட ஒரு தளி தேளைச் சேகரித்துக் கொடுக் கிறதல்லவா? அவ்விதமே நீயும் உன் வாழ்நாளில் நாள்தோறும் ஒரு சொட்டுத் தென்போலொத்த தொண்டை பிறருக்குச் செய்யவேண்டும்.



## யார் உத்தமன்?

(என். சப்பிரமணியம், பி.ஏ., எல்.டி.)

பல வருஷங்களுக்கு முன் விந்திய மலிலயின் சாரவில் உள்ள குகை யொன்றில் சம்பரர் என்னும் முனி வர் ஒருவர் வசித்து வந்தார். அவரைத் தரிசிப்பதற்காக பல ஊர்களிலிருந்தும் பெரியோர்கள் வருவது வழக்கம். ஒரு நாள் அவரைப் பார்ப்பதற்கு சாஸ்திர நிபுணர் ஒருவர் வந்தார். இவர் சம்பரைப் பார்த்து, “கவாமி! நான் மோகஷமடைவதற்கு எந்த மார்க்கத்தை அனுசரிக்க வேண்டும்? தனை செய்து தாங்கள் கூற வேண்டும்” என்று கேட்டார்.

சம்பரரும் “முழுமனத்துடன் பகவானைத் தொழுவேண்டும். அவருடைய சிருஷ்டிகளிடம் அன்பாக இருக்க வேண்டும். ஆபத்திலுள் ஓளரிடம் அன்போடு இருத்தல் வேண்டும்.” இதுவே வேத வாக்கியத்தின் கருத்து என்றார், சட்ட ஞானி யென்பவர்; இப்படியே நிங்களும் இருந்த வாருங்கள்; இம்மையிலும் மறுமையிலும் இன்புற்ற இருக்கலாம்” என்று சம்பரர் பதில் சொன்னார்.

“ஆபத்திலுள்ளவர் யார்?” என்று கேட்டார் சாஸ்திர நிபுணர்.

“இக் காட்டின் வழியே ஒரு நாள் ஒரு ஏழை சென்று கொண்டிருந்தான். ஆள் நடமாட்டமில்லாத இடத்தில் அவனைச் சில திருடர்கள்

வழி மற்று அவனிடமுள்ள சிறிய பொருளையும் அபகரித்துக் கொண்டு அவனைக் காயப்படுத்தி, முன்டுமாகத் தவிக்க விட்டுச் சென்றனர். திருடர்கள் சென்ற பின்பு யதேச் சையாக இவன் படுத்திருந்த சாலீயின் வழியே ஒரு ஆசார சீலர் வந்தார். அவனைத் தூரத்திலேயே கண்டு, மிலேச்சன் எனக் கருதி, உதவி யொன்றும் செய்யாமல் தூரவிலகி வேகமாகப் போனார்.

கொஞ்ச நேரங்களிடத்து பணக்காரன் ஒருவன் அவ்வழியே குதிரையிது வந்து கொண்டிருந்தான். அந்த ஏழையை நெருங்கிச், சிறிது நேரம் அவனைப் பார்த்துவிட்டு, வேகமாகக் குதிரையை ஓட்டிக் கொண்டு போய்விட்டான்.

தனவங்கள் சென்றவுடன், இந்தக் காட்டிலேயே வசித்து வரும் வேடன் ஒருவன் அவ்வேழை படும் அவஸ்தையைக் கண்டு, மனமளசி ‘ஜோ! இப்படியும் ஒருவரைத் தவிக்கவிட்டுச் சென்ற பாதகன் எவனே? கடவுளே! இவனுக்கு உயிரப் பிச்சை யளிக்க வேண்டும்’ என்று பிரார்த்தித்து அவனை அணுகி, மெதுவாக எடுத்துத் தன் தோள் மேல் போட்டுக் கொண்டு, கொஞ்ச தூரத்திலுள்ள தன் குடிசைக்குத் தூக்கிக் கொண்டு

போனான். அங்கு அவனைப் படுக்க வைத்து புண்களுக்கு எண்ணைய் தடவினான். உடனே உடுக்கத் துணி கொடுத்து ஆகாரமும் கொடுத்தான். அவ் வேடன் செய்த உதவியாலும் ஆண்டவன் அருளினாலும் நன்றாகத் தூங்கியபின் மறுநாள் காலையில் ஏழையின் துன்பம் நீங்கிறது” என்று கதை யொன்றைக் கூறி, “இம்முவரில் யார் அந்த ஏழையை

ஆபத்தில் காப்பாற்றினார்?” என்று கேட்டார்.

“வேடனே காப்பாற்றினான். அவனே உத்தமன்” என்றார் சால் திர சிபுணரும்.

அப்படியானால், நீங்களும் அவன் மாதிரி செய்தால் மோகந்தம் பெற வாம்” என்று பதிலளித்துச் சம்பரர் நிஷ்டையில் ஆழ்ந்தார்.

## தயாளனின் தந்திரம்

சி வன்

ஓர் ஜூரில் செல்வமுள்ள ஒரு ஜூமின்தார் வசித்துவங்தார். அவர் பெரிய சோம்பேறியாக இருந்தார். அவருடைய சோம்பவின் காரணத் தால் அவருடைய செல்வம் வரவர அழிந்துகொண்டேவந்தது. பிறகு அவர் கடன் வாங்க ஆரம்பித்தார். கடடசியில் ஜூமின்தார் ஒரு கடன் காரனாக ஆகிவிட்டார். அவருடைய நண்பர்கள் அவருக்குமிகவும் உதவி செய்தார்கள். ஆனால் கொஞ்சமும் லாபம் உண்டாக வில்லை. அவர்களுள் மிகவும் புத்திசாலி ஒருவன் இருந்தான். அவன் பெயர் தயா என். “ஜூமின்தாரின் சோம்பலை விலக்குவதுதான் அவரைச் சீர்திருத்துவதற்கான சிறந்த வழி” என்று தயா என்னினான். உடனே அவன் ஜூமின்தாரிடம் வங்தான்.

ஜூமின்தாரைப்பார்த்து “நண்பா! உன் ஜூடைய இந்த சிலையையைப் பார்க்க எனக்கு மிகவும் வருத்த மாய் இருக்கிறது. நீான் சொல்லு கிறபடி செய்தால் உனது துன்பம்

ஜூமின்தார் அதைக் கேட்டு மிகுமிச்சி அடைந்து “சகோதரா, நீ எப்படிச் சொல்லுகிறோயோ அப்படியே நடக்கிறேன்” என்றார்.

உடனே தயான் “தற்காலம் காலையில் எல்லோரும் விழிப்பதற்கு முன்னமே இங்கு ஓர் அன்னப் பறவை வருகிறது. நீ அதை ஒரு முறையானாலும் பார்ப்பாயானால் உனது எல்லாத் துன்பங்களும் விலக்கிவிடும்” என்று சொன்னான்.

மறுநாள் காலையில் ஜூமின்தார் எழுந்து வெளியே போய்க்கொண் டிருக்கும்பொழுது ஒரு வேலையாள் தன்னுடைய களஞ்சியத்திலிருந்து ஒரு தானிய மூட்டையைத் திருடி எடுத்துப் போய்க்கொண்டிருக்கான். ஜூமின்தார் அவனை நன்றாகக் கண்டித்தார். பிறகு அங்கேயிருந்து மேலே செல்ல இடையன் தன்னுடைய மாட்டின் பாலைக் கறங்கு திருட்டுத்தனமாகத் தன்னுடைய மனிதனிடம் கொடுப்பதைப் பார்த்

தார். அவனையும் நன்றாகத் தன் டித்தார். பிறகு ஐமீன்தார் தன் வயலுக்கு வந்தார். நேரம் அதிக மாகிவிட்டது. இன்னும் வேலையாட்கள் வேலை செய்ய வரவில்லை என் பகுதைக் கண்டார். அப்பொழுது தான் ஐமீன்தாருக்கு “இந்த எல்லா அழிவுக்கும் காரணம் தன் னுடைய சோம்ப பலை த்த விர வேறென்றுமில்லை” என்பது தெரிந்தது. அதுமுதல் ஐமீன்தார் காலை ந-மணிக்கு முன்பே எழுந்து தன் னுடைய காரியங்களைச் சரிவர

பார்க்கத் தொடங்கினார்.

கொஞ்சங் கொஞ்சமாக அவருடைய எல்லாக் கடன்களும் தீர்க்கு விட்டன. மேலும் பணக்காரனுக்கிட்டார். அப்பொழுது அவருடைய சினேகிதனுக்கிய தயாளன் அவரிடம் வந்தான். ஐமீன்தார் அவனை வரவேற்று “நண்பா, நீ மிகவும் சாமர்த்தியசாலி” எனப் புகழுங்கு கூறி அவனுக்கு மிகுந்த வெகுமதி கொடுத்து அவனைத் தன் ஆரூயிர் நண்பனாக அமைத்துக் கொண்டார்.

**KESRINE**  
FOR HAIR GROWTH & BEAUTY  
AS. 12 ONLY  
VICTORIA DEPOT  
MYLAPORE, MADRAS.

சுந்தேகம்  
வேண்டாம்!

**கேஸ்ரின்**

\* ஓவ்வொரு  
துணியும் கேஸ-  
த்தை வளர்க்கும்  
சத்து!

கேஸ்ரின்  
அழுத கடும்  
எல்லாம் கிடைக்கும்  
விக்டோரியா டிப்போ, மைலாபூர், சென்னை

**Coffee**  
Ours for Quality

PEABERRY COFFEE  
AND OTHER GRADES

DELIVERED FREE AT  
YOUR DOORS IN MADRAS  
MOFLISSIL ORDERS  
ARE SENT BY V.P. MAIL  
CHARGES ON POSTAGE EXTRA  
WE SUPPLY FROM A 75-LB. BAG TO A 2000-LB.  
LOAD AVAILABLE IN SEVERAL GRADES TO SUIT ALL  
**GANESH & C°**  
59 THAMBAI CHETTY ST. MADRAS

## கோலமும் அன்பும்

(பேரன்)

சிறு பெண் ஒருத்தி வீட்டு வாசலிலே கோலம் போட்டுக் கொண்டிருந்தாள்; அவளையே உற்றுப் பார்த்துக்கொண்டு அரு சில் நின்ற பையை கவனிக்கவில்லை; கோலம் பூர்த்தியாயிற்று; தலை நிமிர்ந்து பார்த்தாள். குறம்பும் குழிழ் சிரிப்பும் கொண்ட தோழன் முகத்தைக் கண்டதுமே, அவளுக்குச் சிறிது அச்சம் உண்டாயிற்று. “இன்று முழுவதும் குனிந்திருந்து போட்ட கோலம் இது; எவ்வளவு அழகாக இருக்கிறது பார், தெள்ளிய வெள்ளை மணலைக்கொண்டு இழையிழையாக இட்ட கோலம்! நீயும் இதைக் கண்டு இன்பங்கொண்டால்,” நான் அளவிலாத ஆனந்தங்கொள்வேன்” என்றாள் அச்சிறுமி.

‘அப்படியா! இவ்வளவு நேரமும் பக்கத்திலே காத்துக் கொண்டிருந்தவளைக் கண்ணெடுத்துப் பாராமல் இருந்ததற்குக் காரணம் இந்தக் கோலம் அல்லவா? இதையழித்தாலோழிய எனக்குத் திருப்தி இராது; அப்போதுதான் நீ இந்தக் கோலத்தை மறந்து என்னேடுவிளையாட வருவாய்’ என்று அவள் அருமங்தக் கோலத்தைச் சடக்கென்று காலால் அழித்துவிட்டான்.

“கண்ணு! இன்று முழுவதும் முதுகு நோவக் குனிந்திருந்து இட்ட கோலத்தை ஒரு நொடியிலே நீ அழித்துவிட்டாய்! ஆன ஆம், உன்மேல் எனக்குக் கோபம் இல்லை; யாருக்கு வேண்டும் இந்தக் கோலம்; எனக்கும் இதைக் காணப் பிடிக்கவில்லை” என்றாள் அச்சிறுமி.

இதைக் கேட்ட நான் அன்பின் தன்மையைக் கண்டு வியங் தேன்.

# உதிர்ந்த மணிகள்

மெல்லிகுதம்

சென்ற காலத்தைப் புராதன கால மென்றாலும், மன்னில் மறைந்த அரசர்களை அக்காலத்து அரசர்கள் என்றாலும், ஸம்ப்ரிகுத பாஷையைப் பழங் காலத்தைப் பாஷை என்று கூற முடியாது. அப் பாஷைக்கு மூப்பு என்றும், இறப்பு என்றும் எதுவும் கிடையாது. என்றும் சிரஞ்சிவியாக இருக்கும். உலகில் ஹிந்துமதம் இருக்கும் வரை, மனிதன் தன்னுடைய உயர்ந்த எண்ணங்களை அழிய வார்த்தை களால் அவங்கிக்கும் வரை, இப்பாஷை ஜீவபாஸ்யாக விளக்கும், இக்கடினமான பாஸ்ய யக் கற்றுக்கொள்வதற்குக் கசந்து நவயுக்தின் எளிய பாஷைகளைக் கறக்க கூறினாலும், மனிதன் இத்தேவ பாஷையைத் துச்சமென எண்ணிக் கை விடான். இதே நிலைமைதான் இப்பொழுது மேல் காட்டிலும் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இங்கு ஸம்ப்ரிகுத்தை கோக்குகிற முறையில்தான் அங்கும் வத்தின் பாஷை யையும் கிரேக்க பாஷையையும்; துருக்கி யில் அரசி, பாரசீக பாஷைகளையும் கேள்குகிறார்கள். மனிதன் மூப்பு மேசிட்டதும், காளைப் பருவத்தில் அந்த பாஷை யைச் துச்சமெனத் தள்ளியதற்கு வருந்தி அதைக் கற்க ஆரம்பிக்கிறான். ஆதலால் எவரும் ஸம்ப்ரிகுத்துக்கு அழிவுகாலம் வகுந்துகிட்டதே என்று வருந்தவேண்டாம். இக்காலத்தில், அரசியலினாலும், ஜாதிக் கட்டுப்பாடு களினாலும், மத வேறுபாடு களினாலும் தேவ பாஷைக்கு அதிகச் சலுகை கொடுக்கப்படாமல் இருக்கிறது. அது பெருக் தவறு. ஜாதிமதபேதமிருந்தாலும், இது இந்தியதுக்கு, அவற்றைய முதாதையர்கள் விட்டுப்போன பிதுரார்ஜு ஜித சொத்தே, இப்பாஷையை அச்ட்டை செப்பதில் இந்தியன், உலகத்தில் அவன் அவங்கிரிததுக்கொண்டிருந்த பிடத்தை இழுக்கிறான். தற்காலீகமாகப் பொது மக்கள் இப்பாஷையை அச்ட்டை செப்த

தால் இது இந்துவிடப் போவதில்லை. ஊர்வலத்தில் யாணைக்குப் பின்னால் பலர் போவதைப் போல, இப்பாஷை எவ்ருடைய உதகியின்றியும் உலகம் உள்ள அளவும் ஜீவிதத்திருக்கும்.

ஏ. எஸ். பி. அம்யர், ஐ. வி. எஸ். ஐப்பாளின் சாம்ராஜ்யக் களை

ஐப்பான் சாம்ராஜ்யம் காலக் கிரமத்தில் எவ்விதம் விசாலமடைந்தது என்பதைக் கீழே காலாலும் அட்டவணையிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.

	சதுர மைல்கள்
1895	161,000
1905	175,000
1910	200,000
1931	685,000
1933	757,000
1935	858,000

## பத்திரிகை உலகம்

“பத்திரிகை என்பது ஒரு புனித ஸ்தாபனம், அப்படி கோயில்போல இருக்கவேண்டிய பத்திரிகை காளனடவில் ஒரு கருகியாக மாறிற்று. பிறகு பத்திரிகை என்பது ஒரு தொழிலாகவும் வியாபாரமாகவும் போய்விட்டது” என்று ஒரு பிரபல அறிஞரின் வார்த்தைகளை மேற்கொள் காட்டி ‘விக்காம் ஸ்டெட்’ என்ற பிரபல பத்திரிகாசியர் தமது ‘தி பிரஸ்’ என்ற புத்தகத்தில் சில உண்மைகளை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

மிஸ்டர் லிக்காம் ஸ்டெட் ‘லண்டன் டைம்ஸ்’ பத்திரிகையின் ஆசிரியராக இருந்தவர். பத்திரிகை உலகம் எப்படி வளர வேண்டுமென்று அவர் சொல்கின்ற அஙேக கருத்துக்களை தமிழ்நாட்டில் அள்ளோரும் அறிந்துகொள்வது நல்லது.

—ராஷ்டிரவாணி.

காலஞ்சென்ற மைகுர் மஹராஜா

காலஞ்சென்ற மைகுர் மஹராஜா இந்தியாவில் பிறந்த மஹா புகுஷர்களில்

ஒருவரென்றே கூறவேண்டும். இவகைப் போன்ற புருஷரை ஜிரோப்பாவில் எங்கும் பார்க்கமுடியாது. மஹராஜா சாருண்யம் வாய்ந்தவர். அத்துடன் அவருடைய சுத்தமான வெள்ளை மனமும், சாங்க சொருபமும், தெய்வ பக்தியும் எல்லை வரையும் இழுத்தது. பெரிய வேதாங்கி; ஹிந்து மதத்தின் ஒருதான். தேவர்களும் ரிவிகளும் பல்லாயிரக் கணக்கான வருஷங்கள் தவங்கிடக்கும் ஹிமாலயத்துக்குச் சென்று பல இடங்களைத் தனியே கூற்றிப் பார்த்திருக்கிறார். பல தடவைகளில் புத்தரைப்போல இவ்வளக் இச்சைகளைத் தூர்க்க முயன்றார். ஆனால் திக்குதிசை விதியாத குடிகளை கல்வழிப்படுத்தும் கேவை அவர் தலைமேல் விழுந்தது. மைசூரிலும், இந்தியாவிலும், என் இங்கி வாங்கிலுங்கூட அவரை ஓர் ராஜரிவி யெனவே மதித்துவந்தனர். இந்தியன் ஒவ்வொருவரும் அவர் வழியைப் பின் பற்றபவராக.

ஸ்ர. எப். யங்கவுஸ்பேண்டு.

### மனிதனும் தொழிலும்

மனிதனுக்கு இருவித குண விசேஷங்களுண்டு. ஒன்று ஆக்ம இச்சை; மற்றொன்று மிருக இச்சை. ஆக்மா நாளா வட்டத்தில் பரிபக்குவ மடைந்து உயர்ந்த ஸ்திதியை அடைய மேலே பிறக்கும் மிருக இச்சையானது கிழேயே உழூல் ஆரம்பிக்கும். மனிதன் பிறக்கவும் மரிக்க வும் ஆசையுடையவனாக இருந்தால் மேல் நாட்டு ரீதியில் தொழில்களை ஆரம்பிக்க

லாம். இதே தொழில்தான் இப்பொழுது மேல் நாட்டில் கடக்கும் காருண்யமில்லாத கோர யுத்தத்தின் அண்டிவாரம். மேல் நாட்டுத் தொழில் மனிதனுடைய வகை ணத்தை அழித்து விடுகிறது. இக் கைத் தொழில் படைகளின் உதவியில்லாமல் வளரமுடியாது. அப்படை இருக்கும் இடத்துக்கு ஆயிரம் மைலுக்கு அப்பால் கூட சமாதானம் சிலைத்து நிர்காது. ஹிம் சைக்கு உயர்ந்த ஸ்தானம் கொடுத்திருக்கும் இவ்வளில் ஒரு நாட்டுக்கு மட்டும் தான் இடமிருக்கும். அதுவும் வளி பொருங்கிய நாட்டுக்குத்தான். தடியெடுத்த வன் தண்டல்காரன்.

மனிதனுடைய வாழ்க்கையை எவராலும் கட்டுப்படுத்த முடியாது. அதை அவனுடைய பொருளாதார சிலைமையால் தான் நிர்மாணம் செய்ய முடியும். ஒரு நாட்டில் வாழ்க்கையின் நிலைமை குறைங்கிருக்கிறதே என்றால் அதற்கு அங்காட்டின் பொருளாதார சிலைமை குறைந்திருப்பதுதான் காரணம். இங்கிலாந்தில் வாழ்க்கை மேன்மையாக இருக்கிறதே என்றால், இங்கிலாந்து அதன் ஆட்சிக்குள்ளிருக்கும் பல நாடுகளை கொள்ளையடிக்கிறது. ஏட்டின் உற்பத்தி அதிக மானுல் நாட்டின் வாழ்க்கையும் உயரும். உற்பத்தியையும் பொருளாதாரத்தையும் கவனியாது வாழ்க்கை நடத்துவதற்கான் கம் நாட்டில் பலர் கடனுளியாகிறார்கள்.

—ஜே. ஸி. குமரப்பா - கிராம உத்தியோக பத்திரிகை.





# அசோகா சுகுந்த பாக்குத்துள்

தயாரிப்பவர் :—

M. K. கிருஷ்ண செட்டி  
கோயமுத்தூர்

மத்ராஸ் விற்பனையாளர் :—

V. கனகம்ய செட்டி & Co.,  
நெடுஞ்செழியப்ப நாயகன் தெரு, பார்க் டவுன்,  
மத்ராஸ்.